lãbas, **-à** (4) adj. ‘gut’: MžK 52_{15} adv. *Kure labai mus neapkient* ‘(*Którzy nas prześladują*)’; MžF 113_6 adv. *labai paklufnai* ‘(*gantz gehorsamlich*)’; ViE $[19]_1$ (Lk 2,36) g.sg.m. *ta buwa laba meta* ‘(*Die war wol betaget*)’; DaP 22_{16} a.pl.m. *łabús ʒmones* ‘(*ʒacne ludʒie*)’ ‘ehrenwert, bedeutend’; ClG$_{I}$ 821 *Labas, ô. M. ba, ôs. F.* ‘*Gutt*’; ***vìslab*** adv. ‘alles miteinander’ LxL 5r *Wißlab* ‘*alles miteinand*er’; ***patlabai*** adv. ‘gerade’ BrB$_{IV}$ $[130]v_{23}$ (Jer 38,7) *Karalius patlabai buwa beſedins Wartůſų BenIamin* ‘(*der König eben sas im thor BenJamin*)’; ***palãbinti*** (*-ina*, *-ino*) ‘grüßen, begrüßen’ BrP$_{I}$ 124_{19} 3.prs. *Ghi palabin ir pritar thiemus ßodʒiams*; ***labýbė*** (1) sf. ‘Gut’; ***labùmas*** (2) sm. ‘Güte, Edelmut, Würde’ DaP 449_{41} *iʒg' darbų́ éſt' paʒíſtamas łabúmas .. W. Chríſtaus* ‘(*ʒ vcʒynkow / bywa poʒnána ʒacność .. P. Chryſtuſowá*)’; ***nelabùmas*** (2) sm. ‘Laster’ ClG$_{II}$ 1158 *Nelabummas*, *ô. M.* ‘*Laſter*’. ◆ – Bsl., lett. *labs* adj. ‘gut, vollkommen, edel, nützlich; rechts’, sm. ‘Gut, das Gute, Eigentum’, *labît -îju* ‘versöhnen; streicheln; rühmen’, *labĩba* sf. ‘Güte, das Gute; Getreide’, *labums* sm. ‘Gut, das Gute, Güte, Eigentum’, apr. n.sg.m. *labs* III adj. ‘gut, tüchtig’, *labbis* GrG, *labban* III ‘Güte, Gut, Reichtum’, *labbai* III adv. ‘wohl’, *labbasegīsnan* III ‘Wohltat’, *labbīngs* III adj. ‘gut’, *labbisku* III ‘Güte’, nar. *łaba* ‘sehr’.

Gemeinbalt. Wort für ‘gut’, das, wie bei Wörtern dieser Semantik häufig, auch eine Bedeutungsnuance ‘Gut: Reichtum’ aufweist. — Zur breiten Bezeugung im Apr. auch in der Onomastik s. PJ 4.390-410. Slav. Entsprechungen fehlen. — Der früher bevorzugte außerbsl. Vergleich mit ved. *rabh- rábhate* ‘ergreifen, fassen’, *labh- lábhate* ‘bekommen’ und gr. ἀμφιλαφής adj. ‘umfangreich, umfassend’, λάφῡρα sn.pl. ‘Beutestücke, Siegesbeute’ kann nur richtig sein, wenn die Wörter eine uridg. Wurzel *$*lab^h$-* fortsetzen. S. zu Gunsten dieser Rekonstruktion Stüber (2002: 121f.), vgl. jedoch andere Überlegungen z.B. bei LIV[2] 411f. (doch beachte Anm.1) und EDG 1.838, vgl. auch EWAIA 2.434f. mit Lit. dsw

◇ – EIEC 564; IEW 652; LEV 1.480f.; LEW 1.327; PJ 4.390-410; PJS 14; PKEŽ 3.14f.; SEJL 331. ↗ ***lõbis***.

láibas, **-à** (3), **laĩbas**, **-à** (4) adj. ‘dünn, schlank, fein, zart’: SzD[1] $14b_{26}$ *łaybas* ‘*ćienki*’, ‘*tenuis, gracilis, levis, lentus, tener*’; ***láibti*** (*-sta*, *-o*) ‘dünn werden, schlank werden’ SzD[3] $434b_7$ 1.sg.prs. *łaybſtu* ‘*ßcʒupleię*’, ‘*Gracileſco*’; ***láibinti*** (*-ina*, *-ino*) ‘dünn ausbreiten, dünner machen, entkräften’ SzD[3] $493b_{31}$ 1.sg.prs. *łaybinu* ‘*Wyćieńßam*’, ‘*Attenuo, extenuo*’; **refl.** SzD[3] $34a_{35}$; ***nuláibinimas*** (1) sm. ‘Abschwächung, Entkräftung, Erschöpfung’ SzD[3] $493b_{33}$ *Nułaybinimas* ‘*Wyćieńßenie*’, ‘*Attenuatio*’; ***laibus***, ***-i*** adj. ‘dünn, biegsam’ ClG$_{II}$ 511 *Laibus*, *aus*. *M*. ‘*Schwanck*’; ***laibỹn*** adv. ‘zu größerer Schlankheit’ SzD[3] $427a_8$ *łaybin eymi* ‘*Subtelnieię*’, ‘*Tenereſco, attenuor*’; SzD[3] $434b_7$ *łaybin eymi* ‘*ßcʒupleię*’, ‘*Gracileſco*’; ***laibikas*** sm. ‘schmales Feld, Streifen’ ClG$_{II}$ 456 *Laibikkas*, *kô*. *M*. ‘*Schmal Stuck*’; ***laibókas***, ***-a*** (1) adj. ‘etwas dünn’ SzD[3] $360b_{26}$ *łaybokas* ‘*prʒyćięńßy*’, ‘*Subtenuis*’; ***laibùmas*** (2) sm. ‘Feinheit, Zartheit’ SzD[1] $176c_{24}$ *łaybumas* ‘*Subtelność*’, ‘*teneritas*’; SzD[1] $14c_2$ *łaybumas* ‘*ćienkość*’, ‘*tenuitas*’. ◆ –

Bsl., lett. *laĩbs* hll. adj. ‘dünn, schmächtig (von Menschen)’, *laibs* adj. ‘schwach’, *laibums* sm. ‘Schwachheit, Mattigkeit’, *laibinât* ‘schwächen’, skr. *lȉbavъ* adj. ‘beweglich, biegsam’, aruss. *libevъ* adj. ‘schlank, fein’, čech. *libový* adj. ‘mager’.

Neben *láibas* steht *líebas* ‘mit langen, dünnen Beinen (von einem Pferd)’, das LKŽ nur mit einem einzigen Zitat aus Mariampolė belegt. *líebas* kann, wie allgemein angenommen, eine Ablautform zu *láibas* sein, es würde dann zu den angeführten slav. Vergleichsformen stimmen, doch reicht die Beleglage zur Beurteilung des Wortes nicht aus. — Die lettischen Entsprechungen sind nach ME spärlich und überwiegend lexikographisch bezeugt. Lett. *laĩbs* ist aus Mežmuiža im strengen Hll. verzeichnet. Es weist gegenüber lit. *láibas* auf alte Wurzelbetonung. Für die Flexion von lit. *láibas* nach AP (3) kann dann die Produktivität der mobilen Flexionsweise bei Adjektiven verantwortlich sein. — Aus dem Slav. macht EDSL weiter auf čech. *lebavý* ‘kahlköpfig’ aufmerksam, das dieselbe Wurzelstufe wie *láibas* zeigen kann; semantisch wäre wohl eine Entwicklung ‘dünn (vom Haarwuchs)’ zu ‘kahlköpfig’ denkbar. — *láibas* wird etymologisch zumeist mit lit. ↗ *líesas* ‘mager’ verbunden. Es müsste dabei auf ein **loi̯H-bʰo-* zurückgehen, das etwa zu der uridg. Wurzel **lei̯h₂-* ‘schwinden’ (LIV[2] 406) gehören könnte, jedoch ein seltenes Suffix **-bʰo-* aufwiese (vgl. Skardžius 1943: 90). Die Bildeweise ist zusätzlich auffällig, wenn die slav. Adjektive zu Recht als *e*-stufige Entsprechungen hier angeschlossen werden. Für *láibas* ist vielleicht eher an eine Wurzel **lei̯b-* zu denken, wodurch zwar nicht die außerbsl. Etymologie aber womöglich die Wortbildung leichter erklärt werden kann. dsw ◇ – ĖSSJ 15.74f.; EDSL 277; IEW 661f.; LEW 1.329f.; REW 38f.; SEJL 332.

laĩdas (4), **láidas** (3) sm. ‘Gewähr, Bürgschaft; Gewährsmann, Bürge’: BrB$_{I}$ [51]r$_{5}$ (Gen 44,32) i.sg. *eſch tawa Tarnas, laidu eſmi ußu tą Waika* [Gl *Iaunikaiti*] ‘(*ich / dein Knecht / bin Bürge worden fur den Knaben*)’; PeK 115$_{19}$ g.sg. *ʒinay iuog ten ne bus łáida* ‘(*wiedʒ ʒec rękoymia nie będʒie*)’ ‘Bürgschaft’; ***laidúoti*** (*-úoja*, *-ãvo*) ‘bürgen’ DaP 36$_{7}$ 1.sg.prs. *Aß taw tatái ʒadú ir łaidůiu vʒ tatái* ‘(*Iać to obiecuię y ręcʒęć ʒá to*)’; ***iš-*** SzD^{3} 504a$_{10}$; ***laidãvimas*** (1) sm. ‘Bürgschaft’ MoP$_{II}$ 281v$_{36}$ g.sg. *Iraßyk an gromátos łáidawimá ſawo tiktáy penias deßimtis* ‘(*Nápiß ná liſcie rękoiemſthwá ſwego iedno pięćdʒyeſiąt*)’; ***iš-*** ‘Befreiung von einer Bürgschaft’ SzD^{3} 504a$_{12}$ *Iʒłaydawimas* ‘*Wyręcʒenie*’, ‘*Liberatio ſponſione facta*’; ***laidúotinai*** adv. ‘durch Bürgschaft’ SzD^{3} 376a$_{31}$ *łayduotinay* ‘*Rękoięmnie / podrękoimią*’, ‘*Satisdato*’; ***laidyba*** sf. ‘Bürgschaft’ SzD^{1} 153^{a}d$_{4}$ *łaydiba* ‘*Rękoięmſtwo*’, ‘*ſponſio, fide juſsio*’.

laidas ist *o*-stufige Nominalisierung zu ↗ *léisti*, wohl mit einer urspr. Bedeutung ~ ‘Überlassen’. Metatonie in *laĩdas* (4) gegenüber *láidas* (3) ist durch den bevorzugten Übergang *o*-stufiger *o*-Stämme in diese Akzentklasse bedingt, *laidúoti* ist Denominativum hiervon. Formale Entsprechungen, die aber eigene semantische Entwicklungen zeigen, finden sich in lett. *laids* sm. ‘Reihe’ (u.a. ↗ *láidyti*) und ferner in lat. *lūdus* sm. ‘Spiel’. dsw ◇ – LEW 1.351f.; SEJL 332f. ↗ ***léisti***.

láidyti (-o/-ija, -ė/-ijo) ‘werfen, senden, fließen lassen, melken’: SzD^{3} 48a$_{22}$ 1.sg.prs. *łaydau karwes* ‘*Doię*’, ‘*Mulgeo*’; SlG$_{2}$ 12$_{11}$ 3.prs. *Bałſás Wießpáties liepſnas iʒ debeſą łáyda* ‘(*Ná głos Páńſki ʒ obłokow ognie wyſkakuią*)’; ClG$_{I}$ 632 s.v. *Fallen Laidyti* ‘*Holtʒ fällen*’; ***nu-*** KnN^{1}$_{2}$ 219$_{4}$; ***atlaidinė́ti*** (*-ė̃ja*, *-ė̃jo*) ‘vergeben (Sünden)’ DaP 361$_{29}$ *iei atłaidinét’ ir*

miełaßirdúmo ne turéſsime ‘(*ieſli odpußcżáć á miłośierdźia vżywáć nie będźiemy*)’; ***iš-*** DaP 90_{11}; ***pri-si-*** DaP 530_{23}; ***atlaidinė̃jimas*** (1) sm. ‘Vergebung’ DaP 203_{21} g.sg. *galîbę atłaidinéiimo ir vżturéiimo nů̊demių* ‘(*moc odpußcżenia y żátrżymánia grżechow*)’; ***paláidas***, ***-à*** (3), ***pãlaidas*** (3[b]) adj. ‘gelöst, losgelöst’ BrB$_{I}$ [149]r$_{9}$ (Lev 16,26) a.sg.m. *O kurſai palaidąn Awiną iſchwede* ‘(*Der aber den ledigen Bock hat ausgefürt*)’; DaP 321_{26} a.sg.m. *lieżuwį ąnt’ wíſſo píkto pałáidą túríme* ‘(*język ná wßytko żłe roſpußcżony mamy*)’; LxL 59v *palaidas* ‘*Loß*’; ***nuolaidùs***, ***-ì*** (4) adj. ‘abschüssig’ SzD[1] 174b$_{2}$ *nuołaydus* ‘*ſtocżyſty*’, ‘*præceps, decliuis*’; ***neprielaidùs***, ***-ì*** (4) adj. ‘unzugänglich’ SzD[1] 93c$_{1}$ *nepriełaydus* ‘*Niedoſtępny*’, ‘*inacceſſus*’; ***núolaidas*** (1) sm. ‘Bodensatz’ SzD[1] 174b$_{3}$ *nuołaydas* ‘*ſtocżki*’, ‘*feces*’; ***apýlaida*** (1) sf. ‘Unachtsamkeit, Nachlässigkeit’ SzD[3] 202b$_{21}$ *apiłayda* ‘*niedbalſtwo*’, ‘*Pigritia, negligentia, oſcitatio, incuria*’; ***at-*** ‘Vergebung’ DaP 122_{27} g.sg. *wíſsás pádukſis âtłaidos paſiſâkime vżgúl* ‘(*wßytká nádźieiá odpußcżenia w ſpowiedźi żależy*)’; ***iš-*** ‘Ablassen’ SzD[3] 419b$_{14}$ *Ißłayda wundenio* ‘*ſpuſt / ſpußcżánie wody*’, ‘*Effuſio aquæ*’; ***nuo-*** ‘Untergang’ DaP 487_{22} d.sg. *nů̊g’ vßtekéiimo ſaułes net’ ik’ nů̊łaidai* ‘(*od wſchodu ſłońcá áż do żachodu*)’; ***pa-*** ‘Zügellosigkeit’ SzP$_{I}$ 345_{31} g.pl. *Kitos ßalis piłnas erßkiećiu / tay ira kuno gieriu ir biauriu páłaydu* ‘*Inne kraie pełne ćiernia / to ieſt ćieleſnych roſkoßy / y rożpuſt brżydkich*’; ***palaidáuti*** (*-áuja*, *-ãvo*) ‘liederlichen Lebenswandel führen’ ChB$_{I}$ [7]d$_{17}$ (Mt 5,32) 3.prs. *kas teypag weda apłaiſta, cudżałażyja* [Gl *pałaydauja*] ‘(*ende ſo wie de verlatene ſal trouwen / die doet overſpel*)’; ***palaidãvimas*** (1) sm. ‘Zügellosigkeit’ KnN[1]$_{3}$ 215_{27} *iß io nes págal żodżiu Iżgánitoiá muſu ißeyti piktos dumos / pałaydawimás / draugałáwimas / wagiſte*; ***aplaiduo*** sm. ‘Abtrünniger’ SzD[3] 253b$_{3}$ *Aplayduo* ‘*Odſtępcá*’, ‘*Deſertor, defector, apoſtata*’; ***pa-*** ‘Herumtreiber, Taugenichts’ SzD[1] 43c$_{9}$ *pałayduo* ‘*Hultay*’, ‘*homo nihili, treſsis, fungus*’; ***palaiduõnas*** (2) sm. ‘Ehebrecher’ KnN[1]$_{3}$ 202_{12} (Lk 18,11) n.pl. *juog neſmi kaypo kiti Ʒmones / płeßitoiay neteyſus / páłayduonay / abá kayp ir táſay Muytiniekas*; ***palaidū̃nas*** (2) sm. ‘Zügelloser’ DaP 280_{29} *ſwetimmotêris / pałaidûnas girtů̊kłe* ‘(*cudżołożnik / nierządnik / pijánicá*)’; ***palaidū̃nė*** (2) sf. ‘Zügellose’ DaP 35_{39} *anói pałaidûne .. wiſſás nů̊demes numáżgoio* ‘(*oná nierżądnicá .. wßytkie grżechy żmyłá*)’; ***palaidùmas*** (2) sm. ‘Zügellosigkeit’ DaP 146_{9} n.pl. *mûſų pałaidúmai / ßítie ių ſuſpiáude* ‘(*náße roſpuſtnośći / teć go vpływáły*)’. ◆ – Bsl., lett. *laîdît laîdĩju laîdĩju* ‘wiederholt werfen’, *laidît laidĩju laidĩju* ‘weich/feucht machen’, *laidêt* ‘ds., schmelzen, angefrorene Gegenstände mit heißem Wasser loslösen’, *laîdinât* ‘weich/feucht machen, schmelzen; paaren (*guovis*); einrichten, veranstalten’, *laîdelêtiês laîdelẽjuôs* ‘flattern, schwärmen, hin- und herfliegen’, *laîda* sf. ‘Reihe, Strich, Streifen, Haufen; Flug; etwas

Eingelassenes, Ausgebreitetes: Keil, Zwickel in Kleidungsstücken, (u.a.); (*zemes*) Landzunge; (*bises*) Flintenschaft', *laide* sf. 'Flintenschaft; leichtes, lustiges Leben; Zins der Freibauern', *laids* sm. 'Reihe, Haufe; Melodie, Weise; angeschweißtes Stück an der Sense; Flug, Galopp; pl. Seitenbretter am Boot', *laids* adj. 'faul, träge', *laĩda* sm., sf. 'fauler, nachlässiger Mensch'.

o-stufige Bildungen zu ↗ *léisti*. — Zur Bedeutung 'melken' von *láidyti* vgl. LEW 1.351, wo auf *léisti* in der Bedeutung 'zapfen' (Blut, Bier) aufmerksam gemacht ist. — Zur Bildeweise von *palaiduo* u.ä. Formen s. Specht *KZ* 59 (1932: 213-299) 213, 215, 235. — In lett. *laĩda* kann poln. *łajdak* sm. 'Halunke' eingeflossen sein, vgl. auch lett. *laĩdaks* sm. 'Faulenzer, Taugenichts' und lit. *laidõkas* sm. 'Person mit ausschweifendem Lebenswandel' (LEW 1.330). Lett. *laidît* u.a. in der Bedeutung 'weich machen' passt formal und semantisch vl. auch zu uridg. **lei̯H-* 'sich anschmiegen' (LIV² 405, s. LEV 1.492f. für mutmaßliche Zugehörigkeit zu **lei̯H-* 'gießen' ↗ *líeti*), es lässt sich aber über eine Bedeutung wie '(ab)schmelzen' auch aus der Semantik 'loslassen' von uridg. **lei̯d-* verstehen. — Außerbsl. kann mir. *laídid* 'treibt an' als *o*-stufiges Iterativum zu **lei̯d-* formal vergleichbar sein (LIV² 403, EDPC 246), s. jedoch eine andere Beurteilung bei Mac Eoin *FS K.H. Schmidt* (1994: 375-384) 381, 383; die Verbindung ist hinfällig, falls der ogamirische Personenname LAIDANN hierher gehören sollte. dsw ◇ – LEV 1.485f., 492f.; LEW 1.351f.; SEJL 332f. ↗ ***léisti***.

láidoti (-oja, -ojo) 'bestatten, beerdigen': BrB$_{VII}$ [219]r$_{18}$ (Joh 19,41) n.sg.m.prc.prt.pss. *nauias Grabas, kureme niekas dabar ne buwo gulditas* [Gl *laidotas*] '(*ein new Grab / in welches niemand je gelegt war*)'; DaP 180$_5$ (Joh 19,40) *kaip' bûdas Ʒídůſiąmp' łáidot'*[!] '(*iáko ieſt obyczay Ʒydom pogrzebowáć*)'; ***pa-*** MžG$_{II}$ 276$_7$; ***láidojimas*** (1) sm. 'Bestattung, Beerdigung' DaP 578$_{18}$ g.pl. *ant' krikßcʒionißkų łáidoiimų*[!] '(*ná Chrześćiáńſkie pogrzeby*)'; ***paláidojimas*** (1) sm. 'Bestattung, Beerdigung' ViE [210]$_{23}$ a.sg. *apie palaidoghima Chriſtaus*; ***pralaidavimas*** sm. 'Bestattung, Beerdigung' JaE² [210]$_{19}$ g.sg. *Vnt dienos Prałaidawimo numiruſiu* '(*Na dźień pogrzebu vmarłego*)'.

o-stufige Bildung zu ↗ *léisti*; wohl denominativ zu *laidà* sf. 'Untergang (der Sonne)'. dsw ◇ – LEW 1.351f.; SEJL 332f. ↗ ***léisti***.

láigyti (-o, -ė) 'wild umherlaufen, springen': BrB$_{VI}$ [24]v$_3$ (Ps 28/29,6) a.pl.m.prc.prs.act. *Ir dara ios ſchikineiencʒius* [K *lai*[*g*]*ancʒius*] *kaip werſchį* '(*Vnd machet sie lecken wie ein Kalb*)' 'treten, ausschlagen'; DaP 616$_6$ 3.prs. *anie nůg' dźiaugſmo łáigo* '(*owi od rádośći ſkacżą*)'; LxL 89r *Laigiti* '*Troßen*'; ***láigymas*** (1) sm. 'Hüpfen, Springen' DaP 474$_{30}$ g.sg. *paźino prieźaſtį anó łáigimo arbá źáidimo bernélo ſawoi iſcioi* '(*poznáłá przycżynę onego ſkakánia / ábo gránia dźiećiątká w ſwym żywoćie*)'. ◆ – Idg., uridg. **lei̯g-* 'springen', got. *laikan* 'hüpfen, springen', an. *leika* 'sich rasch bewegen, spielen, scherzen', ae. *lācan* 'aufspringen, sich bewegen, spielen'.

láigyti ist *o*-stufige Verbalbildung, die formal und semantisch zu der germ. Sippe passt, vgl. zur uridg. Wurzel LIV² 405. dsw ◇ – EIEC 323; IEW 667f.; LEW 1.330f.; SEJL 333.

láigonas (1) sm. ‘Bruder der Braut, Ehefrau oder Schwester’: SzD[1] 164a$_{19}$ *łayganas* ‘*Szwagier*’, ‘*vxoris frater*’.

láigonas mit den Suffixvarianten *láigūnas* (1), *laigū̃nas* (2) und *láiguonas* (1) findet innerbsl. keinen klaren Anschluss. LEW 1.331 zieht aus dem Slav. ukr. *lyhat’* ‘umbinden, verbinden’ heran (REW 2.40, ĖSSJ 15.87) und erwägt weiter Vergleich mit lat. *ligō -āre* ‘binden’ und der Hsch.-Glosse λοιγωντίαν· φρατρίαν. Indessen wird *ligāre* meist mit alb. *lidh* ‘binden, verbinden’ auf eine uridg. Wurzel **lei̯ĝ-* mit palatalem Auslaut zurückgeführt (LIV[2] 403, vgl. IEW 668, EDL 341, AE 242f.). Diese Bezüge, die semantisch nicht über eine Möglichkeit hinausgehen, sind somit auch mit einer formalen Schwierigkeit belastet. Innerlit. wäre etwa auch Verbindung zu ↗ *lygùs* denkbar, doch fehlen Zwischenschritte, die die Bedeutungsvermittlung erhellen könnten. dsw ◇ – LEW 1.331; SEJL 333.

-laikas; ***pãlaikas***, ***-à*** (3[b]) adj. ‘alt, abgenutzt’ DaP 90$_{20}$ n.sg.nt. *ner’ iůſe nîeko patę̇kąncʒio .. bet’ wíſsa pâłaika* ‘(*nie máß w nich nic trwáłego .. ále wßytko wiotcho*)’; ***ãtlaikas*** (3[b]) sm. ‘Überrest, Überzähliges’ BrB$_{I}$ [174]v$_{28}$ (Num 3,48) a.sg. *bei důk thą atlaiką pinningų ano ſkaitliaus Aaronui ir io Sunums* ‘(*vnd solt das selb geld / da vberleng ist vber jre zal / geben Aaron vnd seinen Sönen*)’; LxL 2v *átlaikas, átreʒas, átkarpai* ‘*Abgang*’; ***pãlaikas*** (3[b]) sm. ‘Überrest’ BrB$_{VII}$ [293]v$_{14}$ (Apg 27,44) g.pl. *niekurie ant palaiku* [K *palaika*] *Ekruto* ‘(*etliche auff dem / das vom schiffe war*)’; DaP 194$_{20}$ (Lk 24,43) a.pl. *émęs páłaikus’ dáwe iiémus* ‘(*wʒiąwßy oſtátki dał im*)’; ***palaikà*** sf. ‘Überrest’ LxL 71r *Palaika* ‘*Reſt*’; ***palaĩkis***, ***-ė*** (2) adj. ‘übrig geblieben; alt, abgenutzt’ SzD[1] 194c$_{13}$ *pałaykis* ‘*Wiotchy*’, ‘*marcidus, flaccidus*’; DaP 54$_{29}$ a.pl. *átymdynéia wiſsas’ prâbągas arba pałaykius nůdemés* ‘(*odeymuie wßytkie ʒbytki grʒechu*)’. ◆ – Bsl., lett. *palaĩki* sm.pl. ‘Überbleibsel, Rest, Untaugliches’, *atlaiks* ME sm. ‘ds.’, aksl. *otъ-lěkъ* sm. ‘Überbleibsel, Rest’. – Idg., uridg. **(-)loi̯k[u̯]-ó-* adj., ved. *pra-reká-* sm. ‘Überfluss’, *án-ati-reca-* sn. ‘Nicht-Überfluss’, gr. λοιπός, -ή, -όν adj. ‘übrig, zurückbleibend’, περί-λοιπος, -ον adj. ‘übrig’, myk. *pe-ri-ro-qo* ‘ds.’.

o-stufige Nominalbildungen zu ↗ *lìkti*. Belege für lett. *palaĩki* nennt ME aus semgall. ml. Dialektgebieten an der lit. Grenze. — Zu möglichen Verwandten von aksl. *(otъ-)lěkъ* in den Slavinen s. ESJSS 10.608, ĖSSJ 14.608. dsw ◇ – EDSL 382; ESJSS 10.608; IEW 669f.; LEV 1.487-90; LEW 1.331; NIL 451-53; SEJL 333f. ↗ ***lìkti***.

laikýti (laĩko, laĩkė) ‘halten, erhalten’: MžK 58$_{20}$ 2.sg.imp. *Szemes waiſcʒiu ſweika laikik* ‘(*Du wölst auch .. erhalten die frücht auff dem Land*)’; DaP 420$_{25}$ *prieß tą / kurió W. Díewas nóri łaikît’*[!] ‘(*prʒećiw temu / ktorego Pan Bog chce ʒáchowáć*)’; **refl.** WoP 89r$_{6}$; ***ap-*** KnN[1]$_{2}$ 270$_{10}$; ***at-*** ClG$_{I}$ 20; ***at-si-*** LxL 30v; ***ažu-*** SzD[1] 206b$_{24}$; ***ažu-si-*** SzD[1] 206b$_{27}$; ***iš-*** WoP 61v$_{3}$; ***iš-si-*** WoP 282r$_{24}$; ***nu-*** LxL 3r; ***nuo-si-*** ViE [32]$_{4}$ (1 Kor 9,25); ***pa-*** MžK 55$_{20}$; ***pa-si-*** BrB$_{VII}$ [16]v$_{6}$ (Mt 6,24); ***pri-*** BrP$_{II}$ 482$_{23}$; ***pri-si-*** ClG$_{I}$ 105; ***su-*** RhP [44]r$_{24}$ (Ps 32/33,7); ***už-*** WoP 41v$_{5}$; ***užu-*** WoP 56v$_{7}$; ***už-si-*** WoP 12r$_{10}$; ***užu-si-*** WoP 60v$_{10}$; ***laĩkymas*** (1) sm. ‘Halten, Erhalten’ WoP 45r$_{6}$ g.sg.

*doſu taw .. wiſsų ßemį Canaa*n *amßinai ant laikima*; DaP 140$_{42}$ l.sg. *pawôiu łâikime* '(*niebeśpieczeńſtwo w záchowániu*)' 'Umgang'; **refl.** WoP 56v$_{1}$; ***ažu-*** SzD[3] 515a$_{12}$; ***iš-*** ViC [14]$_{4}$; ***iš-si-*** WoP 60v$_{23}$; ***pa-*** WoP 111v$_{1}$; ***pa-si-*** ClG$_{II}$ 676 s.v. *Verhoffen* (2 Makk 5,9); ***pri-si-*** ClG$_{I}$ 150; ***su-*** ClG$_{II}$ 1144; ***už-*** WoP 56v$_{8}$; ***už-si-*** WoP 5r$_{8}$; ***išlaikýtas*** sm. 'Zögling' SzD[1] 199b$_{15}$ *iʒłaykitas* '*wychowániec*', '*alumnus, cliens*'; ***išlaikyta*** sf. 'Zögling' SzD[1] 199b$_{18}$ *iʒłaykita* '*wychowánicá*', '*alumna*'; ***išsilaikytinai*** adv. 'fest, beständig' ClG$_{I}$ 316 *Iſſilaikitinay* '*Beſtändig*'; ***pa-*** 'fest, beständig' WoP 83v$_{39}$ *klauſius reikia ghį deti atmintinai, a palaikitinai prig dugna ßirdes muſų*; ***užu-*** 'fest, beständig' WoP 109r$_{14}$ *Idant makintunſi ußulaikitinai ghį ko ir iſchgannitas ſtatunſi*; ***laikýtojas*** (1) sm. 'Erhalter, Bewahrer' WoP 142v$_{32}$ a.pl. *ſchis ſwetißkas ſkarbas didʒiaus ſkandina mitetaius [K mileitaius] a laikitaius ſawa*; ***už-*** 'Heiland' ChB$_{I}$ [174]a$_{9}$ (1 Tim 4,10) i.sg. *kurſey uʒłaykitoju ira* '(*die een behouder is*)'; ***išlaikýtojis*** (1) sm. 'Erhalter' ClG$_{I}$ 589 *Ißlaikytojis*, *jiô. M.* '*Erhalter*'; ***išlaikinimas*** sm. 'Erhaltung' LxL 31v *Ißlaikinimas* '*Erhaltung*'. ◆ – Bsl., lett. *laicît laiku/laicīju laicīju* 'hüten, aufsparen, länger erhalten, verschieben; Zeit geben, warten', *laicîtiês* 'ausweichen, sich hüten, zögern', *laicinât* 'zögern, trödeln; reifen (lassen)', apr. inf. *laikūt* III 'leisten, erweisen', 3.prs. *lāiku* III '(sie) halten, befolgen', 1.pl.prs. *lāikumai* III '(wir mögen) halten; bezeugen, erweisen', n.sg.prc.prt.pss. *laikūts* III 'gehalten, befolgt', inf. *polaikūt* III 'behalten', 3.prs. *polāiku* III 'behält', 3.prs. *islāika* III 'erhält, bewahrt', n.sg.prc.prt.act. *islaikūuns* III 'erhalten, bewahrt', inf. *erlaikūt* III 'erhalten, bewahren; handhaben', 3.prs. *erlāiku* III 'erhält', 3.prs. *etlāikusin* III 'enthalte sich', *enlaikūmai* III 1.pl.prs. 'anhalten (zu etw.)', *enlāikuti* III 2.pl.imp. 'haltet an', *preilaikūt* III inf. 'vorhalten, darlegen'. – Idg., uridg. **lei̯kᵘ̯-* 'zurücklassen', c.-i. **loi̯kᵘ̯-éi̯e/o-*, ved. *recayati* 3.sg.prs.act. 'lässt übrigbleiben', jav. *ric- raēcaiieiti* 'verlässt', an. *leig(j)a* 'mieten, Miete zahlen'.

Kausativ-Iterativum zu ↗ *lìkti*. Vgl. zu den apr. Formen auch Stang (1966: 322f., 396), Petit (2010: 223f., 241). Eine *o*-stufige Wurzel zeigt das Apr. auch im Infinitiv *polāikt* neben Präsens *polīnka* (↗ *lìkti*). Zum lett. Präsens *laiku* vgl. LG 640. dsw ◇ – IEW 669f.; LAV 210-14, 452f.; LEV 1.488; LEW 1.372f.; LIV[2] 406-8; PJ 2.50f., 78f., 106, 3.79f., 5.21-24; PKEŽ 1.271f., 285, 2.42f., 3.22f., 315, 350; SEJL 333f. ↗ ***lìkti***.

laĩmas (4) sm. 'Los, Schicksal, Glück': SzD[3] 117b$_{10}$ *łaymas* '*kondycya*', '*Sors, fatu*m'; ***pa-*** 'Los, Schicksal, Glück' BrP$_{II}$ 105$_{13}$ g.sg. *Iei tau reik ſweikatos / gero palaimo / pakaiaus ir kitu ſwietiſchku daiktu*; ***ne-pa-*** 'Unglück' BrP$_{II}$ 339$_{9}$ g.sg. *bei daug nepalaimo*; ***láima*** (1), ***laimà*** (4) sf. 'Los, Schicksal, Glück' DaP 30$_{4}$ g.sg. *idą́nt' ne ʒinau kokiós łáimos iéßkotų* '(*áby niewiem iakiego ßczęśćia ßukáli*)'; ***ne-*** 'Unglück' DaP 15$_{34}$ g.sg. *ą́nt' ſawós nełáymos* '(*ná ſwoie nießczęśćie*)'; ***pa-*** 'Los, Schicksal, Glück' MžG$_{II}$ 429$_{15}$ a.sg. *Ir palaima pridůs*

ant ſchio ſwieta; DaP 312_{52} *vʒâkłina mus pałáima ßio paſaulo* ‘(*Ʒáślepia nas ßcʒęśćie to docʒeśne*)’; ***ne-pa-*** ‘Unglück’ ViC $[48]_{18}$ a.pl. *kaipo didʒias nepalaimas welnas dara tame ſulube wencʒawoniſtes* ‘(*was vnglůcks der Teuffel anrichtet / in dem Ehe ſtandt*)’; DaP 462_{47} a.sg. *idą́nt’ ſwétimą pałáimą ir nepałáímą vʒ ſáwą turétumbim’* ‘(*ʒebyſmy cudʒe ßcʒęśćie y nießcʒęśćie ʒá ſwe pocʒytáli*)’; ***nuo-*** ‘Zeichen, Losungswort’ SzD[3] $71b_{10}$ *nuołayma* ‘*Godło*’, ‘*Symbolum, ſignum, omen*’; ***belaĩmis***, ***-ė*** (2), ***beláimis***, ***-ė*** (1) adj. ‘unglücklich’ DaP 66_{51} *gedintas bełáimis bus* ‘(*ʒeſromocony y nießcʒęſny będʒie*)’; ***ne-*** ‘unglücklich’ DaP 362_{46} a.sg.m. *mus búdelamus padůs / kaip’ ir tą nełáimį tárną ne miéłaßirdî* ‘(*nas kátom poda / iáko y tego ſługę niemiłośiernego*)’; ***paláimis*** (1) sm. ‘Los, Schicksal, Glück’ MžK 10_2 a.sg. *Sweikata ir palaimi taſſai gal pridoty*; ***ne-pa-*** ‘Unglück’ BrB$_{V}$ $[149]r_4$ (Bar 6,49) *Nes kaip randaſi Karis alba kits kokſai nepalaimis ant ių* ‘(*Denn wenn Krieg oder sonst ein vnglück vber sie komet*)’; ***láimė*** (1), ***laĩmė*** (3), ***laimė̃*** sf. ‘Los, Schicksal, Glück’ MžG$_{II}$ 386_{14} *Laime Hieruſalem mieſta* ‘(*Das glück der stad Jerusalem*)’; ***ne-*** ‘Unglück’ BrP$_{II}$ 280_4 1.sg. *Bet wienok ſchitai ſakoſi nelaimeie*; ***pa-*** ‘Los, Schicksal, Glück’ MžG$_{II}$ 396_8 a.sg. *Palaime gauſim weikijei*; ***laimùs***, ***-ì*** (4), ***láimus***, ***-i*** (1) adj. ‘glücklich’ DaB $[174]_{15}$ n.sg.f.em. *giwâtos manós łaimîii pabą́gá* ‘(*źywotá mego ßczęśliwe dokończénie*)’; ***ne-*** ‘unglücklich’ DaK $[33]_{18}$ g.pl.f. *Drin mûſſų nẽłaimių* [Gl *miſernu*] *ʒmonių* ‘(*Dla nas nędznych ludźi*)’; DaP 84_4 *nełaimús*[!] *kukâlis yra pagedimú .. kwîecʒio* ‘(*nießcʒęſny kąkol ieſt ſkáʒą .. pßenice*)’; ***pa-*** ‘glücklich’ PeK 76_{20} *Páłáymus eſt tas / kuri pats áprinkay* ‘*Sʒcʒęśliwy ieſt ten kogoś ty ſam wybrał*’; ***laimė́ti*** (*laĩmi*/*laĩmia*/*-ė́ja*, *-ė́jo*), ***láimėti*** (*-ėja*, *-ėjo*) ‘glücken, gelingen, gedeihen, gewinnen’ BrB$_{VI}$ $[106]v_{10}$ (Ps 117/118,25) *O Wieſchpatie duok* [K *důk*] *palaimą* [Gl *laimeti*] ‘(*O HERR las wol gelingen*)’; SzD[3] $488a_{34}$ *łaymet* ‘*Wſkoráć*’, ‘*Proficere*’; LxL 42v *laimeti* ‘*gewinnen*’; ***pa-*** MzG$_{II}$ 339_2; ***laimė́jimas*** (1) sm. ‘Los, Schicksal, Glück’ SzD[3] $124a_{24}$ g.sg. *łeydʒioſi vnt łaymeimo* ‘*Koſtkę o co rʒućić*; *Pußcʒam ſię ná ßcʒęśćie*’, ‘*Iacere aleam, alea decernere de aliqua re*’; ***láiminti*** (*-ina*, *-ino*) ‘segnen, preisen’ MžG$_{II}$ 387_2 2.sg.imp. *Stiprink / laimink tawa ranka*; DaP 427_3 (Lk 2,28) 3.prt. *łáimino Dîewą* ‘(*błogoſłáwił Bogá*)’; **refl.** DaP 291_7; ***pa-*** MžK 58_{17}; ***pa-si-*** WoP $84v_7$; ***láiminimas*** (1) sm. ‘Segnung, Preisung’ SlG$_{1}$ 143_{17} *Te eſt ir łayminimas* ‘(*Sit & benedictio*)’; ***pa-*** ‘Segnung, Preisung’ DaK $[52]_8$ *O pałáiminimas muſſû?* ‘(*A Błogoſáwieńſtwá náßego?*)’; ***neláimintai*** adv. ‘unglücklicherweise’ SzD[3] $218b_{18}$ *Ne łaymintay* ‘*Nießcʒęśliwie*’, ‘*Infeliciter, improſperè, inauſpicatò*’; ***pa-*** ‘glücklicherweise’ SzD[3] $434a_{11}$ *Pałaymintay* ‘*ßcʒęśliwie*’, ‘*Feliciter, fortunatè proſperè*’; ***láimintinai*** adv. ‘segensreich, hilfreich’ SlG$_{1}$ $153b_{6\text{-}7}$ *Tu .. Kurs ganay mus łaymintinay* ‘(*Tu .. Qui nos paſcis hic mortales*)’, ‘(*Ty .. Co nas karmiß / y*

wſpomoȝeß)'; ***laimimas*** sm. 'Zustand, Umstand, Los' SzD[3] 117b$_{10}$ *łaymimas* '*kondycya*', '*Sors, fatu*m'; ***laimìngas***, ***-a*** (1), ***-à*** (3) adj. 'glücklich, selig' WoP 29v$_{1}$ n.pl.f. *laimingas iſchcȝas panas pagimde cȝiſtas*; ***pa-*** 'glücklich, selig' MžG$_{I}$ 192$_{18}$ n.pl.f. *Palaimingas iſcȝas Pannas*; ***laimybė*** sf. 'Glück, Segen' AnK [8]$_{9}$ n.pl. *Pawiſta waykú łaymibes* '(*Stawa ſię ſynem błogoſłáwieńſtwá*)'; ***nelaimybė*** sf. 'Unglück' KnN[1]$_{3}$ 246$_{1}$ g.sg. *kayp bagotiſte / łaymibes / teyp vbágiſte nełaymibes ne dará*; ***laimỹstė*** (2) sf. 'Glück, Segen' AnK [14]$_{16}$ *Ir tó bus didȝiauſioy łaymiſte muſu*; ***nelaimỹstė*** (2) sf. 'Unglück' SzD[1] 96d$_{13}$ *nełaymiſte* '*Nießcȝęśćie*', '*infortunium, malum, damnum*'; ***laimùmas*** (2) sm. 'Glück, Segen' DaP 555$_{10}$ *kokís łaimumas ir pałáiminimas .. tęnai bus?* '(*iákie ßcȝęśćie y błogoſláwieńſtwo .. tám będȝie?*)'. ◆ – Bsl., lett. *laĩme*, *-a* sf. 'Glück, Segen; Glücksgöttin; Schicksal', *laĩmêt* 'Glück spenden; Glück haben', *laimīties* 'gelingen, gedeihen', *laĩmîgs* adj. 'glücklich', *laĩmĩba* sf. 'Glückseligkeit', apr. *etnīstislaims* III adj. 'gnadenreich', *laeims* I 'Reich', a. *laimiskan* III adj., *laimiskai* III, *-u* III adv. 'reichlich', *laimintiskai* III adv. 'ds.'.

Gemeinbalt. Wortsippe, zu nar. *łauma* 'Glück' s. PJS 14. — Zur ostbalt. Intonation s. Derksen (1996: 161, 198): der Akut dürfte ursprünglich sein. — Zu Laima als mythologischer Gestalt s. etwa J. Balys *Raštai* (Vilnius 2000: 2.38-40), vgl. Balys & H. Biezais ibid. 247-50. — Etymologischer Anschluss wird meist an ↗ *léisti* gesucht. Dabei wäre auslautendes *-d-* der Wurzel lautgesetzlich vor dem Anlaut *-m-* des Suffixes geschwunden (Stang 1966: 107), die akutierte Intonation würde sich durch Winters Gesetz erklären; semantisch erscheint die Verbindung nicht unmöglich. dsw ◇ – IEW 665; LEV 1.490f.; LEW 1.333; PJ 5.26-32; SEJL 334.

láipioti (-ioja, -iojo) 'steigen, aufsteigen, klettern': ClG$_{II}$ 1151 *Laipjůju*, *jau*, *ſu*, *ti* '*Stanckern*' 'herumklettern'.

Intensivum zu ↗ *lìpti* II. — *o*-stufige Bildungen liegen auch in lett. *laìpa* sf. 'Steg', *laĩpuôt* 'über einen Steg gehen' vor. Vgl. ferner die slav. Sippe von skr. *lȉjep* sm., čech., poln. *lep* sm. 'Leim' und aksl. *prilěpiti -lěpľǫ*, poln. *lepić* 'kleben', die, wie lit. ↗ *lìpti* I, die ältere Bedeutung der Wurzel fortsetzen (vgl. EDSL 273f., ĖSSJ 14.224f., 217-19, ESJSS 7.413, REW 3.32f.). dsw ◇ – LEW 1.376; SEJL 358f. ↗ ***lìpti II***.

laipyti (-o, -ė) 'lodern': BrB$_{V}$ [12]v$_{25}$ (Joel 2,5) 3.prs. *kaip liepſna krigßda* [Gl *lodert*, *laipa. laiſda*] *Schaudoſų* '(*wie eine Flamme loddert im stro*)'.

Das nur in BrB belegte Verb gehört zur Wortfamilie von lit. *liepsnà* (4) sf. 'Flamme'. eh ◇ – LEW 1.367; SEJL 351. ↗ ***liepsnà***.

láistyti (-o, -ė) 'gießen, begießen': WoP 85r$_{3}$ (1 Kor 3,6) 3.prt. *Eſch cȝepiju, Apollo laiſte angu deginna* [K *dræginna*]*, bet panas Diewas waiſu dawe*; DaP 479$_{7}$ *pradéio łáiſtit áßaromis kóias Wießpatiés* '(*pocȝęłá polewáć łȝámi mogi Páńſkie*)'; **refl.** ChB$_{I}$ [35]d$_{21}$ (Mk 4,37); ***ap-*** MžF 110$_{13}$; ***at-si-*** KnN[1]$_{3}$ 58$_{5}$; ***ažu-*** SzD[1] 209a$_{22}$; ***iš-*** DaP 300$_{6}$; ***iš-si-*** BrB$_{VII}$ [21]v$_{27}$ (Mt 9,17); ***pa-*** SzP$_{I}$ 333$_{13}$; ***láistymas*** (1) sm. 'Gießen, Begießen' DaK [3]$_{14}$ *nē̃ kitaip' kaip ir atȝuliłomus iaunômus lietus ir łaiſtimas* '(*nie inácźey iáko ßcźepkom młodym deßcż y polewánie*)';

pa- ChB$_{I}$ [193]a$_{6}$ (1 Petr 1,2); ***laistùvas*** (2) sm. ‘Gießkanne’ LxL *Laistuwas* ‘*Gieß Kanne*’; ***palaistinė́ti*** (*-ė́ja*, *-ė́jo*) ‘begießen’ SzD^{1} 127a$_{2}$ 1.sg.prs. *pałayſtineiu* ‘*podlewam*’, ‘*ſuffundo*’. ◆ – Bsl., lett. *laîstît laîstu laîstīju* ‘wiederholt begießen’, lett. *laîsteklis* sm. ‘Gießkanne’.

Iterativum zu ↗ *líeti*. *o*-stufige Bildungen zur selben Wurzel können auch in lett. *laidêt* und *laîdinât* ‘schmelzen’ eingeflossen sein, vgl. zur Semantik lit. ↗ *lydýti*. — Nach PKEŽ 3.30 gehört auch apr. *laitian* E ‘Wurst’ zu dieser Sippe, skeptisch jedoch LEW 1.368. dsw ◇ – LEW 1.377; SEJL 352. ↗ ***líeti***.

laĩsvas, **-à** (4), **láisvas**, **-à** (3) adj. ‘frei’: SzD^{3} 430b$_{12}$ *łayſwas* ‘*Swobodny*’, ‘*Ingenuus, ſui iuris homo, liberum caput*’ ‘Freier’; ***nelaĩsvas***, ***-à*** (4) adj. ‘unfrei’ SzD^{3} 222a$_{7}$ *ne łayſwas* ‘*Niewolniczy*’, ‘*Seruilis*’ ‘Unfreier’; ***belaĩsvis*** (2), ***beláisvis*** (1) sm. ‘Unfreier’ SzD^{3} 222a$_{13}$ *bełayſwis* ‘*Niewolnik*’, ‘*Seruus, mancipium*’; ***belaĩsvė*** (2), ***beláisvė*** (1) sf. ‘Unfreie’ SzD^{3} 222a$_{2}$ *bełayſwe* ‘*Niewolnicá*’, ‘*Serua*’; ***láisvė*** (1), ***laisvẽ*** (4) sf. ‘Freiheit’ SzD^{3} 430$_{6}$ *łayſwe* ‘*Swoboda*’, ‘*Arbitrium, ſuum ius, libertas*’; ***neláisvė*** (1) sf. ‘Unfreiheit’ SzD^{3} 221b$_{32}$ *nełayſwe* ‘*Niewola*’, ‘*Seruitus, mancipium, famulatus grauis*’; ***neláisvinti*** (*-ina*, *-ino*) ‘zwingen, bezwingen, unterwerfen’ SzD^{3} 221b$_{35}$ 1.sg.prs. *nełayſwinu* ‘*Niewolę kogo*’, ‘*Addico, aſſero, redigo in ſeruitutem*’.

Ableitung von ↗ *léisti*, vgl. zur Bildeweise Skardžius (1943: 377). dsw ◇ – LEW 1.333; SEJL 334. ↗ ***léisti***.

laižýti (laĩžo, laĩžė) ‘lecken’: ViE [84]$_{4}$ (Lk 16,21) 3.prt. *Bet ſchunis ateidami / laiße wotis iò* ‘(*Doch kamen die Hunde / vnd lecketen jm seine Schweren*)’; DaP 199$_{52}$ 2.sg.prs. *milêdamas ʒemę / łaiʒái tikrái ʒemę* ‘(*miłuiąc ʒiemię / liʒeß pewne ʒiemię*)’; ***ap-*** SzD^{3} 232a$_{18}$; ***iš-*** SzD^{1} 291[=201]b$_{8}$; ***iš-si-*** SzD^{3} 500a$_{2}$; ***nu-*** LxL 3r; ***laĩžymas*** (1) sm. ‘Lecken’ SzD^{3} 154b$_{26}$ *łayʒimas* ‘*Liʒánie*’, ‘*Linctus*’; ***pa-*** ‘Leckerbissen’ ClG$_{I}$ 1174 n.pl. *Palaiʒimmai* ‘*Lecker Bißlein*’; ***laižýtojas*** (1) sm. ‘Tellerlecker, Leckermaul’ SzD^{3} 321a$_{21}$ *łayʒitoias bludu* ‘*Poliʒacʒ miſek / etc.*’, ‘*Catillo*’; ***bliū̃dlaižis*** (1), ***bliū̃dlaižys*** sm. ‘Schüssellecker’ LxL 77v *Bludlaiʒis* ‘*Schüßel lecker*’. ◆ – Bsl., lett. *làizît làizu làizīju* ‘lecken; kontextbedingt auch: küssen’, *laĩzît* ‘ds.’, *làizîtãjs* sm. ‘Lecker’, *laĩža* sm., sf. ‘Lecker, Feinschmecker; Zeigefinger’, *làiža* sm., sf. ‘ds.’. – Idg., uridg. **lei̯ĝʰ-* ‘lecken’, c.-i. **loi̯ĝʰ-éi̯e/o-*.

Iterativum zu ↗ *liẽžti*. Im Lett. ist das Primärverb durch *làizît*, *laĩzît* ersetzt (zur Metatonie s. Derksen 1996: 347f., 265f.). Vgl. zur Bedeutung ‘Zeigefinger’ von lett. *laĩža* zur selben uridg. Wurzel auch gr. λιχανός sm. ‘ds.’. — Aus dem Apr. erwägt PKEŽ 3.319f. Anschluss von *pomeleis* GrG ‘küssen’, das in GrA und GrF auch mit ‘leck’ wiedergegeben ist. Es handle sich um eine Schreibung für **pa-mi-laizīs*, einer Entsprechung von lit. *palaižýti* ‘ablecken’ mit infigiertem Objektpronomen *-mi-*. AS 405 hatte vielmehr lit. *pamylė́ti* ‘liebgewinnen’ verglichen; s. LAV 279 mit weiterer Lit. — *o*-stufige Fortsetzer von uridg. **lei̯ĝʰ-* ‘lecken’ finden sich ferner auch in got. *bi-laigon* ‘belecken’ und mit sekundärem *s*-Anlaut in an. *sleikja* ‘lecken’ (IEW 668, LIV2404 mit Anm.6). dsw. ◇ – LEV 1.496; LEW 1.369; SEJL 353. ↗ ***liẽžti***.

lãkas** (4) sm. ‘Flug; Spreu (pl.)’; ***atlakas sm. ‘geringes Korn, Hinterkorn’ LxL 24v *atlaks* ‘*dröſch*’; ***pastùrlakai*** (1), ***pasturlakaĩ*** (3[a]) sm.pl. ‘geringes Korn, Hinterkorn’ LxL 49v *Baſturlakai* ‘*hinder korn*’; ClG$_{I}$ 936 *Paſturlakai*, ‘*Hinder Korn*’; ***dūmolãkas*** (2) sm. ‘Schornstein’ ClG$_{II}$ 483 *Dúmolakas* ‘*Schorrstein*’.

lãkas* als *o*-stufige Nominalisierung zu ↗ *lė̃kti* ‘fliegen’ bezeugt LKŽ aus der mod. Sprache vereinzelt neben häufigerem *lakà* (4) sf. in der Bedeutung ‘Flugloch der Bienen’. Zum Vorderglied *pastur-* vgl. ↗ *pãstaras*, dieselbe Suffixvariante findet sich z.B. auch in *pastùrgalis* (↗ *gãlas*). Zur Semantik vgl. ↗ *lẽkiai*. — Anstelle von *dūmolãkas* ist in der mod. Sprache v.a. im Westen des Sprachgebiets öfter *dūmalãkas* bezeugt. Das Kompositum ist als ~ “Rauchflug” verstehbar (vgl. *lakà*), doch mag es, wie wohl ↗ *rūklaka*, von dt. *Rauchloch* begünstigt sein. dsw ◇ – LEW 1.353, 1.545; SEJL 344. ↗ ***lė̃kti*.

lakióti (-iója, -iójo) ‘herumfliegen, schweben’: ViE [150]$_{16}$ (Weish 5,11) i.pl.m.prc.prs.pss.em. *perdaliy aną ſu ſawa lakioiemaiſeis ſparnais* ‘(*er .. zuteilet sie mit seinen schwebenden Flügeln*)’; ***lakiójimas*** (1) sm. ‘Herumfliegen, Schweben’ ViE [150]$_{18}$ (Weish 5,12) g.sg. *newiena ßenkla neranda tokio lakioghima* ‘(*das man seinen flug da durch nicht spüren kan*)’; ***lakstýti*** (*lãksto*, *lãkstė*) ‘herumfliegen, schweben’ WoP 43v$_{17}$ n.pl.m.prc.prs.act.em. *paukßtei pa dangum lakſtenteghi* [K *lakſtanteghi*] *angu ſkradʒaientei*; **refl.** ClG$_{II}$ 757; ***lãkstymas*** (1) sm. ‘Flüchtigkeit, Flatterhaftigkeit’ SzD[3] 299b$_{31}$ *łakſtimas* ‘*płochość*’, ‘*Mobilitas pedum, ventoſa mens, fugacitas*’; ***lakstà*** sf. ‘Hühnerstall’ LxL 51v *Lakſta* ‘*Hünerstall*’; ***lakštà*** (2), (4) sf. ‘Hühnerstange’ ClG$_{I}$ 988 *Lakßta, ôs. F.* ‘*HůnerStange*’; ***lakstóti*** (*-ója*, *-ójo*) ‘schweben’ BrB$_{V}$ [116]r$_{27}$ (Sir 24,5) 1.sg.prs. *Eſch eſmi Diewo ßodis, ir lakſtoiu* [Gl *lingoiu, ſkrindu*] *ant wiſsos ßemes* ‘(*Jch bin Gottes wort / vnd schwebe vber der gantzen Erden*)’; ***lakstùs***, ***-ì*** (4) adj. ‘flüchtig, flatterig’ SzD[3] 299b$_{34}$ *łakſtus* ‘*płochy*’, ‘*Fugax, ventoſus, volubilis*’; ***lakū̃nas*** (2) sm. ‘Flattergeist’ ClG$_{I}$ *Lakunas* ‘*Fladder=Geiſt*’. ◆ – Bsl., lett. *lakstît -u -ĩju* ‘springen, hüpfen, hin- und herlaufen’, *lakstîtiês* ‘schwärmen, flattern’, *lakta* sf., *lakts* sm. ‘Hühnerstange, Aufflug; erhöhter Stand’.

o-stufige Bildungen zu ↗ *lė̃kti*, s. dort zu etwaig zugehörigem apr. Material. dsw ◇ – LEV 1.497; LEW 1.353f.; SEJL 343f. ↗ ***lė̃kti***.

lakõnė, **lakonià** (2), **lachonė** sf. ‘Waschbecken’: DaP 135$_{44}$ (Joh 13,5) il.sg. *impîłe wandenes łakônion* ‘(*nálał wody w miednicę*)’; ***lakonka*** sf. ‘Waschbecken’ SzD[1] 79d$_{7}$ *łakońka* ‘*miednicá*’, ‘*peluis, malluuium, pelluuium*’; ***lakoška*** sf. ‘Waschbecken’ SzD[3] 170a$_{24}$ *łakośka* ‘*Miednicá*’, ‘*Peluis, aqualis, pollubrum, pelluuium*’.

Entlehnungen aus dem Ostslav., vgl. aosl. **loxanь*, **laxanь*, **lakanь*, **loxan'a*, **loxaška*, **lokaška* (aruss. *loxanь*, *laxanь*, *lakanь*, *loxanja* sf. ‘Becken, Waschwanne’, russ. *loxán'* sf. ‘Waschwanne’, *loxánka* sf. ‘Becken’, dial. *loxáška* sf. ‘rundes oder längliches Gefäß, Becken’, wruss. *laxán*, dial. *laxan'*, *laxanka* sf. ‘Becken, Wanne’, ukr. *loxánja* sf. ‘Becken’ dial. *loxánka*, *laxánka* sf. ‘Zuber’; zu aosl. **loxaška* gehört auch bei Rozenfel'd *SORJAS* 77/3, 38 belegtes wruss. *lakóški*, das SLA 118

anführt). Für alle lit. Formen außer *lakoška* kommt auch Entlehnung aus dem Poln. in Betracht, vgl. poln. *łachań* sf. 'Becken', dial. *łachania*, *łochania* sf. 'hohe Wanne, Becken', dial. *łachanka* sf. 'Holzgefäß', die ihrerseits wohl auf Entlehnung aus dem Ostslav. beruhen. Zum kontrovers beurteilten Ursprung der slav. Wörter vgl. ĖSBM 6.260f., REW 2.62f. rf ◇ – LEW 1.335-1.337; SLA 117, 118.

landà** (4), ***lánda** (1) sf. 'Loch, Schlupfloch'; ***į̃landa (1) sf 'Loch, Höhle' LxL 59r *ylanda* '*Loch*'; ***įlandìnti*** (*-ìna*, *-ìno*) 'hineinlegen' KnN[1]$_3$ 90$_{27}$ 3.prs. *Dabokimes idánt muſu pekłon ne nugrámʒdintu kadangi Chriſtu grábán iłándiná*; ***landỹklė*** (2) sf. 'Loch' ClG$_{II}$ 1210 *Landykle, ês. F.* '*Loch*'; ***lándžioti*** (*-ioja*, *-iojo*) 'kriechen' SzD[3] 150a$_{23}$ 1.sg.prs. *łundʒioiu* '*Laʒę / włoczę ſię*', '*Repo, repto, pererro*'; ***lándžius*** (2) sm. 'Kriecher' SzD[3] 150a$_{25}$ *łundʒius*. ◆ – Bsl., lett. *luõdât -ãju* 'fortgesetzt umherkriechen', *luõžât -ãju* 'kriechen, umherkriechen, schmeicheln'.

o-stufige Bildungen zu ↗ *lį̃sti*. — PKEŽ 3.32-34 erwägt Anschluss von apr. a.sg. *landan*, *-en* III 'Speise' an diese Sippe, vgl. PJ 5.62f. — Formale Entsprechungen zu lit. *landa* liegen in den germ. Wörtern für 'Land' vor, vgl. got. *land* sn. usw. (↗ *lį̃sti*); indessen ist *landa* innerlit. direkt als deverbal verstehbar. dsw ◇ – LEV 1.542, 545; LEW 1.377; SEJL 359. ↗ ***lį̃sti***.

lángas (3) sm. 'Fenster': WoP 156v$_{23}$ g.sg. *ußrakina ghį ing turmų kur nebua newena langa*; DaP 202$_{40}$ a.pl. *per tů̃s łą́gus* '(*prʒeʒ te okná*)'; ***palángė*** (1), ***pãlangė*** (1), ***palangė̃*** (3[b]) sf. 'Fensterbrett' PeK 87$_{16}$ i.pl. *tegul páłangiemis duonos práßineia* 'an den Fenstern, unter den Fenstern'; ***langẽlis*** (2) sm. 'Fenster (dim.)' SzD[1] 112a$_{16}$ *łungielis* '*okienko & okienecʒko*', '*feneſtella*'; ***langúotas***, ***-a*** (1) adj. 'voller Fenster, gefenstert' SzD[3] 260b$_{25}$ *łunguotas* '*Okniſty*', '*Feneſtratus*'; ***langinýčia*** (1), ***langinyčià*** (2) sf. 'Fensterladen' SzD[1] 112a$_{19}$ *łunginićia* '*okiennicá*', '*feneſtra lignea. vulgo valuæ*'. ◆ – Bsl., lett. *luôgs* sm. 'Fenster, Rauchloch, Lichtloch', apr. *lanxto* E 'Fenster', *perstlanstan* E 'Fensterladen'.

Gemeinbaltische Wortsippe, in der die ostbalt. Sprachen auch übereinstimmende Bildeweise zeigen. Das Benennungsmotiv und damit der etymologische Anschluss sind jedoch unbekannt. dsw ◇ – LEV 1.542; LEW 1.339; PJ 5.74-76; PKEŽ 3.38-40, 272; SEJL 335f.

langyti (-o, -ė) 'schweben': BrB$_{VI}$ [14]v$_{16}$ (Ps 17/18,11) 3.prt. *ghis lekioia* [K *lange*] *ant plukſnų* [Gl *fittigen*, *Skrielej*] *weio* '(*Er schwebet auff den fittigen des winds*)'; ***pa-*** DaP 272$_{27}$; ***langóti*** (*-ójo*/*lango*, *-ója*/*langė*) 'schweben' BrB$_{I}$ [280]v$_{18}$ (Dtn 32,11) 3.prs. *Kaip Erelis iſchwed ſawa waikus, ir ant ių ſuboij* [Gl *ſkraida*, *langa*] '(*Wie ein Adeler ausfüret seine Jungen / vnd vber jnen schwebet*)'. ◆ – Bsl., lett. *ļuôdzît ļuôgu ļuôdzĩju* 'zum Wackeln/Wanken bringen', *ļuôtiês ļuôguôs/ļuôdzuôs ļuôdzĩjuôs* 'wackeln, wanken, schwanken; sich recken, sich krümmen; sich schaukeln auf ruhender Grundlage', *ļuôgât* 'zum Wackeln/Wanken bringen', *ļuogâtiês* 'wackeln, wanken', *ļuôgans* adj. 'wackelig, schwankend, watschelnd, schlaff, lose, lax', *ļuôdzîgs* adj. 'wackelig, lax, schlaff', *ļęñgât ļęñgãju ļęñgãju* 'wackeln',

ļęñgâtiês ‘wackeln, schwanken, baumeln’, apr. *erlāngi* 3.prs. ‘erhöht; erhebe’. – Idg., uridg. *$h_1$lengu̯h- ‘sich mühelos bewegen’.

o-stufige Bildungen zu uridg. *$h_1$lengu̯h-, das auch ↗ **lingė*, *leñgvas* und *luñgurti* zu Grunde liegt. — *langyti* ist vielleicht urspr. Iterativ zu einem verlorenen Primärverb, lett. *ļuôdzît* mit kausativischer Bedeutung im Aktiv ist hingegen womöglich als (virtuelles) uridg. *$h_1$longu̯h-éi̯e/o- mit den parallel gebildeten iir. Kausativa ved. *ram̐háyati* ‘lässt eilen/laufen’, jav. *-rəṇjaiieiti* ‘macht flink’ (LIV[2] 247) vergleichbar. Anlautendes *ļ-* kann von lett. *lĩguôt* ‘schwanken’ (↗ **lingė*) oder mit LEV 1.553f. durch Vermischung mit Fortsetzern von *leu̯g- ‘biegen’ (vgl. LIV[2] 416) bezogen sein. Für *ļeñgât* erwägt ME s.v. kurisches Substrat (anders LEV 1.552f.: zu lit. *léngti* ‘verkümmern’). — Smoczyński (SEJL 356f., LAV 122) stellt die Wörter zur Sippe von ↗ *lañkas*, *lankýti*. dsw ◇ – LAV 122; LEV 1.553f.; LEW 1.330f.; PJ 2.79-81; PKEŽ 1.285; SEJL 356f. ↗ ***leñgvas***.

lankà (4) sf. ‘Wiese, Flusswiese, Au’: WoP 164v27 g.sg. *Weda ias ant linkſmas a ßallias* [K *ßalias*] *lankas*; DaP 306₂₉ n.pl. *dîrwos / píewos / łą́kos* ‘(*role / łąki*)’; LxL 6r *Lanka* ‘*Anger*’; ***lankìnis***, ***-ė*** (2) adj. ‘Wiesen-’ SzD[1] 70a13 *łunkinis* ‘*łącȝny*’, ‘*pratenſis*’. ◆ – Bsl., lett. *lañka* tahm., ml. sf. ‘Flussbiegung; niedrige, langgestreckte Ebene; große, niedrige Wiese v.a. an Flussufern; Getreidefeld’, *luñka* tahm. sf. ‘Meeresbucht; niedrige, an einer Flusskrümmung gelegene Wiese, die im Frühjahr überschwemmt wird’, aksl. *lǫka* sf. ‘List, Betrug’, skr. *lúka* sf. ‘Aue, Hafen’, čak. *lūkȁ* (Novi) sf. ‘ds.’, a.sg. *lūkȕ*, *lũka* (Vrg.) sf. ‘Bucht, Hafen’, aruss. *luka* sf. ‘Krümmung, Bucht; List, Betrug’, russ. *luká* sf. ‘Biegung, Krümmung; Wiesen- oder Waldland einer Flusskrümmung’, poln. *łąka* sf. ‘Wiese, Aue’.

o-stufige Nominalisierung zu ↗ *leñkti* mit spezialisierter Bedeutung ‘Biegung eines Flusses’ → ‘Ort (Wiese) in der Biegung eines Flusses’. In lett. *lañka* liegt kurische oder litauische Lautung vor, der Akzent ist nach Derksen (1996: 264) regulär für ein Lehnwort. Zum Vokalismus von *luñka* vgl. *lunks* (↗ *lañkas*). dsw ◇ – ĖSSJ 16.141f.; EDSL 288f.; EIEC 618; ESJSS 7.441; IEW 676f.; LEW 1.339; REW 2.68; SEJL 336. ↗ ***leñkti***.

lañkas (4) sm. ‘Bogen, Bügel’: BrB$_I$ [12]v16 (Gen 9,13) a.sg. *Mana Worrÿkſchtę* [Gl *Dangaus lankas* [K *lanką*]] *eſch padeiau ing* [gestr.] *Debeſis* [K *Debeſisna*] ‘Regenbogen’; DaP 51₁₅ a.sg. *kaip łą́ką debeſiſe po paſkąndínimuy* ‘(*iáko onę tęcȝę po potopie*)’ ‘Regenbogen’; SzD[3] 235a24 *łunkas* ‘*Obręcȝ*’, ‘*Circulus*’; LxL 20v *Lankas* ‘*Bügel*’; ***at-*** ‘Streifen’ LxL 110r *atlankas* ‘*Ȝipff*’; ***į-*** ‘Einbuchtung, Ausbuchtung’ SzD[3] 249a10 *Iłunkas mariu* ‘*odnoga morſka*’, ‘*Brachium maris, ſinus, diuortium aquarium*’ ‘Meerbusen’; ***aplankai*** adv. ‘bogenförmig’ SzD[3] 231a24 *Apłunkay* ‘*Obłocȝyſto*’, ‘*Arcuatim*’; ***apýlanka*** (1) sf. ‘Biegung’ SzD[3] 231a27 *Apiłunka* ‘*Obłocȝyſtość*’, ‘*Conuexum, conuexitas, conuexa pars*’; ***rãtalankis*** (1) sm. ‘Radbogen, Radfelge’ SzD[1] 101d23 *ratałunkis* ‘*Obod*’, ‘*abſis, circumferentia rotæ, curuatura rotæ*’; ***pusialankiai*** adv. ‘halbbogenartig’ SzD[3] 63b3 *dungtis puſiałunkiey padaritas* ‘*Frámbugá*’, ‘*Arcus*’; ***lankùs***, ***-ì*** (4)

adj. ‘geneigt; biegsam, geschmeidig’ SzP$_{I}$ 105$_{16}$ *Piktibe nory / kuris ſtropus ir łunkus ira vnt piktu* ‘*Złość ná woli / ktorá ſkłonná ieſt do złych*’; SzD[3] 67b$_{35}$ *łunkus* ‘*Gibki*’, ‘*Lentus, flexilis, flexibilis*’; LxL 76r *Lankus* ‘*Schmeidig*’; ***at-*** ‘biegsam, geschmeidig’ SzD[1] 34d$_{21}$ *atłunkus* ‘*Gibki*’, ‘*flexilis, flexibilis, tortilis*’; ***į-*** ‘geneigt; geschwind, wendig’ SzD[3] 186a$_{16}$ *Iłunkus* ‘*Nachylony*’, ‘*Inclinatus, deflexus, pronùs, procliuis*’; SzD[3] 32b$_{32}$ *iłunkus* ‘*Chybki*’, ‘*Agilis, leuis ad curſum, flexibilis*’; ***atlankùmas*** (2) sm. ‘Biegsamkeit’ SzD[1] 34d$_{24}$ *atłunkumas* ‘*Gibkość*’, ‘*flexibilitas*’; ***lankáuti*** (*-áuja, -ãvo*) ‘beschirmen, achtgeben’ KnN[1]$_{1}$ 80$_{15}$ *Angełams ſawo / liepe tawę łankaut* ‘(*Anjołom ſwoim każe ćię pilnowáć*)’; ***sulankinti*** (*-ina, -ino*) ‘krümmen, beugen’ WoP 262v$_{28}$ n.sg.m.prc.prt.pss. *ſulamkintas* [K *ſulankintas*] *eſmi didziu a daugiu kaleghimu gieleßu*; ***pér-*** ‘umbeugen, durchbeugen’ SzD[1] 142d$_{14}$ 1.sg.prs. *perłunkau* ‘*przeginam*’, ‘*inclino, incuruo*’; ***lankẽlis*** (2) sm. ‘Reif’ SzD[1] 102c$_{16}$ *łunkielis* ‘*obrączká*’; ***lankìnis*** (2) sm. ‘Radbogen’ LxL 20v *Lankinnis* ‘*Bügelrock*en’, ‘*Bügelradt*’; LxL 69v *Lankinnis* ‘*Rades bügel*’; ***lañksmas*** (4) sm. ‘Krümmung, Windung’ LxL 98v *Lanksmas* ‘*Umb ſchweiff*’; ***lañkstas*** (2), ***lánkstas*** (1) sm. ‘Strecke, Weite, Entfernung’ SzD[1] 141d$_{9}$ *łunkſtas* ‘*przećiąg*’, ‘*ſpacium, interuallum, diſtantia*’; ***lañktis*** (2), ***lánktis*** (1) sm. ‘Haspel, Winde’ LxL 46r *Lanktis* ‘*haſpel*’. ◆ – Bsl., lett. act. *lùoks* sm. ‘Biegung, Krümmung, Kreis; Radfelge; Reif zum Winden der Kränze; pl.: Haspel’, *lùoks* adj. ‘biegsam, geschmeidig, gelenkig, behende’, *lùokans* adj. ‘ds.’, *lùokùms* sm. ‘Krümmung, Biegung, Bogen’, *lùocît lùoku/lùocu lùokĩju* ‘wiederholt biegen, wenden, bewegen, rühren, lenken; ordnen’, *lùoksne* sf. ‘Biegung, Krümmung; Streifen’, *lanktis*/*-tes* tahm., ml. n.pl. sf. ‘Garnwinde’, *lunks* hll. adj. ‘biegsam, geschmeidig, gelenkig, behende’, *lùnkans* adj. ‘ds.’, apr. 3.sg.prs. *perlānkei* III ‘gehört’, 3.sg.prs. *perlānki* ‘gebührt’, a.sg.f. *lānkinan (deinan)* III adj. ‘Feiertag’, *lankinan (deynan)* II ‘ds.’, *lankenan (deinan)* I ‘ds.’, *lanctis* E ‘Kräuel (Gabel mit hakenförmigen Spitzen)’, aksl. *(otъ-)lǫčiti lǫčǫ* ‘(ab)trennen’, *lǫkъ* sm. ‘Bogen’, *lǫkъ* adj. ‘arglistig’, skr. *lúčiti lûčīm* ‘trennen’, *lûk* sm. ‘Bogen’, russ. *raz-lučít’ -lučú* ‘trennen’, *luk* sm. ‘Bogen’, čech. *loučiti* ‘trennen, verbinden’, *luk* sm. ‘Bogen’, poln. *łączyć* ‘verbinden’, *łęk* sm. ‘Bogen’.

o-stufige Bildungen zu ↗ *leñkti*. — Zu lett. Formen mit *-an-* neben *-uo-* vgl. auch *-en-* neben *-ie-* und *-in-* neben *-ī-* in *e-* und schwundstufigen Fortsetzern (↗ *leñkti*, *liñkti*). — Der Vokalismus *-un-* von *lunks*, *lùnkans* kehrt wieder in lit. dial. *luñkanas* adj. ‘biegsam, gelenkig, gewandt’ in nordostžem. und nordwestaukšt. Gebieten und vielleicht in apr. *lunkis* E ‘Winkel’, *lonki* E ‘Steig, Pfad’, die PKEŽ 3.80f., 92f. hier anschließt. Nach Matasović *IF* 109 (2004: 337-354) 347 handelt es sich dabei um die lautgesetzliche Entwicklung der Schwundstufe **l̥nk-*, die mit analogischem *liñk-* alterniert. — Aus dem Apr. stellt LAV ferner *lanxto* E ‘Fenster’ und 3.prs. *erlāngi* III ‘erhöht’ (↗ *lángas*) hierher. PKEŽ rechnet mit *-an-* < **-en-* in apr. *perlānkei*, wofür evtl. *perlencke* N ~ ‘(gebührender) Anteil, Zuwendung’ sprechen könnte (TLP 125f.); zu

beachten bleibt jedoch alit. *perlankyti*, zur Semantik vgl. apr. *lānkinan (deinan)* und das Bedeutungsspektrum von lett. *lènkt* (↗ *leñkti*). — Zu *lañkas* in der Bezeichnung des Regenbogens vgl. auch hll. *dieva luoks* ME (LVDA 1.194 mit Karte 84); zu *lañkas* und *rat(a)lankis* 'Radreifen' in mod. lit. Dialekten s. LKA 1.98 mit Karte 42. dsw ◇ – ĖSSJ 16.132-34, 148f.; EDSL 289; ESJSS 7.440-42; IEW 676f.; LAV 259f.; LEV 1.541f., 43.; LEW 1.356f., 1.390; LIV[2] 413; PJ 5.71-74; PKEŽ 3.37f., 266f.; REW 2.68; SEJL 336. ↗ ***leñkti***.

lankýti (lañko/-ia, lañkė) 'besuchen': BrP$_{II}$ 473$_1$ 1.pl.imp. *lankikem tankei Baßnicʒe / klauſikem io Schwentos Euangelios*; DaP 472$_{30}$ *nulúduſius ſuſíedus ſawús ir ßpitolus łąkít'* '(*ſmętne ſąśiády ſwe / y ßpitale náwiedʒáć*)'; DaP 587$_{10}$ 3.prs. *kad' mus W. Diéwas łąko badú* '(*gdy nas PAn BOg náwiedʒa głodem*)' 'heimsuchen'; ***ap-*** BrB$_{VII}$ [112]r$_{15}$ (Lk 1,68); ***at-*** MžK 46$_5$; ***at-si-*** ClG$_I$ 172; ***už-*** LxL 9v; ***lañkymas*** (1) sm. 'Besuch' SzD[3] 199a$_8$ *łunkimas* '*Náwiedʒanie*', '*Viſita*[]*tio luſtratio*'; ***ap-*** DaP 312$_{36}$; ***at-*** WoP 134v$_{33}$; ***lankýtojas*** (1) sm. 'Besucher' SzD[3] 481b$_{10}$ *łunkitoias* '*wiʒytator*', '*Luſtrator, viſitator*'; ***ap-*** 'Besucher, Gast' SlG$_1$ 127$_2$ v.sg. *Duśios apłankitoia* '(*Dulcis hospes animi*)'.

Iterativum zu ↗ *leñkti* mit entwickelter Bedeutung; zu formal übereinstimmenden Formen der verwandten Sprachen ↗ *lañkas*. dsw ◇ – LEW 1.356f.; SEJL 336. ↗ ***leñkti***.

lãpė (2) sf. 'Fuchs': BrB$_{VII}$ [134]r$_{11}$ (Lk 9,58) n.pl. *Lapes urwus tur* '(*Die Füchse haben gruben*)'; ***lapẽlė*** (2) sm. 'Fuchs (dim.)' SzD[1] 73a$_{19}$ *łapełe* '*Lißká*', '*vulpecula*'; ***lapìnė*** (2) sf. 'Fuchsmütze' LxL 63r *Lapinne* '*Müʒe von fuchs*'; ***laputis*** sm. 'Fuchs' ClG$_I$ 721[a] *Lapputtis* '*Fuchs*'; ***laputė*** sf. 'Fuchs (Füchsin?)' ClG$_{II}$ 721[a] *Laputte* '*Fuchs*'. ◆ – Bsl., lett. *lapsa* sf. 'Fuchs', *lapsę̃ns* sm. 'junger Fuchs', *lapsene*, *-ine* ME tahm. sf. 'Mütze aus Fuchsfell', apr. *lape* E 'Fuchs', nar. *łaps* 'ds.'. – Idg., uridg. *$h_2$lop-* 'Fuchs', gr. ἀλώπηξ, -εκος sf. 'Fuchs', arm. *ałowês -esow* 'Fuchs', kymr. *llywarn* sm. 'Fuchs', mkorn. *lowarn* sm. 'ds.', bret. *louarn* sm. 'ds.'.

Ml. *lapse* sf. als Nebenform zu *lapsa* ist nach ME nur im Westen, vorwiegend im lit. Grenzgebiet bezeugt. Das *-s-* der lett. Form steht dem lit. und apr. *ē*-Stamm gegenüber, das nar. Wort erlaubt keine klare Beurteilung. Wie Schulze *KZ* 45 (1913: 287f.) bemerkt, kann lett. *-s-* auf uridg. **-ḱ-* zurückgehen und dann mit dem Suffixkonsonanten der gr. und arm. Entsprechung übereinstimmen. S. andere Überlegungen bei Blažek *Linguistica Baltica* 7 (1998: 25-31), der mit Ableitung von einem *s*-Stamm rechnet. — Weiterer Zusammenhang der Wörter für 'Fuchs' mit der Sippe von ↗ *vilpišỹs* 'Wildkatze' sowie ved. *lopāśá-* sm. 'eine Schakalart', vl. 'Fuchs', jav. *raopi-* sm. 'Name eines Hundegeschlechts' (s. EWAIA 2.482f.) wird unter Annahme von tabuistischen Umgestaltungen oder eines Wanderwortes häufig erwogen (vgl. z.B. LEW 1.340, LEV 1.501, IEW 1179, EIEC 212f.). Zugunsten einer formalen und semantischen Trennung der verschiedenen Etyma s. jedoch Schrijver *JIES* 26 (1998: 421-34). Vgl. zu den Wörtern der verwandten Sprachen auch EDG 1.78f., EDAL 42, EDPC 243. dsw ◇ – EIEC 212f.; IEW 1179; LEV 1.501; LEW 1.340; PJ 5.83-89; PJS 14; PKEŽ 3.40f.; SEJL 337.

lapùs, **-ì** (4) adj. 'überheblich, hochmütig, verwöhnt': DaP 337[b][=437]$_{14}$ *Ko nekéncʒe .. łápus ʒmogús* '(*Cʒego nie ćerpi ..*

pyßny cʒłowiek)’; ***palapùs***, ***-ì*** (4) adj. ‘reich, üppig’ ChB$_{I}$ [213]c$_{16}$ (Offb 18,14) *ir wis tej kas buwo pałapus, ir ßłowintinga atſtojo nog tawęs* ‘(*ende al dat lecker / ende dat herrlijck was is van u wech gegaen*)’; ***lapáuti*** (*-áuja*, *-ãvo*) ‘überheblich, hochmütig sein’ DaP 435$_{18}$ a.pl.m.prc.prs.act.em. *ſmárkus prieß łapáuięncʒiůſius* ‘(*ſrogi prʒećiw pyßnym á nádętym ludʒiom*)’; ***lapãvimas*** (1) sm. ‘Ziererei, Mäkelei’ SzD[1] 143d$_{11}$ *łapawimas* ‘*prʒekwintá & prʒekwintowánie*’, ‘*ineptiæ, laſciuita, lenociniu*’; ***lãpinti*** (*-ina*, *-ino*) ‘verwöhnen, nachsichtig sein’ DaK [83]$_{6}$ *nễ nártint’* [Gl *ruſtint*] / *nễ wel’ łâpint’* [Gl *pepint*] ‘(*áni názbyt karząc, áni názbyt roſpußcżáiąc*)’; ***lãpinimas*** sm. ‘Verwöhnen, Nachsicht’ DaP 65$_{25}$ i.sg. *łápįnimu gadiná waykús ſawus* ‘(*pießcʒotą pſuią dʒieći ſwoie*)’; ***lapýbė*** (1) sf. ‘Weichlichkeit, Leichtigkeit’ SzD[3] 151a$_{32}$ *łapibe* ‘*Lekkość*’, ‘*Leuitas, petulantia*’; ***lapysta*** sf. ‘Überheblichkeit, Hochmut’ DaP 497$_{19}$ g.sg. *nůg’ łapiſtos nůg’ geidimo* ‘(*od pychy y poʒądánia*)’; ***lapỹstė*** (2) sf. ‘Überheblichkeit, Hochmut’ DaP 317$_{10}$ g.sg. *ſergekimes’ łapiſtes prakeiktós* ‘(*ſtrʒeʒmyʒ ſię pychy prʒeklętey*)’; ***lapùmas*** (2), ***lãpumas*** (1) sm. ‘Überheblichkeit, Hochmut’ DaK [11]m$_{1}$ g.pl. *atʒadéieus’* .. *wiſſų́ didʒêwimų* [Gl *Lápumu*]; DaK [91]m$_{4}$ *Septínios* [*nůdemes*] .. *2. Trôßkumas łóbio* [Gl *łapumas. Godás*] ‘(*II. Łakomſtwo*)’; ***lapū̃nas*** (2) sm. ‘Überheblicher, Hochmütiger’ DaP 51$_{12}$ n.pl. *Bet tiemus ʒ́ękłamus prießtarauia łapûnay* ‘(*Ale ſię tym ʒnákom ſprʒećiwiáią pyßni*)’.

Lit. *lapùs* und die weiteren Bildungen mit demselben Vokalismus können regelmäßige *o*-stufige Bildungen zu ↗ **lèpti* sein. Die Wörter zeigen jedoch Dubletten wie *lepùs* mit Wurzelvokalismus *e*. Aus der mod. Sprache ist die Sippe in LKŽ allgemein nicht mehr häufig verzeichnet. Formen mit *lap-* sind aus Dialektgebieten in der Osthälfte des Sprachgebiets angeführt, wo *le-* > *la-* geworden ist (vgl. dazu LKA 2.33 mit Karte 15, Zinkevičius 1966: 159 mit Karte 13). Inwieweit die alit. Bezeugung alten Wurzelablaut oder aber dialektale bzw. bloß graphische Eigentümlichkeiten widerspiegelt, ist deshalb nicht leicht zu entscheiden. dsw ◇ – SEJL 347. ↗ ****lèpti***.

lãsyti (-o, -ė) ‘sammeln, auflesen’: DaP 500$_{12}$ *kad’ iuſų́ kuriam’ důtų nų lafit’* ‘(*gdyby ktoremu ʒ was dʒiś obieráć dano*)’; ***ap-*** SzD[3] 21b$_{23}$; ***iš-*** DaP 82$_{42}$ (Mt 13,30); ***iš-si-*** SzD[3] 356a$_{17}$; ***su-*** SzD[3] 535b$_{23}$; ***lãsymas*** (1) sm. ‘Sammeln’ KnN[1]$_{3}$ 227$_{9}$ g.sg. *be págonißku .. ceremoniu / be puykies / be práßmátá / be łáſimá wietos / kajp ßwenteaſnios*; ***ap-*** ‘Ausschuss, Auswurf’ SzD[3] 21b$_{20}$ *apłaſimas* ‘*Brák*’, ‘*Delectus, diſcrimen*’; ***lasinė́ti*** (*-ė́ja*, *-ė́jo*) ‘fressen (von Vögeln)’ DaP 410$_{40}$ n.pl.m.prc.cn. *wíßtos .. wißtelús ſawús ſtíprei gína .. ir kad’ bełaſinêdami iʒſpáitos ſuwadinêie* ‘(*kokoßy .. kurcʒąt ſwoich mocno bronią .. y ʒá páſtwą roſproßonych ʒwoływáią*)’; ***ap-*** SzD[3] 213a$_{2}$; ***lasà*** (4) sf. ‘Futter, Vogelfutter’ SzD[3] 551a$_{29}$ *łaſa paukśćiu* ‘*zob ptaßá / poſypká*’, ‘*Cibarium*’; ***apy-*** sf. ‘Auswurf, Ausschuss’ SzD[3] 21b$_{21}$ *apiłaſa* ‘*Brák*’, ‘*Delectus, diſcrimen*’; ***neapilasùs***, ***-ì*** (4), ***neapylasùs***, ***-ì*** (4) adj. ‘nicht

wählerisch (beim Essen)' SzD[3] 213a$_1$ *nopiłaſus* '*Nieprȝębierá̗iący w potrȝebách*', '*Non faſtidioſus in cibo*'. ◆ – Bsl., lett. *lasît lasu lasĩiju* 'lesen, sammeln, suchen, auserwählen'.

o-stufige Bildungen zu ↗ *lèsti*. dsw ◇ – LEV 1.503f.; LEW 1.359; SEJL 347f. ↗ ***lèsti***.

ląstas (2) sm. 'Gänsenest': LxL 39 *Laſtas* '*Ganß neſt*'. ◆ – Bsl., lett. *luosts* sm. 'Versteck, Nische, Taubenschlag'.

o-stufige Nominalisierung mit *to*-Suffix zu ↗ *lį̃sti*, vgl. zur Bildung Skardžius (1943: 321). In der mod. Sprache ist *ląsta* (4, 2) sf. die geläufige Form, daneben verzeichnet LKŽ auch *lą̃stos* (2) sf.pl. dsw ◇ – LEW 1.377; SEJL 359. ↗ ***lį̃sti***.

lãšas (4) sm. 'Tropfen': ViE [190]$_{14}$ (Lk 22,44) n.pl. *Ir buwa iô prakaitas kaip laſchai krauya* '(*Es ward aber sein schweis wie Blutstropffen*)'; DaP 429$_{10}$ *Wiénas łáßas wándenes* '(*Iedná kápká wody*)'; ***lašẽlis*** (2) sm. 'Tropfen (dim.)' DaB [177]$_{14}$ a.sg. *krawiu táwo Kurio maȝẽusẽ yȝłeiẽs łaßẽli*; DaP 429$_{11}$ *łaßêlis wą́ndenio* '(*kápká wody*)'; ***lašė́ti*** (*lãša*, *-ė̃jo*) 'tropfen, träufeln' MžG$_{II}$ 288$_{14}$ (Ps 67/68,9) 3.prt. *Ʒeme drebeia ir dąngus laſcheia* '(*Terra mota est, etenim coeli distillaverunt*)', '(*Da bebet die Erde, und die Himel troffen*)'; ***ap-*** LxL 16v; ***į-*** SzD[1] 194d$_{10}$; ***iš-*** SzD[3] 271b$_4$; ***nu-*** SzD[1] 166b$_9$; ***lašė̃jimas*** (1) sm. 'Tropfen, Träufeln' SzD[1] 51b$_{10}$ *łaśieimas* '*kápańie*', '*ſtillicidium*'; ***pra-*** ChB$_I$ [187]a$_{12}$ (Hebr 11,28); ***nulašymas*** (***nulašinimas***?) sm. 'Abtriefen' ClG$_I$ *Nulaßimmas*, *ô. M.* '*Abtrieffung*'; ***įlãšinti*** (*-ina*, *-ino*) 'einträufeln' SzD[3] 481b$_{27}$ 1.sg.prs. *Iłaśinu* '*wkrapiam*', '*Inſtillo*'; ***iš-*** SzD[3] 270a$_{30}$; ***pa-*** BrB$_I$ [104]r$_7$ (Ex 29,20); ***lašnóti*** (*-ója*, *-ójo*) 'tropfen, träufeln' LxL 89 *Laßnoti* '*Treuffeln*'; ***lašiaĩ*** adv. 'tropfenweise' SzD[3] 132a$_1$ *łaßay* '*Kroplámi / kápkámi*', '*Guttatim*'; ***lašiniaĩ*** (3[b]) sm.pl. 'Speck' SzD[1] 169b$_1$ *łaśiniey* '*ſłonina*', '*lardum*'. ◆ – Bsl., *lasis* sm. 'ein geringes Quantum Flüssigkeit', lett. *lase* sf. 'geringe Quantität einer Flüssigkeit; ein durch die Färbung sich unterscheidender Fleck, Punkt, Sprenkel, Tupfen', *làse* sf. 'ds.', *lasêt/làsêt -ẽju* 'triefen, tröpfeln', *lasinât/làsinât* 'träufeln lassen', *lāsuôt* 'träufeln, tropfen; schillern'.

Die gut bezeugte ostbalt. Wortsippe findet keinen klaren Anschluss. Vergleich etwa mit russ. dial. *lása* sf. 'Fleck von länglicher Form', *losá* sf. 'glatte, von der Sonne beschienene Wasserfläche' (REW 2.15, 60) bleibt vage. Die lett. Dubletten mit *-ā-* der Wurzel haben sich vielleicht begünstigt durch Homonymenflucht vor Wörtern der Sippe *lasît* (↗ *lãsyti*) über ihren urspr. locus in Ableitungen hinaus ausgebreitet. dsw ◇ – LEV 1.502f.; LEW 1.341; SEJL 337f.

lãšišas sm. 'Lachs': ClG$_I$ 1142 *Láßißas*, *ô. M.* '*Lachs*'; ***lasaša***, ***lašaša*** sf. 'Lachs' SzD[1] 74a$_4$ *łaſaßa* '*łoßoś*', '*ſalmo, eſox, & ezca*'; LxL 56v *Laßaßa* '*Lachs*'. ◆ – Bsl., lett. *lasis* sm. 'Lachs', apr. *lalasso* E 'Lachs', *palasallis* E '*bore* (ein Fisch)', sln. *lōsos* sm. 'Lachs', russ. *losós'*, *lósos'* sm. 'Lachs', čech. *losos* sm., poln. *łosoś* sm. 'ds.'. – Idg., uridg. **loḱ-* 'Lachs', an. *lax* sm., ae. *leax* sm. 'Lachs'.

Neben der mod. Standardform *lašišà* verzeichnet LKŽ nur aus lexikograph. Werken auch die Varianten *lãšišas* sm., *lãšis* (2) sm., *lašìs* (4) sf., *lãšė* (2) sf. Lit. *lasaša* erscheint nur in SzD; die Form kann unter slav. Einfluss stehen. — Apr. *lalasso* wird gemeinhin in ⁺*lasasso* (⁺*laſaſſo*) emendiert. — Die balt. Wörter teilen mit dem Slav. und Germ. eine Wurzel **lok̂-* (ggf. **lak̂-*, IEW 653), an die verschiedene **s-* oder **k̂*-Suffixe antreten. — Außerhalb dieser Sprachzweige wird weniger sicher toch. B *laks* (sm.) ‘Fisch’ hierher gestellt, das eine schwund- oder reduktionsstufige Wurzelform voraussetzen müsste (DTB 544, EIEC 497f., je mit Lit., s. jedoch Ringe 1996: 92). Bei osset. *læsæg* ‘Lachsforelle’ dürfte es sich wegen des anlautenden *l-* um ein frühes Lehnwort aus dem Slav. handeln (so Cheung 2002: 200f.); zu einem arm. *losdi* ‘Lachsforelle’, das nicht zuverlässig belegt scheint, s. EDAL 312. — Der oft vermutete weitere Zusammenhang der Wurzel **lok̂-* mit der Sippe von ↗ *lãšas* bleibt möglich, findet indessen außerhalb des Balt. keine weitere Stütze. dsw ◇ – ĖSSJ 16.88-90; EDSL 285; EIEC 497f.; IEW 653; LEV 1.503; LEW 1.341f.; PJ 5.101-110; PKEŽ 3.31f., 214; REW 2.61; SEJL 338.

latanius sm. ‘Waschbecken’: BrB$_{VII}$ [206]r$_9$ (Joh 13,5) a.sg. *Potam pile wandenį ing miednicʒe* [K *mednicʒe*] *[latanių]* ‘(*Darnach gos er Wasser in ein Becken*)’.

Das Wort, das nur an der angegebenen Stelle bezeugt zu sein scheint, findet innerlit. keinen deutlichen Anschluss. Zusammenhang mit der entlehnten Sippe von *latãkas* (2) sm. ‘Rinne, Kanal, Wasserröhre’, wie von Bezzenberger (1877: 298) zögernd erwogen, erklärt nicht die Bildeweise. dsw.

lãtras (2), (4) sm. ‘Schuft, Räuber, Vagabund’: MžG$_{II}$ 448$_5$ g.pl. *Anta krißaus tarp latru nůmirdams*; DaP 172$_{32}$ (Lk 23,39) n.pl. *łátrai kurié búwo nukriʒewôti ſu iů* ‘(*ʒboycy / ktorʒy vkrʒyʒowáni byli ʒ nim*)’; ***latráuti*** (*-áuja*, *-ãvo*) ‘vagabundieren; ermorden’ WoP 244v$_6$ *Nareſi latrauti girtoti*; ClG$_I$ 600 *Latráuju, trawaù, tráuſu, tráuti* ‘*Ermorden*’; ***pra-*** WoP 68r$_2$; ***latrãvimas*** (1) sm. ‘Vagabundieren, Räuberleben’ WoP 223v$_{28}$ g.sg. *ant girtawima, kiekßawima, ir kitakia latrawima*; DaP 574$_6$ g.sg. *ßitié .. norétų girtâwimo / łatrâwimo paláut’* ‘(*ci .. rádʒiby pijańſtwá / łotroſtwá poniecháli*)’; ***latravójimas*** (1) sm. ‘Räuberei’ SzD[1] 74a$_{18}$ *łatrawoimas* ‘*łatroſtwo*’, ‘*ſcelus, facinus, flagitium*’; SzD[1] 157b$_{17}$ *łatrowoimas* ‘*roʒboy roʒboie & roʒboyſtwo*’, ‘*latrocinium*’; ***latrýbė*** (1) sf. ‘Leichtfertigkeit, Bosheit’ ViE [55]$_{22}$ (1 Kor 5,8) g.sg. *neigi taipaieg rauge piktibes / ir latribes* ‘(*auch nicht im Saurteig der bosheit vnd schalckheit*)’; ***latrystà*** (2) sf. ‘Leichtfertigkeit, Bosheit’ ViE [172]$_{22}$ (Eph 4,14) a.sg. *per latriſta ßmogaus* ‘(*durch schalckheit der Menschen*)’; ***latrỹstė*** (2) sf. ‘Vagabundieren; Bosheit, Bubenstreich’ WoP 126r$_{18}$ a.pl. *Ʒbradniſtes, latriſtes ſmirdiſtes, piktus a biaurus kalbeghimus*; DaP 574$_7$ g.sg. *ne gâli drin’ miniós / iog’ wiſſur’ .. łatrîſtes pilna* ‘(*nie mogą prʒed tłußcʒą / iʒ wßędy .. łotroſtwá pełno*)’; LxL 20v *Latryſte* ‘*Buben ſtuck*’; ***lãtriškas***, ***-a*** (1) adj. ‘räuberisch, spitzbübisch, Räuber-’ DaP 249$_3$ il.pl.f. *idąnt’ awís .. gałêtų .. vʒwéßt’ ołóſn’ łatrißkoſn’* ‘(*áby owce .. mogli .. ʒáwieść do iáſkiń łoterſkich*)’; ClG$_I$ 406 *Latrißkas, ô. M. ka, ôs. F.* ‘*Bůbiſch*’.

Alit. *lãtras* ist direkt oder mit ostslav. Vermittlung aus dem Poln. entlehnt, vgl. apoln. *łotr* sm. ‘Schuft, Schurke, Räuber’, aosl. **lotrъ* (aruss. *lotrъ* sm. ‘Räuber’, wruss. *lotr* sm. ‘Taugenichts, Faulpelz’, *lotrъ* sm. ‘Räuber, Bandit, Plünderer’ (15. Jh.), ‘Taugenichts’ (17. Jh.), ukr. *lotr* sm. ‘Taugenichts, Räuber, Plünderer’). Die apoln. Ausgangsform ist ihrerseits mit čech. Vermittlung aus dem Deutschen entlehnt, vgl. ačech. *lotr* sm. ← mhd. *lot(t)er* sm. ‘Taugenichts, Schelm’. Die übrigen Sublemmata sind innerlit. Weiterbildungen. rf ◇ – ĖSBM 6.36f.; ESJČ 340; ESJP 2.106; ESUM 3.293f.; LEW 1.343; SLA 118.

laũkas I (4) sm. ‘Feld, Flur, Acker, das Freie’: MžK 34_{17} (1 Petr 3,3) g.sg. *graikſchtumas te eſti ne nog lauka* ‘(*ornatus sit non externus*)’; MžG$_{II}$ 519_{5} (Ps 8,8) g.sg. *ßweris lauka* ‘(*pecora campi*)’, ‘(*die wilden Thier*)’; DaP 289_{33} a.pl. *po káłnus / po łaukús* ‘(*po gorách / po polách*)’; ***laukañ*** adv. ‘hinaus’ ViE $[204]_{10}$ (Joh 19,5) *Iſcheia laukan Ieſus neſchdams Karuna Erſchkieczіu / ir Purpuras ruba* ‘(*Also gieng Jhesus heraus / vnd trug eine dörnen Krone vnd Purpurkleid*)’; ***laukè*** adv. ‘draußen’ BrB$_{I}$ $[103]v_{18}$ (Ex 29,14) *Bet Iauczio [Werſchio]* [gestr.] *mieſą, odą ir meſchlus tu lauke ußu Abaſą* [K *Abaſo*] *Vgnimi ſudegink* ‘(*Aber des Farren fleisch / fell vnd mist soltu aussen fur dem Lager mit Fewr verbrennen*)’; ***lygalaukis*** sm. ‘Gemeindetrift, Gemeinweide’ SzD[3] $19a_{6}$ *Ligałaukis* ‘*Błonie*’, ‘*Ager vel campus compaſcuus*’; ***laukìnis***, ***-ė*** (2), ***laũkinis*** (1) adj. ‘Feld-, Wild-’ SzD[1] $131a_{6}$ *łaukinis* ‘*polny*’, ‘*campeſtris, agreſtis*’; ***laukìnis*** (2) sm. ‘Holzapfel’ LxL 50v n.pl. *La*[*u*]*kinnei* ‘*Holtʒ Apffel*’; ClG$_{I}$ 970 n.pl. *La*[*u*]*kinnei, û. M. Pl.* ‘*Holtʒ Apffel*’; ***laukiniñkas*** (2) sm. ‘Ackersmann, Bauer’ WoP $198v_{2}$ n.pl. *Kaip neſs laukeninkai, laukų giwenti Iauczių priſsiwala*; LxL 4v *Laukinninkas* ‘*Ackers mann*’; ***laukinỹkas*** (2) sm. ‘Ackersmann, Bauer’ BrB$_{III}$ $[171]v_{33}$ (Ijob 31,39) g.pl. *Giwenimą Laukinikų iei paſunkinoiau* ‘(*Hab ich .. das leben der Ackerleuten sawr gemacht*)’; ***laukinykáuti*** (*-áuja*, *-ãvo*) ‘Land bebauen’ BrB$_{I}$ $[4]v_{14}$ (Gen 2,5) 3.cnd. *ne buwa Sʒmogaus, kurſai laukinikautų* ‘(*war kein Mensch der das Land bawete*)’; ***laukinykstė*** sf. ‘Ackerwerk’ BrB$_{II}$ $[80]r_{36}$ (2 Chr 26,10) *neſa iem paſsimega Laukinikiſte* ‘(*Denn er hatte lust zu Ackerwerck*)’. ◆ – Bsl., lett. *laũks* sm. ‘Lichtung; das Freie, das freie Feld; Feld, Gebiet’, *laũkā* adv. ‘hinaus, heraus; draußen, im Freien’, *laũciniẽks* sm. ‘Feldbewohner, Landmann; Feldarbeiter’, apr. *laucks* III ‘Acker’, a.sg. *laukan* III, *laucka* GrC ‘ds.’, *laucagerto* E ‘Rebhuhn’, *laukinikis* E ‘Lehnsmann’. – Idg., uridg. **leu̯k-* ‘hell werden’, **lou̯k-o-* sm. ‘heller Ort’, ved. *loká-* sm. ‘freier Raum, lichter Raum, Lichtung, Aufhellung, Weltraum, Welt’, lat. *lūcus -ī* sm. ‘Hain, sakraler Bezirk’, alat. *loucom* a.sg. ‘ds.’, osk. LÚVKEÍ l.sg. ‘ds.’, ae. *lēah* sm. ‘Wiese, Brachland’, ahd. *lōh* sm. ‘Hain, mit Gebüsch bewachsene Lichtung’.

Die lett. Intonation ist metatonisch, s. Derksen (1996: 212, 229-32). PJS 14 erwägt zweifelnd Zugehörigkeit von nar. *łajcha* ‘Licht’. — *laũkas* ist Nominalisierung zur uridg. Verbalwurzel **leu̯k-* ‘hell werden’, die mit verschobener Semantik in ↗ *láukti* gesucht wird (LIV[2] 418f. mit

Anm.10b). Aus dem Slav. gehören hierher mit anderen Stammbildungen z.B. aksl. *luča* sf. 'Strahl', ačech. *lúč* sf., russ. *luč* sm. 'ds.' sowie aksl. *lučiti sę* 'geschehen' (EDSL 290, REW 2.72, ESJSS 7.442f., 443f., ĖSSJ 16.160, 162-64). — Unter den Nominalisierungen von **leu̯k-* findet sich ein Wurzelnomen (vgl. z.B. slav. **lučь* sf. 'Strahl', lat. *lūx* sf. 'Licht'), ein *s*-Stamm (aav., jav. *raocah-* sn. 'Licht, Lichtraum', vgl. den FlN lit. *Laukesà*, lett. *Laucesa*, LEW 1.345), ein vl. von dem Wurzelnomen abgeleitetes Adjektiv **leu̯k-ó-* 'hell' (↗ *laũkas* II) und ein wurzelbetontes *o*-stufiges Substantiv (germ. **lauha-* in ae. *lēah* etc.). Die Zuweisung einzelsprachlicher Lexeme zu einem dieser Nomina ist nicht immer eindeutig, da nicht alle Formen exakte Aussagen über *e*- oder *o*-Stufe der Wurzel, den ursprünglichen Akzentsitz und die Stammklasse erlauben. Als Vergleichsmaterial sind außerbsl. Wörter angeführt, die, wie *laũkas*, einen hellen Ort im Freien bezeichnen. Bildungen zur selben Wurzel finden sich noch in weiteren idg. Sprachzweigen verbreitet (vgl. IEW 687-89 und ↗ *laũkas* II). dsw ◇ – IEW 687-89; LEV 1.508; LEW 1.343f.; PJ 5.147-52; PKEŽ 3.48-51; SEJL 339. ↗ ***laũkas II***.

laũkas II, **-à** (4), **láukas**, **-a** adj. 'kahl, ohne Haare': BrB$_{IV}$ [143]v$_{17}$ (Jer 48,33) n.pl.f. *wiſsos galwos bus laukos* '(*Alle Köpfe werden kalh sein*)'; ***laukùmas*** (2) sm. 'Glatze' BrB$_{IV}$ [5]v$_{21}$ (Jes 3,24) *Ir bus .. plikke. laukummas wietoie ſuretetų plakų* [K *plaukų*] '(*Vnd wird .. sein .. eine glatze fur ein kraus har*)'. ◆ – Bsl., lett. *làuks* adj. 'mit einer Blesse, blessig', *lauks* sm. 'ein Fleck von anderer, gew. hellerer, Farbe', *làukums* sm. 'Blesse; andersfarbiger Fleck', *làucis* sm., *-e* sf. 'ein Pferd/Rind mit einer Blesse'. – Idg., uridg. **leu̯k-* 'hell werden', **leu̯k-ó-* adj. 'hell, licht', ved. *rocá-* adj. 'leuchtend', gr. λευκός adj. 'weiß, hell, klar', myk. *re-u-ko* 'weiß', air. *lóch* adj. 'hell'.

Adjektivbildung zur uridg. Wurzel **leu̯k-* 'hell werden' (LIV[2] 418f.). Formal kann eine *o*-stufige Form **lou̯k-ó-* zugrunde liegen, die genannten Vergleichsformen könnten einzelsprachliche Parallelbildungen sein. Wenn sie hingegen auf eine gemeinsame grundsprachliche Vorform zurückgehen, ist nach Ausweis der gr. Wörter *e*-Stufe anzunehmen, im Balt. wäre dann die Palatalität des anlautenden *l-* verloren (vgl. Stang 1966: 73f.). Die uridg. Grundform kann als Vr̥ddhi-Bildung zum Wurzelnomen **leu̯k-*, **luk-* (vgl. lat. *lūx* sf. 'Licht', ↗ *laũkas* I) entstanden sein. dsw ◇ – IEW 687-89; LEV 1.507f.; LEW 1.344f.; SEJL 339.

láukti (-ia, -ė) 'warten, erwarten': MžK 12$_{11}$ 2.pl.imp. *plateſnia maxla kiek denas laukiet*; MžG$_{II}$ 342$_5$ (Ps 129/130,5) *To aſch wiſſad turu laukti* '(*des wil ich allzeit harren*)'; **refl.** KnN[1]$_3$ 187$_{12}$; ***iš-*** KnN[1]$_2$ 199b$_{24}$; ***pa-*** SlG$_2$ 37$_{25}$; ***su-*** WoP 3r$_{22}$; ***su-si-*** KnN[1]$_1$ 76a$_{21}$; ***laukìmas*** (2), ***láukimas*** (1) sm. 'Warten' DaP 12$_{38}$ (Lk 21,36) g.sg. *ʒmónes dʒ́ius nůg báimes / ir łaukímo* '(*ludʒie będą ſchnąć prʒed ſtráchem / y ocʒekawániem*)'; WoP 226r$_9$ (Röm 2,4) g.sg. *Er bagatiſte gieriebes ia ir kantribes, ir ilgai laukima peiki a niekini?*; ***pa-*** SzD[1] 97a$_2$; ***neláuktas***, ***-à*** (3) adj. 'unerwartet' SzD[1] 94c$_{11}$ *nełauktas* '*Nienádʒiány*', '*inopinatus, inopinus, inexpectatus*'. ◆ – Bsl., apr. *laukīt* III 'suchen', apr. 2.pl.imp. *laukijti* III 'suchet!', nar. *łaud* 'warten'.

Das Lett. kennt schwundstufige Vergleichsformen (↗ **lūkė́ti*). — *láukti* und seine balt. Verwandten finden Anschluss an aksl. *lučiti sę* 'geschehen' (EDSL 290, REW 2.72, ESJSS 7.442f., 443f., ĖSSJ 16.160, 162-64), mkymr. *gorllygaf* 'sehe, nehme wahr, erblicke', *adolygaf*

‘ersuche, bitte’, *llygad* sm., sf. ‘Auge’ (Schumacher 2004: 459f.) sowie vielleicht an toch. A und B *läk*^{ā}- ‘sehen’ und gr. λεύσσω ‘sehe (etwas Helles)’ (EDG 1.851f., vgl. Kölligan 2007: 265f.). In denselben semantischen Bereich passt, wenn auch als einzelsprachliche Bildung, ai. *lok- lokayati* ‘erblicken’ (EWAIA 2.480). — Gegenüber den außerbsl. Vergleichsformen, die zunächst auf eine Bedeutung ‘sehen’ weisen, lässt sich aksl. *lučiti sę* als ‘sich zeigen’ (reflexiv-mediales Kausativ zu ‘sehen’) verstehen. Die balt. Verben scheinen hingegen eine modale Bedeutung ~ ‘sehen wollen; wollen, dass sich etwas zeigt’ zu Grunde zu legen. — *láukti* setzt nach LIV^2 419 ein dehnstufiges Kausativum **lṓu̯k-i̯e/o-* zur Wurzel **leu̯k-* ‘hell werden, (sichtbar werden, sich zeigen)’ fort. Mit sekundärem Verlust der Palatalisierung von anlautendem *l-* käme auch **lḗu̯k-i̯e/o-* in Frage, das vielleicht mit gr. λεύσσω übereinstimmt. Ein *i̯e/o*-Präsens zu dieser Wurzel kann ferner in heth. *lukkizzi* ‘zündet an’ (EDHL 530-33) und in den mkymr. Verben vorliegen, die indessen schwundstufige Wurzel zeigen. dsw ◇ – EIEC 505; IEW 689; LAV 220f.; LEW 1.345; PJ 143-46; PJS 14; PKEŽ 3.48f.; SEJL 339f. ↗ ***lūkė́ti***.

laũmė (2), **laumė̃** (4) sf. ‘Laume (Fee, Hexe)’: LxL 70r g.sg. *Laumes Jůßta* ‘*Regen bog*en’; ClG$_{\mathrm{II}}$ 1 *Laume. mês. F.* ‘*Maar*’. ◆ – Bsl., lett. *laũma* sf. ‘Hexe, Erdgöttin’.

Das Etymon wird auch in dem apr. Ortsnamen *Laumygarbis* gesucht (PKEŽ 3.51f., PJ 5.156-70); zu nar. *łauma* ‘Glück’ s. PJS 14. — Zu den Wörtern für ‘Regenbogen’ in mod. Dialekten vgl. LKA 1.181f. mit Karte 105: *laumės juosta* ist in Teilen der aukšt. Sprachgebiete bezeugt und steht dort in Konkurrenz zu *laimės juosta*; s. ferner ibid. 158f. mit Karte 85 zu *laũmžirgis* (1) sm. ‘Libelle’. — Zu *Laumė* als mythologischer Gestalt s. z.B. J. Balys & H. Biezais in J. Balys *Raštai* (Vilnius 2000: 2.250f.). — Die Intonation der ostbalt. Formen stimmt nicht überein. Die Etymologie ist unbekannt, s. frühere Vorschläge z.B. bei LEW 1.345f. und PJ 5.156-70, vgl. in neuerer Zeit Versuche von Hamp *Baltistica* 33/1 (1998: 58), Gliwa *OnOn 4* (2003: 1-14) 8f., Hyllested *FS Rasmussen* (2004: 219-33) 222f., je mit weiterer Lit. dsw ◇ – LEV 1.509; LEW 1.345f.

láužti (-ia, -ė) ‘brechen’: MžP 137$_6$ 1.pl.cnd. *idant mes .. wiſſada muſu wale laußtumbim* ‘(*Das wir .. allezeit unsern willen brechen*)’; **refl.** ChB$_{\mathrm{I}}$ [142]d$_{17}$ (1 Kor 11,24); ***at-*** SzD^1 106b$_{15}$; ***ažu-*** SzD^3 190b$_{26}$; ***da-*** ChB$_{\mathrm{I}}$ [14]d$_{28}$ (Mt 12,20); ***į-si-*** ClG$_{\mathrm{I}}$ 521; ***iš-*** BrP$_{\mathrm{I}}$ 280$_{19}$; ***iš-si-*** DaP 356$_{47}$; ***nu-*** DaP 109$_{30}$; ***nu-si-*** ClG$_{\mathrm{II}}$ 143; ***pa-*** ViE [212]$_3$ (Joh 19,32); ***pér-*** WoP 128r$_{13}$; ***pér-si-*** LxL 49v; ***pra-*** DaP 350$_9$; ***su-*** BrB$_{\mathrm{VI}}$ [94]r$_{20}$ (Ps 104/105,33); ***su-si-*** ChB$_{\mathrm{I}}$ [112]a$_{36}$ (Apg 15,16); ***láužimas*** (1), ***laužìmas*** (2), ***láužymas*** (1) sm. ‘Brechen’ DaP 192$_{40}$ i.sg. *Sakramę́nto .. kurį ráßtás álga łáuȥimu důnos* ‘(*Sákrámentu .. ktory piſmo ȥowie łamánim chlebá*)’; ViE [60]$_9$ (Lk 24, 35) l.sg. *kaipo ghis nůg yū buwa paßintas / laußime důnas* ‘(*wie er von jnen erkand were / an dem / da er das Brot brach*)’; **refl.** ChB$_{\mathrm{I}}$ [101]b$_3$ (Apg 2,42); ***nu-*** ClG$_{\mathrm{I}}$ 1; ***pa-*** SzD^3 546a$_{27}$; ***pér-*** DaP 267$^{a}_{44}$; ***pra-*** ClG$_{\mathrm{I}}$ 85; ***su-*** DaP 518$_{27}$; ***nulaužimė̃lis*** (2) sm. ‘Brocken (dim.)’ BrB$_{\mathrm{VII}}$ [35]r$_6$ (Mt 14,20) g.pl. *ſurinka, kas lika Trupecȥių [nulaußimelių]* [gestr.] *dwilika pintinių pilnų* ‘(*huben auff was vberig bleib von Brocken / zwelff Körbe vol*)’; ***pérlaužtojis*** (1) sm. ‘Durchbrecher’ ClG$_{\mathrm{I}}$ 490 *Perláußtojis* ‘*Durchbrecher*’; ***láuždinti*** (*-ina*, *-ino*) ‘brechen, zerbrechen lassen’ ClG$_{\mathrm{I}}$ 392 *Láuȥdinnu*, *nau*, *ſu*, *ti* ‘*Brechen oder Ȝerbrechen laßen*’; ***iš-*** ClG$_{\mathrm{I}}$ 182; ***pa-*** DaP 181$_{48}$; ***láužyti***

(*-o*, *-ė*) ‘brechen’ MžK 26_{5} (Mt 26,26) 3.prt. *eme dona / dekawaia / lauße jr dewe paſiuntinems ſawa* ‘(*wziął chlep dziękował / łamał / y dał uczniąm swoiem*)’; DaP 533_{26} *ant’ ſawę̂s perłáidʒe kůłus łâuʒit’* ‘(*nád ſobą dopußcʒáią koły łámáć*)’; **refl.** DaP 134_{3}; ***ap-*** DaP 5_{19}; ***ažu-*** SzD[1] $208d_{25}$; ***nu-*** BrB_{VII} $[101]v_{15}$ (Mk 14,58); ***pa-*** DaP 279_{30} (Joh 19,36); ***su-*** $MžG_{II}$ 525_{14} (Ps 9,36/10,15); ***su-si-*** DaP 134_{5}; ***láužytojas*** (1) sm. ‘Brecher’ DaP 339_{8} a.sg. *idą́nt’ iį apraißîtų / kaíp’ lauʒitoią ʒókono* ‘(*áby go oſkárʒyli / iáko prʒeſtępcę ʒakonu*)’; ***paláužydinti*** (*-ina*, *-ino*) ‘brechen’ ViE $[212]_{1}$ (Joh 19,31) 3.cnd. *praſche ghie Pilota idant palaußidintu yū blauſdas ir nůimdintu* ‘(*baten sie Pilatum / das jre Gebeine gebrochen vnd sie abgenomen würden*)’; ***nulaužinė̃ti*** (*-ė̃ja*, *-ė̃jo*) ‘abbrechen (vom Brot)’ KnN^{1}_{3} 68_{15} 2.sg.cnd. *idánt duonos táwo nułauʒinetumbei ir neſigaiłetumbei vbagamus*; ***pa-*** SzD[3] $309a_{32}$; ***láužas*** (3) sm. ‘Holzhaufen, Holzstoß’ SzD[1] $68b_{4}$ *łauʒas* ‘*kupá*’, ‘*moles, ſtrues, rogus, aceruus, cumulus, congeries*’; LxL 51r *Lauʒas* ‘*Holtʒ Hauffe*’; ***núolauža*** (1) sf. ‘Bruchstück’ SzD[3] $456a_{24}$ *Nuołauʒa* ‘*Vłomek*’, ‘*Fragmen, fragmentum*’; ***akmenalaužys***, ***akmenialaužỹs*** sm. ‘Steinbrecher’ SzD[3] $155b_{24}$ *Akmenałauʒis* ‘*Lomikámień*’, ‘*Saxifragus*’; ***tiesalaužỹs*** (3^{4b}) sm. ‘Gesetzesbrecher’ SzD[1] $139d_{16}$ *tieſałauʒis* ‘*práwołamcá et prawokaʒcá*’, ‘*legisruptor*’; ***laužùs***, ***-ì*** (4) adj. ‘zerbrechlich’ SzD[3] $155b_{27}$ *łauʒus* ‘*Lomiſty / łomny*’, ‘*Fragilis*’. ◆ – Bsl., lett. *laûzt -žu -zu* ‘brechen’, *laûztiês* ‘sich brechen; losbrechen, wohin stürzen; kämpfen’, *laûzums* sm. ‘Bruch, Gebrochenes’, *laûzît -u -ĩju* ‘wiederholt brechen’, alett. ‘foltern’, *laûzîtiês* ‘sich quälen; miteinander ringen; wohin zu gelangen versuchen’, *laûzs* sm. ‘eine Waldstelle mit gebrochenen und entwurzelten Bäumen’, *laûza* sf. ‘Bruch, Brechen; Bruchholz; Menge’.

Zu apr. Verwandten s. *lū̃žti*. Zinkevičius, PJS 15, erwägt zögernd, nar. *łauſa* ‘Wille’ hier anzuschließen. — Die ostbalt. Verben weisen auf eine Wurzel uridg. **leu̯ĝ-*. Slav. Fortsetzer sind nicht gesichert, s. REW 2.51, 67 zu russ. dial. *lóvža* sf. ‘Haufen Zweige’, *luznút’* ‘schlagen’ und (semantisch fern stehendem) dial. *luz’* sf. ‘Wiese’, vgl. auch ĖSSJ 16.215f. Außerbsl. wurde vormals ved. *roj- rujáti* ‘zerbrechen’ verglichen, das indessen **leu̯g-* voraussetzt (EWAIA 2.465, vgl. LIV[2] 415f. mit Anm.1). Mögliche Verwandte aus Kentumsprachen sowie arm. *lowcanem* ‘löse’ bleiben lautlich mehrdeutig (vgl. LIV[2] 415f. zu 1. **leu̯g-* ‘lösen, brechen’ und 2. **leu̯ĝ-* ‘biegen’). dsw ◇ – EIEC 81; IEW 686; LEV 1.510f.; LEW 1.347; SEJL 340f. ↗ ***lū̃žti***.

lavónas (1) sm. ‘Leiche, Körper’: $MžG_{II}$ 427_{12} a.pl. *Lawonus kitus ing wandeni mete*; DaP 369_{37} g.sg. *ąnt’ palitêiimo ławôno Eliʒéußo* ‘(*ná dotknienie trupá Eliʒeußowego*)’; LxL 22r *Lawonas* ‘*Cörper*’.

lavónas findet außerlit. keine Vergleichsformen. In der Variante *levónas*, *levõnas* (2), die LKŽ in wenigen Belegen v.a. aus dem Westen des Sprachgebiets anführt, ist *-e-* wohl durch das Ausbleiben der Verhärtung von anlautenden *l-* in den entsprechenden Dialekten auf *-a-* rückführbar. (Zinkevičius 1966: 51, vgl. Karte 74). — *lavónas* wird mit Blick auf die Bedeutung von apr. *aulāut* ‘sterben’ zu ↗ *liáuti* gestellt, zu

dem aber synchron kein Bezug vorzuliegen scheint. Zur Bildeweise s. Überlegungen bei Skardžius (1943: 274). dsw ◇ – LEW 1.348. ↗ ***liáuti***.

lazdà (4) sf. ‘Stock, Stab; Haselstrauch, Haselstaude (*Corylus avellana*)’: BrB$_{VII}$ [79]v$_{13}$ (Mk 6,8) a.sg. *tiktai laſda [ramti] nei Kalitos, nei důnos, nei penigų ioſtoia* ‘(*allein einen Stab / keine Tasche / kein Brot / kein Geld im gürtel*)’; DaP 144$_{45}$ g.sg. *wiéton Scéptrum / o łaʒdós karâlißkos* ‘(*miáſto Sceptrum / á laʒki Krolewſkiey*)’; ClG$_{I}$ 853 *Laʒda, ôs. F.* ‘*Haaſel=Staude*’; ***palazdẽ*** (3b), ***palãzdė*** (2), ***pãlazdė*** (1) sf. ‘Haselwurz’ LxL 46r n.pl. *palaʒdes* ‘*haſel wurtʒ*’; ***lazdẽlis*** (2) sm. ‘Stock, Stab (dim.)’ SlG$_{1}$ 55$_{2}$ a.sg. *Sztay Aarona łazdeli .. Parode ſawa źiedeli*; ***lazdìnis***, ***-ė*** (2) adj. ‘Stock-’ ClG$_{II}$ 1158 n.sg.f. *Laʒdinne Plinta*, *ôs. F.* ‘*Stock Flinte*’; ***lazdýnas*** (1), (3) sm. ‘Haselgebüsch’ SzD[3] 152a$_{16}$ *łaʒdinas* ‘*Leßcʒyná laſek leßcʒynowy*’, ‘*Coryletum*’. ◆ – Bsl., lett. *lazda* sf. ‘Haselstrauch’, apr. *laxde* E ‘Haselstrauch’, *kellaxde* E ‘Speerschaft’.

Das VG von apr. *kellaxde* ist offenbar *kelian* E ‘Speer’ (vgl. PJ I-K.307f., PKEŽ 2.158f.). Die zweifache Schreibung der apr. Nomina mit ⟨x⟩ ist wohl nicht zufällig. Vgl. ähnlich apr. *klexto* E ‘Kehrwisch’, *auklextes* E ‘Spreu’, die zu lit. ↗ *klẽsti* (*klẽsčia*, *-stė*) ‘streichen’ gehören. — Das sicherlich bereits urbalt. Wort bezeichnete ursprünglich wohl die Pflanze. Die Verwendung des Lexems mit der Bedeutung ‘Stock, Stab’ im Lit. und Apr. (im Lett. laut ME 2.433, 5.725 in Rucava an der Grenze zu Litauen) zeugt davon, dass Haselsträucher bei den Ost- wie Westbalten zur Herstellung von Speerschäften und Ähnlichem benutzt wurden. — Lit. *lazdà*, lett. *lazda*, apr. *laxde* lässt sich mit der slav. Bezeichnung des Haselstrauchs zusammenstellen, vgl. skr. *lijèska*, russ. *leščína*, čech. *líska* sf. ‘Hasel’, poln. *laska* sf. ‘Stock’ (s. hierüber REW 2.34, ĖSSJ 14.239-241, EDSL 274). Das slav. Wort weicht allerdings in seinem Vokalismus und auch im Ausgang der synchronen Wz. deutlich ab. — Eine mögliche direkte Entsprechung von lit. *lazdà*, lett. *lazda*, apr. *laxde* außerhalb des Bsl. ist air. *slat*, mkymr. *llath* sf. ‘Stock, Stab’ (vgl. Kroonen 2011: 217f.). eh ◇ – IEW 660; LEV 1.511f.; LEW 1.348; PKEŽ 2.160, 3.54f.; SEJL 341.

lẽdas I (4) sm. ‘Eis, Hagel’: BrB$_{VI}$ [70]r$_{19}$ (Ps 77/78,48) i.pl. *Kada bandą ių muſche ledais* [Gl *hagel grando*] ‘(*Da er jr Vieh schlug mit Hagel*)’; DaP 220$^{a}_{28}$ n.pl. *ładái / krúßos / ir dárganos* ‘(*grády y niepogody*)’; LxL 33v *Ledas* ‘*Eyß*’; ***ledúoti*** (*-úoja*, *-ãvo*) ‘vereisen, zu Eis gefrieren; hageln’ SzD[3] 155a$_{19}$ 1.sg.prs. *ładuoiu* ‘*Lodowácieię*’, ‘*Glacio, & or*’; LxL 45r *leddoti* ‘*Hageln*’; ***ledúotas***, ***-a*** (1) adj. ‘eisig’ SzD[3] 155a$_{21}$ *łeduotas* ‘*Lodowáty*’, ‘*Glaciei ſimilis*’; ***ledìnis***, ***-ė*** (2) adj. ‘Eis-’ SzD[1] 73c$_{18}$ *łedinis* ‘*Lodowy*’, ‘*glacialis*’; ***ledingas***, ***-a*** adj. ‘Hagel-’ SzD[1] 38d$_{5}$ *łedyngas* ‘*gradowny*’, ‘*grundinoſus*’; ***ledinýčia*** (1), ***ledinyčià*** (2) sf. ‘Glatteis’ LxL 43r *Leddinycʒe* ‘*glad Eyß*’. ◆ – Bsl., lett. *lędus* sm. ‘Eis, Eisscholle’, *leduôt* (*-ôju*) ‘gefrieren, sich mit Eis überziehen’, *lędaîns, -a* adj. ‘eisig, eiskalt; vereist’, *lędãjs* sm. ‘Eisfläche’, *ledene* sf. ‘Eiszapfen’, apr. *ladis* E ‘Eis’, *lattako* E ‘Hufeisen’, aksl. *ledъ* sm. ‘Eis’, skr. *lêd* sm. ‘Eis; Hagel’, russ. *lëd* sm. ‘Eis’, čech. *led* sm. ‘Eis, Eiskruste, Eisscholle’.

In Lazūnai, im nördl. Ostaukšt. und Westžem. *ledùs* (4) sm. (vgl. Zinkevičius 1966: 253), das lett. *lędus* entspricht. Apr. *ladis* E stimmt dagegen mit *lẽdas* der übrigen lit. Dialekte überein. Die *o*-Flexion kann aber auch sekundär aufgekommen sein durch den Einfluss von apr. *snaygis* E, lit. *sniẽgas* 'Schnee' (überall außer Lazūnai), vgl. auch lett. *snìegs*. In Lazūnai, wo es *ledùs* und *sniegùs* heißt, schloss sich wohl umgekehrt 'Schnee' dem 'Eis' an. Über das HG von apr. *lattako* (↗ *tãkas*). — Kein verlässliches Vergleichsmaterial außerhalb des Bsl. eh ◇ – ĖSSJ 14.91; EDSL 270; ESJSS 406; LEV 1.512; LEW 1.350; PJ K-L.410; PKEŽ 15f., 47f.; REW 2.25; SEJL 341.

ledžygà (3^{b}) sf. 'Hufeisen': ClG$_{I}$ 978 *Ledʒiga* '*Huff Eyſen*'.

Lit. *ledžygà* und seine Derivate (vgl. *ledžygúoti* (*-úoja*, *-ãvo*) 'ein Pferd beschlagen') sind vor allem im ehmaligen Preußisch-Litauen und im südlichen Westaukšt. an der Grenze zu Preußen bezeugt. Im Žem. findet man dafür *ledžingà* (3^{b}), *lẽdžinga* (1) sf. 'Hufeisen, Schlittschuh'. Das Wort ist ein durchsichtiges Kompositum mit ↗ *lẽdas* (4) sm. 'Eis' im VG. Beide Varianten des HG gehören offesichtlich zu lit. ↗ *žeñgti* (*-ia*, *-ė*) 'schreiten'. Žem. *-žingà* ist ein deverbaler *ā*-St. mit abstufender Wz. vom Typ *mìrka* (1) sf. 'einmaliges Blinzeln' zu *mérkti* (*-ia*, *-ė*) 'Augen schließen, blinzeln' (vgl. Skardžius 1943: 39f.). Westaukšt. *n*-loses *-žygà* gehört zu deverbalen *ā*-St. mit gedehnter Wz. vom Typ *gyrà* (4) sf. 'Ruhm' zu *gìrti* (*-ia*, *gýrė*) 'rühmen', *stūmà* 'Riegel' (4) sf. zu *stùmti* (*-ia*, *stū́mė*) 'schieben' (vgl. Skardžius 1943: 38f.). Hier muss man allerdings mit einem *n*-Schwund nach Langvokal und vor Plosiv rechnen, also lit. **ĩnC > ỹC*. Für einen solchen Schwund liegt außerhalb der Wortfamilie von lit. *žeñgti* keine Evidenz vor. Die unmittelbare Grundlage für die Ableitung von *-žyga* wäre das verschollene tiefstufige **žingti*, das durch *žiñgis* (2) sm. vorausgesetzt scheint (↗ *žiñginė*). Beide Annahmen sind auch zur Erklärung des wz.-verwandten lit. ↗ *žỹgis* (2) sm. 'Gang, Reise' notwendig. eh ◇ – LEW 1.350; SEJL 784. ↗ ***žeñgti***.

léisti (léidžia, léido/-ė) 'lassen, erlauben; loslassen, schicken; zapfen (Bier)': MžF 96_{14} (Mk 10,14) 2.pl.imp. *Leiſket Bernelus menſpi eiti* '(*Last die Kindlein zu Mir komen*)'; MžG$_{II}$ 436_{5} 3.prt. *Leida Welns ant ijo daug woczʒiu*; DaP 242_{54} 3.prt. *ne łêido Díéwas Sunáus ſawo ąnt' to paſáulo* '(*nie poſłał Bog Syná ſwego ná świát*)'; DaP 379_{14} 3.prt. *tįnkłús łáide ing' marés* '(*śieći ʒápußcʒáli w morʒe*)'; LxL 108v *leiſti* '*Ʒapffen*'; **refl.** BrB$_{VII}$ [86]v_{21} (Mk 9,7); ***ap-*** MžK 77_{13}; ***ap-si-*** WoP $58v_{24}$; ***at-*** VlG 1_{4}; ***at-si-*** BrB$_{VI}$ [75]v_{17} (Ps 84/85,4); ***ažu-*** SzD^{1} $210d_{24}$; ***ažu-si-*** SzD^{3} $528a_{27}$; ***da-*** PeK 50_{9}; ***da-si-*** ViE $[202]_{20}$ (Lk 23,19); ***į-*** WoP $25r_{12}$; ***į-si-*** BrB$_{VII}$ [293]v_{11} (Apg 27,43); ***iš-*** MžG$_{II}$ 318_{15}; ***iš-si-*** DaP 398_{20}; ***nu-*** WoP $135r_{9}$; ClG$_{I}$ 893 *Nuléidmi, dʒiau, ſu, ſti* '*Herab laßen*'; ***nu-si-*** WoP $98r_{19}$; ***nuo-si-*** ViE $[44]_{1}$ (Mt 4,6); ***pa-*** WoP $4r_{5}$; ***pa-si-*** WoP $244v_{3}$; ***pér-*** MžK 28_{11}; ***pér-si-*** SzD^{1} $144d_{27}$; ***pra-*** MžG$_{II}$ 449_{9}; ***pri-*** MžK 77_{2}; ***pri-si-*** BrP$_{II}$ 228_{7}; ***prie-*** MžK 31_{13} (1 Tim 5,19); ***su-*** PeK 126_{24}; ***už-*** WoP $76r_{2}$; ***už-si-*** DaP 255_{44}; ***užu-si-*** WoP $215r_{15}$; ***leidìmas*** (2), ***léidimas*** (1) sm. 'Lassen, Ablassen' BrP$_{II}$ 277_{24} g.sg. *Bei ſchitaipo girdim mus kaltus eſanczʒus dirpti / delei leidimo Diewo Tiewo*; **refl.** DaP 557_{11}; ***ap-*** DaB $[113]_{11}$; ***api-*** sm. KnN$^{1}_{1}$ $114a_{7}$; ***at-*** MžK 25_{21}; ***ažu-si-*** SzD^{1} $206b_{11}$; ***da-*** DaP $[I]_{9}$; ***da-si-*** DaP $[130]_{4}$; ***į-*** WoP $107v_{29}$; ***iš-*** BrG [64]v_{13}; ***nu-*** WoP $88r_{33}$; ***nu-si-*** WoP $21v_{8}$; ***pa-*** BrB$_{VII}$ [118]v_{16} (Lk 4,18); ***pa-si-*** WoP $96r_{26}$; ***ne-pa-si-*** ClG$_{II}$ 850; ***pér-*** WoP $75v_{36}$; ***ne-pér-*** SzD^{3} $212a_{32}$; ***pra-*** sm. DaP 203_{30}; ***ne-pri-*** SzD^{3} $214a_{19}$;

su- SzD³ 2b₃₀; ***už-*** WoP 263r₂₈; ***užu-*** KnN¹₃ 259₅ (Mt 24,27); ***už-si-*** WoP 71r₁₃; ***neléistinas***, ***-à*** (3ᵃ), ***-a*** (1) adj. ‘verboten’ SlG₁ 153a₇ n.sg.f. *Suną duona ta dangißka Sʒunimus ne leyſtina* ‘(*Verè Panis Filiorum, Non mittendus canibus*)’, ‘(*Chleb ſynowſki to ieſt prawy / Nie ma być pſom miotány*)’; ***ne-at-*** ‘unnachsichtig’ SzD³ 11a₃₂ adv. *Notleyſtinay* ‘*Beʒ folgi / beʒ odpußcʒenia*’, ‘*Irremiſsè*’; ***ne-pa-*** ‘unablässig’ WoP 237v₈ adv. *tą inſimilekima ir abem rankam apſikabinį ſtiprei nepaleiſtinai turrekimas*; ***išleistinis*** sm. ‘Freigelassener’ SzD³ 510a₂₉ *iʒłeyſtinis* ‘*wyʒwolony*’, ‘*Libertus, manumiſſus*’; ***apleistìnė*** (2) sf. ‘Verlassenheit, Einöde’ SzD³ 269a₉ *Apłeyſtine* ‘*Opuśćiałość*’, ‘*Solitudo*’; ***atleistojas*** sm. ‘Vergebender’ ZeG 114r₁₀ i.sg. *Ne weiſdek muſu piktibiu / Malonu buk atleiſtoiu* ‘(*Sih nicht an unser sünde gros / Sprich uns dieselb aus Gnaden los*)’; ***leistùvas*** (2) sm. ‘Hobel’ SzD¹ 32ᵇ[=42]c₁₅ *łayſtuwas* ‘*Hebel*’, ‘*dolabra, dolatorium, runcina*’; ***pa-*** sm. ‘Ausgelassener, Herumtreiber’ SzD¹ 162c₂₀ *pałaystuwas* ‘*Sámopás*’, ‘*diſſolutus, enarchus*’; ***išleistùvės*** (2) sf.pl. ‘Morgengabe’ BrB_I [39]v₂₀ (Gen 34,12) g.pl. *drauſei praſchiket nug manęs iſchleiſtuwių ir dowanų* ‘(*fordert nur getrost von mir Morgengabe vnd Geschenck*)’; ***paleistùvė*** (1) sf. ‘Hure’ SzD¹ 68c₂₀ *pałayſtuwe* ‘*kurwá*’, ‘*ſcortum, pollex, meretrix, proſtibulum*’; ***leistuvė̃lis*** (2) sm. ‘Hobel (dim.)’ SzD¹ 32ᵇ[=42]c₁₇ *łayſtuwelis* ‘*Hebelek*’, ‘*dolabella*’; ***atléisdinti*** (*-ina*, *-ino*) ‘vergeben’ BrP_II 53₁₂ *gal iſch ſawa maces per ſawa tarnus atleiſdinti ßmogui grieſchnamuiem griekus*; ***pa-*** BrB_VI [93]v₁₄ (Ps 104/105,20); ***išsileisdinoti*** (*-oja*, *-ojo*) ‘sich herablassen’ WoP 55r₁₁ n.sg.m.prc.prt.act. *Tadelei ir S Paw: reʒgie iſsileiʒdinaies* [K *iſsilaiʒdinaies*] *per murų meſta Damaſchka* ‘(*Et Paulus in ſporta per murum demissus*)’; ***apleidinė̃ti*** (*-ė̃ja*, *-ė̃jo*) ‘lassen, auslassen’ DaP 514₅₁ 3.prt. *kas yra didʒiauſio ʒokono / tai apłaidineio* ‘(*co ieſt prʒednieyßego w ʒakonie / to opußcʒáli*)’; ***at-*** ‘erlassen, vergeben’ DaP 296₄₄; ***iš-*** DaP 90₁₁; ***pa-si-*** DaP 112₄₀; ***pri-si-*** DaP 530₂₃; ***atleidinė̃jimas*** (1) sm. ‘Vergebung’ DaP 203₂₁ g.sg. *galîbę atłaidinéiimo .. nůdemių* ‘(*moc odpußcʒenia .. grʒechow*)’; ***sąleida*** sf. ‘Verankerung’ SzD³ 2b₃₄ *ſuleyda akmeniu* ‘*Ankrowánie / klamrowánie*’, ‘*Fibulatio, ſuffrænatio lapidum in ſtructura*’; ***apleidus***, ***-i*** adj. ‘nachlässig’ SzD³ 209b₂₈ *Apłeydus* ‘*niepilny*’, ‘*Negligens*’; ***kraujaleidỹs*** (3⁴ᵇ), ***kraujãleidis*** (1) sm. ‘Schröpfer’ SzD³ 6b₁₅ g.sg. *Taurełe krauiałaydʒio* ‘*Báńká bárwierſka*’, ‘*Cucurbita ventoſa*’; ***kraujleidỹs*** (3ᵇ), ***kraujleidis*** sm. ‘Schröpfer’ LxL 77r *Kraujleidys* ‘*Schropffer*’; ***saulė̃leidis*** (1), ***sauleidis*** sm. ‘Sonnenuntergang’ SzD³ 514b₂₂ *Saułełeydis* ‘*Ʒachod ſłońca / mieſce gdʒie ſłońce ʒapáda*’, ‘*Occidens, occaſus*’; SzD⁴ 365a₂₃ *Saułeydis* ‘*Záchod słońcá mieſce gáźie słońce západa*’, ‘*Occidens, occaſus*’; ***nuleidė̃jas*** (1), (3) sm. ‘Schröter’ ClG_II *Nuleidêjas*, *ô. M.* ‘*Schrȫter*’; ***leidìkas*** (2) sm. ‘Holzflößer’ LxL 50v *Leidikkas* ‘*holtʒ floßer*’; ***perleidumas*** sm. ‘Erlaubnis’

DaP 513₄ g.sg. *iǯg' Wießpaties perłaidumo* '(*ʒ Páńſkiego doʒwolenia*)'. ◆ – Bsl., lett. *laîst laîžu laîdu* 'lassen, loslassen, zulassen; (*alu*) zapfen; (*ikrus*) laichen; flößen; herablassen; ', *laîstiês* 'eilen; sich neigen, anfangen; nachlassen'. – Idg., uridg. **lei̯d-* '(los)lassen', alb. *lindet* 'geboren werden', lat. *lūdō -ere* 'spielen'.

léisti ist im überwiegenden Teil des lit. Sprachgebiet, v.a. in süd- und ostaukšt. Dialekten als *láisti* repräsentiert, da hier *éi* nach *l-* als *ái* vertreten ist (Zinkevičius 1966: 158f. mit Karte 65, LKA 2.33 mit Karte 15). Die Etablierung der Standardform *léisti* stützt sich somit auf die Gegebenheiten der žem. und westaukšt. Areale. Sollte etwa in den ostaukšt. Formen (auch) eine *o*-stufige Variante *láid-* fortgesetzt sein, so wäre sie von der *e*-Stufe nicht unterscheidbar. — Im Lett. erscheint *laîst* als Standardform, Wörter mit *leid-* finden sich nur dialektal vereinzelt als Dubletten zu solchen mit *laid-*, vgl. *leĩda* sf. 'freies, unabhängiges Leben' (aus Trikāta, Lizums, Lubeja) und *leides diena* 'ein freier Tag, an dem man aufleben kann' (Lizums, Bērzaune) neben *laide* sf. 'ein leichtes, lustiges Leben'. Im Übrigen herrschen im Lett. Formen mit *laid-* und *lid-*. Wie im Lit. kennen auch lett. Dialekte in östlichen Teilen des Sprachgebiets eine Öffnung von *ei* > *ai* und damit Zusammenfall beider Diphthonge. Dass lett. *laîst* etwa aus solchen Dialekten auch in z.B. tahm. und westlichen ml. Varianten eingedrungen ist und so zum Standard wurde, lässt sich indessen nicht zeigen. Lit. *léisti* und lett. *laîst* scheinen sich so bei im Übrigen gleicher Stammbildung als Ablautdubletten gegenüber zu stehen; ob dieser Variation hohes Alter zukommt, ist nicht klar, s. diesbezügliche Überlegungen bei LIV² 402f. mit Anm.4. Zur alit. athem. Flexion von *léisti* s. Stang (1966: 310), die mod. Sprache bewahrt davon offenbar keine Reflexe. — Die ostbalt. Verben werden oft (z.B. LEW, IEW) eng an außerbsl. Vergleichsformen angeschlossen, die etwa uridg. **leh₁d-* 'lassen' (LIV² 400, got. *letan*) oder **lei̯H-* 'gießen' (↗ *líeti*, vgl. LEV, SEJL) fortsetzen, können aber mit LIV² 402 der Wurzel **lei̯d-* zugeschrieben werden, wenn ihre Intonation durch Winters Gesetz bedingt ist. S. zu den Formen der verwandten Sprachen ferner (teils abweichend) EDL 350f., AE 243f., Matzinger (2006: 180). Aus dem Gr. wurden die Hesychglossen λίζει 'spielt' und λίνδεσθαι 'wetteifern' hierher gestellt (LIV² 401). dsw ◇ – EIEC 349, 588; IEW 666; LEV 1.492f.; LEW 1.351f.; LIV² 402f.; SEJL 342f. ↗ ***laĩdas***, ***láidyti***, ***láidoti***, ***laĩsvas***, ***lydė́ti***.

lẽkiai (2) sm.pl. 'Spreu': ClG_II 916 (Jes 29,5) *Daugybe Smarkininkus bus kaip Lekei* '*Die Menge der Tÿrannen wird ſeÿn wie webende Spreu*'; ***lẽkės*** (2) sf.pl. 'Spreu vom Hafer' ClG_I 675 *Lékęs* '*Flock=Haber*'.

Ableitung zu ↗ *lė̃kti*, die die Spreu durch ihr "Wegfliegen" beim Worfeln charakterisiert. Für die mod. Sprache belegt LKŽ die Bildung aus žem. und angrenzenden westaukšt. Sprachgebieten, daneben steht *lẽkės* sf.pl. in östlichen Dialekten. dsw ◇ – LEW 1.353; SEJL 343. ↗ ***lė̃kti***.

lė̃kti (lẽkia, lė̃kė) 'fliegen': WoP 110r₂₅ *teip kaipagi trupucʒių daugiaus lekti, nekaip pacʒias donas bua* '(*ac præterea tantum*m *reliquiarum ſit, ut primas copias longè uincant*)'; ViE [150]₁₄ (Weish 5,11) 3.prs. *kaip ir paukſchtis kurſai per òra liek* '(*wie ein Vogel der durch die Lufft fleuget*)'; ***at-*** BrB_VI [14]v₁₆ (Ps 17/18,11); ***į-*** SzD³ 482a₂₃; ***iš-*** DaP 76₅₁; ***nu-*** BrB_VI [48]r₂₀ (Ps 54/55,7); ***pa-*** MžG_II 526₉ (Ps 10,2/11,1); ***pér-*** SzP_II 77₆; ***pra-*** PeK 55₂₃; ***su-*** ChB_I 220₇; ***su-si-*** PeK 75₁₈; ***už-*** LxL 8v; ***lėkìmas*** (2) sm. 'Fliegen, Flug' ViE [150]₂₀ (Weish 5,12) g.sg. (a.sg.?) *iog yos liekima negal rafti* '(*das man seinen flug*

da durch nicht spüren kan)'; ***iš-*** DaB [123]$_{19}$; ***su-si-*** LxL 110v; ***lė̃kdinti*** (*-ina*, *-ino*), ***lėkdìnti*** (*-ìna*, *-ìno*) 'fliegen lassen' ClG$_{I}$ 673 1.sg.prs. *Lekdinnu* 'Fliegen *laßen*'; ***pra-*** ChB$_{II}$ 226a$_{65}$ (1 Sam 20,36); ***lekinė́ti*** (*-ė̃ja*, *-ė̃jo*) 'hin und wieder fliegen' ClG$_{I}$ 948 1.sg.prs. *Lekkineju* '*Hin und wieder fliehen*'; ***lekióti*** (*-iója*, *-iójo*) 'fliegen' BrB$_{VI}$ [82]r$_{20}$ (Ps 90/91,5) 3.prs. *Idant ne ſuſsitrimtumbei delei .. ſtrelų kurios dieną lekioia* [K *lekioij*] '(*DAS du nicht erschrecken müssest fur .. den Pfeilen die des tages fliegen*)'; ***iš-*** KnN[1]$_{1}$ 1$_{19}$; ***lėkiójimas*** (1) sm. 'Fliegen; Flatterhaftigkeit' BrP$_{I}$ 166$_{21}$ g.sg. *Kaip paukſchtis ant lekioghimo / teip ßmogus ant darbo Diewo leiſtas ira*; SzD[3] 294a$_{5}$ *łekioimas* '*Pierzchliwość*'. ◆ – Bsl., lett. *lekt/lèkt lęcu/lęcu lecu/lècu* 'springen, hüpfen', *lèktiês* 'sich treffen; geschehen', *lękums* sm. 'Sprung; Aufgang (der Sonne)', *lękta* sf., *lękts* sm. 'Aufgang (der Sonne)', *lecinât* 'springen lassen, hüpfen machen', *lecis* sm. 'Springer; Frosch', *lę̃kât -ãju* 'wiederholt sprigen'.

Die gut bezeugte ostbalt. Wortsippe findet keinen klaren Anschluss. Aus dem Apr. werden *lagno* E 'Hosen' und *lactye* E 'Pelzrock' semantisch kaum zwingend als *o*-stufige Bildungen hierher gestellt, s. Überlegungen bei PKEŽ 3.19f., 30f., PJ 4.416-18. — Erwogen wird weiterhin häufig Zusammenhang mit den slav. Wörtern für 'fliegen' wie aksl. *letěti leštǫ*, die indessen eine Wurzel *let-* gegenüber (ost)balt. *lek-* aufweisen; vgl. Lösungsvorschläge bei EDSL 271, ESJSS 7.410, ĖSSJ 14.145-48, REW 2.35, Vaillant 1.93. LIV[2] 411 rekonstruiert zögernd eine uridg. Wurzel **lek-* 'die Gliedmaßen bewegen' zu der außerbalt. auch mhd. *lecken* 'mit den Füßen ausschlagen' gehören könnte. Die Hsch.-Glosse ληκᾶν·τὸ πρὸς ᾠδὴν ὀρχεῖσθαι ist unklar bzgl. der Sprachzugehörigkeit. Auch Nominalformen wie ved. *r̥kṣálā-* sf. 'Fessel bei Huftieren', gr. λάξ adv. 'mit dem Fuß/der Ferse stoßend', lat. *lacerta* sf. 'Eidechse' und an. *leggr* sm. 'Unterbein, Röhrenknochen' bieten nur vage Anknüpfungsmöglichkeiten. dsw ◇ – IEW 673; LEW 1.353f.; LIV[2] 411; SEJL 343f. ↗ ***lakióti***, ***lẽkiai***, ****lakas***.

lėlẽ (4), **lė̃lė** (2) sf. 'Puppe; Pupille': SzD[1] 71a$_{23}$ *łełe* '*łatá*', '*pupa*'; SzD[3] 554a$_{12}$ *łełe akies* '*zrzenicá*', '*Pupilla*'; ***lėlẽlė*** (2) sf. 'Puppe; Pupille (dim.)' DaP 134$_{13}$ l.sg. *mażói łełâłeie akiés* '(*w małey źrzenicy oká*)'; LxL 24r *lelele* '*Docke*'; ***lėlaitė*** sf. 'Puppe' ClG$_{I}$ 470 *Leláite* '*Docke*'.

Alit. *lėlẽ* ist aus dem Ostslav. entlehnt, vgl. aosl. **l'al'a* (russ. dial. *ljálja* sf. 'Säugling, Kleinkind; Puppe', ukr. dial. *ljálja* sf. 'Kind (kindersprachl.); Puppe', wruss. dial. *ljálja* sf. 'Kind (kindersprachl.), Säugling, Knirps'). Alit. *lėlẽlė*, *lėlaitė* sind Lehnbildungen nach aosl. **l'alьka* (russ. dial. *ljál'ka* sf. 'Säugling; Puppe', wruss. dial. *ljál'ka* sf. 'Puppe; Pupille', ukr. *ljál'ko* sn. 'Pupille'). Der etymologische Status der ostslav. Wörter wird unterschiedlich beurteilt, so rechnet z.B. REW 2.82 aus semantischen Gründen mit Entlehnung aus dem Poln., ĖSSJ 15.165 hingegen mit urslav. Erbwort. rf.

lémti, **lem̃ti** (lẽmia, lẽmė) 'bestimmen, festsetzen, in Aussicht stellen': KnN[1]$_{2}$ 216$_{11}$ 1.pl.imp. *Giáray ſau łeamkime / Ponás nopłáys muſu* '(*Dobrze tußmy ſobie / bo dla ſlug zbawienia*)' 'Hoffnung machen, Mut machen'; ClG$_{II}$ 536 *Lemmu, jau, ſu, ti* '*Setzen*'; ***iš-*** KnN[1]$_{2}$ 268$_{7}$; ***nu-*** BrB$_{I}$ [167]r$_{20}$ (Lev 27,12); ***pra-*** ChB$_{I}$ [136]d$_{19}$ (2 Kor 2,7); ***lėmìmas*** (2), ***lė̃mimas*** (1) sm. 'verabredetes Zeichen, Losungszeichen' SzD[3] 71b$_{9}$ *łemimas*

'*Godło*', '*Symbolum, ſignum, omen*'; ***nu-*** 'Bestimmung' KnN[1] $_3$ 61$_{11}$; ***lémtas***, ***-à*** (3), ***lemtas***, ***-a*** (1) adj. 'gut, tüchtig, ordentlich' BrB$_I$ [84]v$_{34}$ (Ex 18,21) g.pl.m. *Betaiga weiſdekeſsi tarp wiſsų Szmonių wieſchlibų* [Gl *Lemtų*] *Szmonių* [Gl *wiru*] '(*SJhe dich aber vmb vnter allem Volck nach redlichen Leuten*)'; ***ne-*** 'schlecht, schlimm, verdorben' BrP$_I$ 190$_7$ g.sg.m. *Kartais ßmogus apſerg delei nelemto giwenimo*; ***nelemtýbė*** (1) sf. 'Nichtswürdigkeit, Wertlosigkeit' SzP$_I$ 114$_1$ a.sg. *ſawo wel nełymtiby aba Nieku pazinys taris* '*ſwoie lepak nikczemność abo Nic rzecze*'; ***nelemtystė*** 'Nichtswürdigkeit, Wertlosigkeit' SzD[1] 91d$_{14}$ *nełymtiſte* '*niczemność & nikczemność*', '*vilitas, abſurditas*'; ***lemtùmas*** (2) sm. 'Tugend' MgT$_2$ 43v$_{15}$ a.pl. *pakluſnumas wiſſotinas / apglobięs .. wiſſus lemtumus pabudintus* '(*obedientia universalis, complectens .. omnes virtutes excitatas*)'; ***nelemtùmas*** (2) sm. 'Untugend' BrB$_{IV}$ [62]r$_{13}$ (Jes 57,17) g.sg. *Eſch buwau papikens ant netſnatliwiſtes* [Gl *nelemtumo*] *iů Godo* '(*JCH war zornig vber die vntugent jres Geitzes*)'. ◆ – Bsl., lett. *lem̃t lemju lēmu* 'bestimmen, festsetzen (das Schicksal; ein Urteil), schätzen, wahrsagen', *lem̂tiês* 'zweck-, sinn- oder erfolglos sich abmühen', *lę̄mums* sm. 'Beschluss, Bestimmung', apr. *limtwei* III 'brechen', *limtwey* II, *lembtwey* I 'ds.', 3.ind.prt. *līmauts* III 'brach', *limatz* I, *lymuczt* II 'ds.', 3.opt.? *lemlai* III 'bricht', aksl. *lomiti -ml'ǫ* 'brechen, zerbrechen', *lomiti sę* 'sich abmühen', skr. *lòmiti lòmīm* 'brechen, zum ersten Mal pflügen', čak. *lomȉti* (Vrg.) 'brechen', russ. *lomít' -mljú* 'brechen', čech. *lomiti* 'ds.', apoln. *łomić* 'brechen, durchpflügen'. – Idg., uridg. *$h_3$lemH-* 'brechen (trans. und intrans.)', gr. νωλεμές, -έως (ep.) adv. 'ununterbrochen, unablässig', air. *ro-laimethar* 'wagt', mkymr. *llafasu* 'Wagen', korn. *lauasos* 'wagen dürfen, Erlaubnis haben', an. *lami* sm. 'Lahmer', ahd. *lam* adj. 'lahm', toch. A *läm$^{(ā)}$-* 'sitzen', toch. B *läm$^{(ā)}$-* 'ds.'.

Die Semantik 'bestimmen' der ostbalt. Verben lässt sich mit apr. und slav. 'brechen' über einen Zwischenschritt 'trennen, teilen' vermitteln, vgl. ähnliche Bedeutungsübergänge z.B. in nhd. 'entscheiden, bescheiden', lat. *dēcīdere*. Die intransitive Bedeutung findet sich in lit. *lìmti* (*-sta*, *-o*) 'einknicken, brechen', lett. *ļìmt* (*-stu*, *-u*) 'knicken, zusammensinken' fortgesetzt. — Für apr. *lemlai* erwägt LAV 222f. Emendation zu *⁺lemai*. — Die angeführten slav. und germ. Vergleichsformen zeigen *o*-Vollstufe. Aus dem Slav. werden auch die *e*-stufigen Wörter für 'Pflugschar, Pflug' hierher gestellt, vgl. skr. *lèmeš*, *lèmež*, čak. *lemȅš* (Orb.), bulg. *leméž*, aruss. *lemešь*, russ. *lémeš*, *leméš*, *lémex*, čech. *lemeš*, poln. *lemiesz* sm. (EDSL 271, ESJSS 7.406f., ĖSSJ 14.108-10, REW 2.29f.). Dabei gelten lett. *lemesis* sm. 'Pflugschar' und lit. *lèmešas*, *lemežỹs*, *lemẽšius* (u.a. Varianten) sm. 'ds.' z.T. als slav. Lehnwörter. Diese Beurteilung wird für das Lit. durch die formale Variation der Wortform nahe gelegt; die mod. dialektale Verteilung weist auf vereinzelte Bezeugung in allen größeren Dialektgebieten, doch bleibt eine Konzentration im zentralen Westaukšt. bemerkenswert, das nicht grenznah zum Lett. oder slav. Nachbarsprachen gelegen ist (LKA 1.106 mit Karte 46). Die Beurteilung dieser slav. (und ggf. balt.) Sippe wird kompliziert durch das Nebeneinander der suffixalen Konsonanten *-š-* und *-ž-* sowie durch slav. Wörter ohne *l*-Anlaut wie russ. *oméš*, *ómež*, bulg.

émeš, *émež* sm. 'Pflugschar' u.ä. (EDSL 141; REW 2.267 mit Lit.: pers. Lehnwort, vgl. ESJSS 7.407). — Zu den außerbsl. Vergleichsformen s. auch EWGP 359f., TVS 843-45, zum uridg. Wurzelansatz Stüber (1998: 135), zum wahrscheinlichen seṭ-Charakter der Wurzel Derksen (1996: 68f.). EDL 326 erwägt Anschluss von lat. *lanius* sm. 'Metzger', das gew. als etruskisches Lehnwort angesehen wird. Mir. *laime* 'Axt' ist nicht zuverlässig bezeugt. dsw ◇ – ĖSSJ 16.16-19; EDSL 284f.; ESJSS 7.435f.; IEW 674; LAV 222f., 224-26; LEV 1.514f.; LEW 1.354f.; LIV[2] 412; PJ 5.255-62; PKEŽ 3.62f.; REW 2.56; SEJL 344f. ↗ ***lãmas***, ***lamìnti***.

lenciū̃gas, **lanciū̃gas** (2) sm. 'Kette': WoP 262v$_{16}$ i.pl. *ſugawį tą kareliu Manaſsę* [K *Manaſsen*] *ſuriſchį lancʒugais ir apkale ghį pantais nuwede ing Babilonių*; DaP 337[b][=437]$_{26}$ a.sg. *łanciûgą áukſo neßióie* '(*łáncuch ʒłoty nośi*)'; ***lenciūga*** sf. 'Kette' BrB$_{VII}$ [77]r$_{12}$ (Mk 5,3) i.pl. *niekas io ne galeio riſchti, nei Lencʒugomis* '(*niemand kund jn binden / auch nicht mit Ketten*)'; ***lenciūgė̃lis*** (2) sm. 'Kette (dim.)' SzD[1] 70b$_{12}$ *łynciugielis* '*łáncußek*', '*catenula, torques, monile*'; ***lenciū̃ginis***, ***-ė*** (1) adj. 'Ketten-' SzD[3] 148b$_{12}$ *łynćuginis* '*Láncuchowy*', '*Catenatus*'.

Alit. *lenciū̃gas*, *lanciū̃gas*, *lanciūga* sind aus dem Ostslav. entlehnt, vgl. aosl. **lancugъ*, **lencugъ*, **lancuga* (aruss. *lancugъ* sm., *lancuga* sf., russ. dial. *láncúg* sm., *lancuga* sf., wruss. *lancúg* sm., *lancugъ* sm. (16. Jh.), *lencugъ* sm. (16. Jh.), ukr. *lancjúg* sm. 'Kette'). Die ostslav. Ausgangsformen sind ihrerseits mit poln. Vermittlung aus dem Deutschen entlehnt, vgl. apoln. *łancuch*, *lencuch* sm. 'Kette' ← mhd. **lannezuc* sm. 'Kettenzug' (*lanne* sf. 'Kette', *zuc* sm. 'Zug, Vorrichtung zum Ziehen'). Anders SEJL 345f., wo direkte Entlehnung aus dem Poln. angenommen wird und für alit. *g* ← apoln. *ch* mit sekundärer Sonorisierung in intervokalischer Position gerechnet wird. Zu vom Poln. unabhängigem ačech. *lancuch* sm. 'Kette' vgl. WDL s.v. *łańcuch*. Die übrigen Sublemmata sind innerlit. Weiterbildungen. rf ◇ – ĖBSM 6.227; ESJČ 320; ESUM 3.192; REW 2.13; SEJL 345f.; SLA 119; WDL s.v. łańcuch.

leñgvas, **-à** (4) adj. 'leicht, sanft, gelinde': MžG$_{II}$ 388$_{18}$ g.sg.f. *kantros bei lenguos / ſchirdes bůk* '(*Du solt .. Gedult haben und sanfften mut*)'; MžG$_{II}$ 288$_{2}$ (Ps 67/68,5) adv. *kurſai lengwai vſchßege ant dąngaus* '(*qui ascendit super occasum*)', '(*der da sanfft her feret*)'; DaP 160$_{30}$ adv. *łęngwái*[!] *gráudino* '(*ćichuchną nápomniał*)'; ***palengvà*** adv. 'allmählich' LxL 5r *palengwa* '*allgemach*'; ***palengvaĩ*** adv. 'allmählich' LxL 60r *palengway* '*mahlich*'; ***lengvùs***, ***-ì*** (4) adj. 'leicht, sanft, gelinde' DaP 219$_{20}$ i.sg.m. *ſûdą Díewo teip' dáro ſaw' łągwumi* '(*ſąd Boʒy cʒynią ták lekki*)'; ***palengvė́ti*** (*-ė́ja*, *-ė́jo*/*-leñgvo*) 'leichter werden, gelinder werden' SzD[3] 245a$_{4}$ 3.prt. *Pałyngwo* '*Odelgło*'; ***palengvė̀liai*** adv. 'allmählich' ClG$_{I}$ 70 *Palengweley* '*Allgemehlig*'; ***leñgvinti*** (*-ina*, *-ino*) 'erleichtern' DaP 151$_{25}$ 3.prs. *kokiů̃g' waiſtu łę̃gwina W. ßitą nuludímą* '(*coʒ ʒá lekárſtwá vʒywa Pan ná ten ſmutek*)'; ***pa-*** WoP 274r$_{35}$; ***pa-si-*** SzD[3] 456b$_{8}$; ***paleñgvinimas*** (1) sm. 'Erleichterung' WoP 2v$_{21}$ (Mt 11,28) a.sg. *Eikite manęſp wiſsi kurie ko apſunkinti eſte, a eſch doſu iumis palengwinimų*; ***lengvintelis***, ***-ė***, ***lengvintelỹs***, ***-ẽ*** (3[b]) adj. 'sehr leicht, langsam, sachte' MžG$_{II}$ 495$_{11}$ adv. *Pſalmus Latiniſchkus giedok iſch Pſalteraus lotiniſchka diel ßiekeliu*

lengwintelei; ***lengvitelỹs***, ***-ẽ*** (3^b) adj. ‘sehr leicht, langsam, sachte’ DaP 407_{27} adv. *łągwite*[*l*]*éi ir łabái miêlei ſuiúngs ir ſupâiiio drauge* ‘(*lekuchno y miluchno ȝłącȝył y ſpoił poſpołu*)’; ***palengvintojas*** sm. ‘wer erleichtert, beruhigt’ KnN$^1_2$ $167b_{14}$ v.sg. *Dárbuoſe páłángwintoiau* ‘(*W pracy odpocȝynienie*)’; ***lengvýbė*** (1), ***lengvỹbė*** (2) sf. ‘Sanftmut, Güte’ WoP $134v_{14}$ i.sg. *Dideſnį neſanga geriben* [K *geribe*] *a lengwiben* [K *lengwibe*] *negalleija Chr*iſ*tus ſu Judaſchum buti*; ***lengvystė*** sf. ‘Leichtfertigkeit’ ChB_I $[147]b_2$ (2 Kor 1,17) l.sg. *Kad tada numiſlijau, apſiwaykßcȝojugu langwiſtey?* ‘(*Als ick dan dit voorgenommen hebbe / hebbe ick ooc lichtveerdigheyt gebruyckt?*; ***lengvùmas*** (2), ***leñgvumas*** (2) sm. ‘Leichtigkeit, Leichtfertigkeit’ DaP 594_{18} g.sg. *Pirmiéus ſubtilnúmo .. Pâſkui to łę̃gwumo* ‘(*Náprȝod ſubtelnośći .. Więc chyȝośći ábo chybkośći*)’ ‘Schnelligkeit, Flinkheit’. ◆ – Bsl., lett. *liegs* adj. ‘leicht, sanft, mild’, *liegums* (ME) sm. ‘Leichtigkeit, Mühelosigkeit’. – Idg., uridg. *h_1*leng*$^{u̯h}$- ‘sich mühelos bewegen’, *h_1*l̥ng*$^{u̯h}$*-ú-* adj. ‘leicht, beweglich’, ved. *raghú-* adj. ‘schnell, eilend’, *laghú-* adj. ‘leicht, klein, einfach’, jav. *raom* a.sg.m. adj., f. *rəuuī-* ‘leicht, beweglich’, arm. *lanǰkʿ* s.pl. *a*-St. ‘Brust’, gr. ἐλαχύς adj. ‘klein, gering’, altalb. *lee* adj. ‘leicht’, alb. *lehtë* adj. ‘ds.’, toch. B *laṅk$_u$tse* adj. ‘leicht’.

Lit. *leñgvas* vergleicht sich *u*-Adjektiven in außerbsl. Sprachen, die auf ein uridg. Rekonstrukt *h_1*l̥ng*$^{u̯h}$*-ú-* führen. Es setzt selbst jedoch eine Vorform voraus, die sich als (virtuelles) uridg. *h_1*leng*$^{u̯h}$*-u̯-ó/éh*$_2$- mit *e*-Stufe der Wurzel und Thematisierung des *u*-Stammes abbilden lässt. Das Verhältnis zu den außerbsl. Vergleichsformen findet eine Parallele in lit. *tę́vas* ‘dünn’, es ist nicht hinreichend geklärt. *e*-stufig und *o/ā*-stämmig ist auch lett. *liegs*, in dem *-v-* vielleicht zunächst in einigen Kontexten geschwunden ist (LG 153f.) und diese Form dann verallgemeinert wurde. Für die kurische Dialektform *liegvas*, die Becker *BB* 28 (1904: 257-81) 272 nennt, ist womöglich lit. Einfluss zu erwägen. Ob lett. *vìegls* ‘leicht’ durch Metathese aus **liegvs* entstanden ist, ist zweifelhaft (s. LG 168, LEV 1.522, 2.521f., SEJL 346, LEW 1.356). — Aus dem Apr. stellt PKEŽ 3.34-36 und 353 das Adj. *preitlāngus* III ‘gelinde’ und verschiedene weitere Komposita mit *-lāng-* hierher: *lāngiseilingins* III ‘(die) Einfältigen’, *lāngiseiliskan* III ‘Einfältigkeit’, *uckalāngwingiskai* III ‘auf das Einfältigste’, *ukalāngewingiskān* ‘einfältiglich’ und Varianten. Dabei liege in *(preit)lāngus* ein balt. Adjektiv **lengu-* zugrunde, das wie die ostbalt. Wörter *e*-stufig wäre, jedoch *u*-Flexion, nicht einen themat. Stamm, aufwiese. Zur selben Sippe wird ferner apr. *erlāngi* III 3.prs. ‘erhöht, erhebe’ gestellt (↗ *langyti*; anders LAV 122, 303: *erlāngi* und *preitlāngus* zu ↗ *lañkas*, *lankýti*). Ein apr. *u*-Stamm **lāngu-* (< **lengu-*?) ist allerdings schwer zu sichern, da zum einen mit einer Entwicklung balt. **-as* > *-us* im apr. Auslaut gerechnet werden muss (AS 214), zum anderen ein Suffixkonglomerat *-ew-ing-* wie in *ukalāngewingiskān* in der Sprache des Enchiridions nicht selten und nicht auf *u*-stämmige Grundwörter beschränkt erscheint (vgl. z.B. *noseilewingiskan* ‘geistlich’ zu *nosēilis* ‘Geist’). — Aus dem Slav. wird hier traditionell die Sippe von aksl. *lьgъkъ* ‘leicht’ angeschlossen (z.B. EDSL 297, vgl. ĖSSJ 17.75-79, ESJSS 8.447f., REW 2.24f.); aus anderen Sprachen noch lat. *levis* ‘leicht’ und mkymr. *llaw* ‘klein, gering, schwach’. Diese Wörter lassen sich eher unter einer Wurzel **leg*^{h}- ‘leicht, gering, klein’ zusammenfassen, die von *h_1*leng*$^{u̯h}$- verschieden ist (NIL 450f.). dsw ◇ – EIEC 353; IEW 660f.; LEV 1.522; LEW 1.355f.; LIV^2 247f.; NIL 243-45; SEJL 346. ↗ ***langyti***, ***luñgurti***.

leñkti (lénkia, lénkė) ‘biegen, beugen’: ViE [112]$_{13}$ (Eph 3,14) 1.sg.prs. *Todriley lenkiu kelius mana* ‘(*Derhalben beuge ich meine Knie*)’; **refl.** BrB$_{VI}$ [35]v$_{12}$ (Ps 39/40,2); ***ap-*** ViE [107]$_{13}$ (Lk 10,31); ***api-*** DaP 324$_{43}$; ***ap-si-*** LxL 98r; ***at-*** SzD^{3} 245b$_{4}$; ***ata-*** SzD^{1} 105d$_{23}$; ***at-si-*** LxL 104r; ***ažu-*** SzD^{1} 208d$_{24}$; ***iš-*** SzD^{1} 202d$_{23}$; ***iš-si-*** KnN$^{1}_{3}$ 110$_{14}$; ***nu-*** WoP 29v$_{23}$; ***nuo-*** MžG$_{II}$ 477$_{4}$ (Ps 129/130,2); ***nu-si-*** WoP 80r$_{33}$; ***pa-*** MžG$_{II}$ 320$_{17}$; ***pa-si-*** BrB$_{VII}$ [192]r$_{6}$ (Joh 8,6); ***pra-*** DaP 29$_{23}$; ***pri-*** MžG$_{II}$ 340$_{12}$ (Ps 129/130,2); ***pri-si-*** BrB$_{VII}$ [169]r$_{23}$ (Lk 24,29); ***su-*** MžG$_{II}$ 469$_{1}$ (Ps 37/38,7); ***su-si-*** SzD^{3} 66b$_{20}$; ***lenkìmas*** (2) sm. ‘Biegung, Beugung’ SzD^{3} 350b$_{7}$ *łynkimas* ‘*przeginanie / przegibanie*’, ‘*Flexus, flexio*’; ***ap-*** SzD^{1} 144b$_{5}$; ***nu-*** DaP 295$_{33}$; ***nu-si-*** SzD^{3} 31a$_{14}$; ***pa-*** SzD^{1} 87a$_{26}$; ***pér-*** SzD^{1} 142d$_{16}$; ***pra-*** SzD^{3} 451b$_{34}$; ***pri-si-*** SzD^{1} 166d$_{20}$; ***su-*** SzD^{3} 543a$_{19}$; ***su-si-*** BrB$_{I}$ [37]r$_{33}$ (Gen 32,25); ***lenktė*** sf. ‘Biegung, Beugung’ SzD^{3} 350b$_{7}$ *łynkte* ‘*przeginanie / przegibanie*’, ‘*Flexus, flexio*’; ***lenktìnis***, ***-ė*** (2), ***lenktinỹs***, ***-ẽ*** (3^{b}) adj. ‘bogenförmig, gebogen’ SzD^{3} 231a$_{30}$ *łynktinis* ‘*Obłoczyſty*’, ‘*Lunatus, ſinuoſus, connexus, arcuatus*’; ***lenktỹnė*** (2) sf. ‘Wettlauf, Wettkampf’ ChB$_{I}$ [141]c$_{26}$ (1 Kor 9,24) il.sg. *Nezynotegu jog tie kurie bega zowadań* [Gl *eyt łęktynen*], *wiſi tieſa bega* ‘(*Weet ghy lieden niet / dat die in de loop-bane loopen / alle wel loopen*)’; ***lenktyñ*** adv. ‘um die Wette’ LxL 105r *Lengtyn begti* ‘*wettlauffen*’; ***prilenktùvė*** (2) sf. ‘Zufluchtsort’ SzD^{3} 453a$_{3}$ *prilynktuwe* ‘*Vćieczka / mieyſce do ktorego vciekáia*’, ‘*Refugium, receptaculum, diuerticulum*’; ***iššilenkinė́ti*** (*-ė́ja*, *-ė́jo*) ‘um die Wette laufen’ SzD^{1} 202d$_{26}$ 1.sg.prs. *ißſiłinkineiu* ‘*Wyśćigiwam ſię*’, ‘*curſu contendo*’; ***parlenkis*** sm. ‘Teil’ LxL 87r *Parlenkis* ‘*theil*’; ***perlenkys***, ***perleñkis*** (2) sm. ‘Stück, Gebühr’ LxL 39v *Perlenkys* ‘*Gebühr*’; ClG$_{II}$ [1159] *Perlenkis, kiô. M.* ‘*Stů́ck*’; ***lénkė*** (1) sf. ‘Bucht’ ClG$_{I}$ 407 *Lenke, ês. F.* ‘*Bucht*’; ***lenkelė*** sf. ‘Pfanne’ BrB$_{I}$ [129]v$_{32}$ (Lev 6,21) l.sg. *Skauradaie [Lenkeleie] bus tatai taw dariti* ‘(*Jn der Pfannen mit öle soltu es machen*)’; ***leñkus*** prp. + a. ‘außer’ DaP 596$_{16}$ *ne bus niéko kíto ko turêczio iéßkot’ tawe łą́kus* ‘(*nie będźie nic innego czegobych ßukáć miał oprocz ćiebie*)’; ***nelenkus***, ***-i*** adj. ‘starr, unflexibel’ SzD^{4} 136a$_{25}$ *nełynkus* ‘*Niegibki*’, ‘*Inflexibilis, rigidus*’; ***pralenkė́jas*** (1) sm. ‘Vorläufer’ DaP 23$_{16}$ *Aß eſmi tiektái ąnſai prałąkéias* ‘(*Iamći ieſt tylko on vprzedźićiel*)’; ***lenkmuõ*** (3^{b}) sm. ‘Gelenk’ BrB$_{VIII}$ [104]r$_{5}$ (Eph 4,16) a.pl. *per wiſsus lenkmenius* ‘(*durch alle Gelencke*)’. ◆ – Bsl., lett. *lìekt lìecu lìecu* ‘biegen, krümmen’, *lènkt lèncu lèncu* tahm., ml. ‘erreichen, erlangen; verfolgen; lenken; gehören; Raum geben’, *lìecams* prc.prs.pss. ‘biegbar’, *lìekums* sm. ‘Krümmung; Biegung’, *lìece* sf. ‘Biegung’, *leñce*, *lęñca* sf., *leñcis* sm. tahm. ml. ‘Strick, Schlinge’, *liecinât* ME ‘krümmen (lassen)’, *lìektuve* sf. ‘der Kranz, darum die Radfelgen und Schlittensohlen gekrümmt werden’, aksl. *sъ-lęšti -lękǫ* ‘biegen, beugen, krümmen’, *lęcati lęčǫ* ‘Fallen

stellen', russ. *ljákij* dial. adj. 'krumm', ačech. *léci leku* 'biegen', uridg. **lenk-* 'biegen'.

Im Lett. entspricht *lìekt* lautgesetzlich lit. *leñkti*, Nebenformen wie *lènkt* werden kurischem Substrat zugeschrieben, lett. *lęnktuve* sf. 'der Kranz, um den die Radfelgen und Krummhölzer gekrümmt werden', das ME 2.451 aus Svitene anführt, dürfte indessen vom Lit. beeinflusst sein. — Anschluss von slav. Wörtern wie skr. *lécati se* 'sich erschrecken', russ. dial. *ljakát'* 'erschrecken' wird oft erwogen (EDSL 276, REW 2.82), eine entsprechende semant. Komponente fehlt indessen im Balt. — Außerbsl. Fortsetzer sind nicht sicher greifbar, s. Überlegungen zum Anschluss der germ. Sippe von an. *end-langr* 'zugewandt', ahd. *antlingen* 'antworten' bei EWGP 362, EWA 1.279. dsw ◇ – ĖSSJ 15.62f.; EDSL 277; EIEC 62; ESJSS 7.417; IEW 676f.; LEV 1.524; LEW 1.356f.; LIV[2] 413; REW 2.82; SEJL 346f. ↗ ***lankà***, ***lañkas***, ***lankýti***, ***liñkti***.

lentà (4) sf. 'Brett, Tafel': WoP 262r$_{15}$ g.sg. *idant iame kaip ant lentas kakias iſchmalawa*[*tu*]*s iſchraſchitus grekus muſų iſchwiſtumbim a paßintumbim*; ***lentuoti*** (*-uoja*, *-avo*) 'mit Brettern beschlagen' KnN$^1_2$ 229a$_{17}$ n.pl.m.prc.prt.pss. *O potám wiſamuy / Kunuy muſu bus támuy / Nameley łántuoti / Ir tat ne koʒnam duoti* '(*A ʒ tego wßyſtkiego / procʒ domku drʒewiánego / nie dádʒą ʒadnemu / bá y to nie káʒdemu*)'; ***lentẽlė*** (2) sf. 'Brett, Tafel, Leiste (dim.)' BrB$_{I}$ [94]r$_{25}$ (Ex 25,25) a.sg. *ir lentelę* [Gl *Leiſten lantjnas*] *aplinkiu* '(*vnd eine Leisten vmb her*)'; SzD[1] 20d$_{14}$ *łyntełe* '*Deſcʒká*', '*aſſerculus, tabula*'; ***lentýna*** (1) sf. 'Leiste' BrB$_{VI}$ [65]r12 (Ps 73/74,6) *Ir ſukapoia wiſsa io iſchraſchimą [iſchmolawota]* [Gl *wiſsas iu lentjnas*] '(*Vnd zuhawen alle seine Tafelwerck*)'; SzD[1] 73b$_{7}$ *łyntina* '*Liſtwá*', '*ſubſcus*'; ***lentynẽlė*** (2) sf. 'Leiste (dim.)' SzD[1] 73b$_{10}$ *łyntinełe* '*Liſtewká*', '*ſubſcudicula*'.

Lit. *lentà* findet innerbalt. keine Verwandten. Anschluss wurde erwogen an die slav. Sippe von russ. dial. *lut* sm., *lut'* sf. 'Bast, Lindenrinde' (REW 2.71f., ĖSSJ 16.150f.) und weiterhin an z.B. ai. *latā-* sf. 'Schlingpflanze' (EWAIA 3.436f.), gr. ἐλάτη sf. 'Fichte' (EDG 1.401), lat. *lentus* adj. 'biegsam, geschmeidig; zäh; langsam' (EDL 335), ahd. *lind* adj. 'sanft, mild', *linta* sf. 'Linde' (EWGP 375). Diese Wörter ließen sich auf etwa **$h_1$lent-o/eh$_2$-* bzw. Ablautformen **$h_1$lont-* und **h_1l̥nt-* zurückführen, doch erfordert ihre Verknüpfung mit *lentà* jeweils Zusatzannahmen, wie z.B. 'Brett: urspr. aus Lindenholz', die die Etymologie mangels semantischer Zwischenschritte auf die formale Möglichkeit zurückwerfen. dsw ◇ – EIEC 353; IEW 677; LEW 1.357f.; SEJL 347.

lèpti** (lem̃pa/lẽpsta, lẽpo) 'weich werden, erschlaffen'; ***iš- 'übermütig werden, verwöhnt werden' SzP$_{I}$ 243$_{20}$ n.pl.m.prc.prt.act. *iey iʒłepi waykay ſiauſt łauiaſi* '*ieśli ſwawolne dʒieći wśćiekać śię prʒeſtaną*'; LxL 90v *Ißlepti* '*Ubermüthig werd*en'; ***lẽpinti*** (*-ina*, *-ino*) 'verweichlichen, verwöhnen' SzD[1] 122d$_{14}$ 1.sg.prs. *łepinu* '*pieſcʒę*', '*indulgeo, nutrio, molliter & delicaté educo*'; **refl.** SzD[1] 122d$_{17}$; ***iš-*** SzD[1] 156b$_{1}$; ***lẽpinimas*** (1) sm. 'Verwöhnen, Verzärtelung' SzD[1] 122d$_{19}$ *łepinimas* '*pießcʒotá*', '*mollities, indulgentia*'; ***lepãvimas*** (1) sm. 'Freude, Wollust' BrB$_{VII}$ [128]v$_{14}$ (Lk 8,14) g.sg. *nog rupeßcʒų ir bagatyſtų ir lebawimų* [Gl *lepawimo*] *ßiwata* '(*vnter den sorgen / reichthum vnd wollust dieses Lebens*)'; ***lepė*** sf. 'Übermut' ClG$_{II}$ 627 *Lépe, ês. F.*

'*Ůͤbermuth*'; ***lepùs***, ***-ì*** (4) adj. 'stolz, hochmütig, übermütig' MžG$_{I}$ 169$_{17}$ g.pl.m.em. *Padare .. Ant lepuiu iſchbarſtima*; ***lepýbė*** (1), ***lepỹbė*** (2) sf. 'Weichlichkeit, Zartheit' SzD^{3} 158a$_{11}$ *łepibe* '*Lubieʒność*', '*Mollities, illecebra, deliciæ, lenocinium*'; ***lepystà*** (2) sf. 'Hochmut' ViE [150]$_{9}$ (Weish 5,8) i.sg. *Ką mums atneſch nu lobis draugi ſu lepiſta?* '(*Was bringt vns nu der Reichthum sampt dem hohmut?*)'; ***lepỹstė*** (2) sf. 'Weichlichkeit, Zartheit' MžG$_{II}$ 401$_{2}$ g.sg. *ant piktuiju / Sijratu papeiktoiju / Kurie diel ſawa lepijſtes / Neapkiencʒ ſijratiſtes*; ***lepùmas*** (2) sm. 'Weichlichkeit, Zartheit' LxL 108v *Lepummas* '*Ʒartheit*'; ***lepū̃nas*** (2) sm. 'Weichling, Zärtling; Hochmütiger, Ungerechter' MžG$_{II}$ 511$_{5}$ (Ps 5,6) n.pl. *Læpunai ne apſiſtawes po akimis tawa* '(*Die Rhumredtigen bestehen nicht fur deinen Augen*)'; WoP 199v$_{7}$ g.pl. *nog anų bagatiru liepunų puikaru* [etc.] *kure nenarj ant tas wecʒeres ateiti*; BrB$_{I}$ [23]r$_{19}$ (Gen 21,9) a.sg. *Sara regeia Sunų Hagar .. lepuną* [Gl *ballamutą*] *ſantį* '(*VND sara sahe den son Hagar .. das er ein Spötter war*)'; ClG$_{II}$ 938 *Lépunas, ô. M.* '*Weichling*'. ◆ – Bsl., lett. *lept* 'verwöhnt werden; stolz werden', *izlept* 'verwöhnt/übermütig sein', *lępuôt* 'stolz/hochmütig sein, sich zieren; unwillig sein', *lępns* adj. 'stolz, hochmütig; prächtig, herrlich'.

Lett. *lept* belegt ME 2.453 aus Stelpe und Vestiena, ohne aber Stammformen beibringen zu können. — Die ostbalt. Wörter finden keinen klaren Anschluss. Vergleich mit etwa gr. λεπτός adj. 'dünn, fein, zart, schwächlich' (vgl. LEW 358) und lat. *lepōs* sm. 'Feinheit, Anmut' bleibt möglich (vgl. EDL 335); wenn jedoch λεπτός (vgl. bereits myk. *re-po-to*) zunächst auf gr. λέπω 'schäle; entferne die Rinde' zu beziehen ist (LIV^{2} 413: uridg. **lep-* 'abschälen'), müsste in allen drei Sprachzweigen eine semantische Weiterentwicklung hin zu ~ 'fein, weich' angenommen werden. S. weitere Gedanken zu der Wortsippe bei Beekes *Orbis* 20 (1971: 132-37), der mit einem Substratwort aus dem Bereich der Niederwaldwirtschaft rechnet. dsw ◇ – IEW 678; LEV 1.516; LEW 1.358; SEJL 347. ↗ ***lapùs***.

lèsti (lẽsa, lẽsė) 'mit dem Schnabel fressen, picken': SzP$_{I}$ 369$_{24}$ 3.prs. *Iſʒeyti iʒ ſkrinio Noes kaip warnay .. łeſa ir riia kaip beſtiios* '*Wychodʒą ʒ korabiá Noego iáko krucy .. kluią / y ʒ̇rą iák beſtie*)'; ***nu-*** ClG$_{I}$ 11; ***pri-*** BrP$_{II}$ 399$_{23}$; ***su-*** WoP 156v$_{9}$; ***lẽsinti*** (*-ina*, *-ino*) 'füttern (Vögel)' LxL 55r *Leſſinti* '*körnen*'; ***nu-*** ClG$_{I}$ 11. ◆ – Bsl., lett. *lest lešu lesu* ME 'mit dem Schnabel aufpicken, pickend fressen; zählen, rechnen; die Fäden des Aufzugs beim Weben zählend in Ordnung bringen', *lẽst lẽšu lẽsu* ME 'rechnen, zählen', *lesinât* ME 'fressen lassen, füttern'. – Idg., uridg. **les-* 'sammeln, auflesen', heth. *less-*, 3.sg.ind.prs.act. *lesszi* 'auflesen, sammeln', got. *lisan* 'auflesen, ernten', an. *lesa* 'auflesen, sammeln', ahd. *lesan* 'auflesen; lesen'.

Das lett. Verb scheint spärlich bezeugt, vgl. aber die Ableitung *lasît* (↗ *lãsyti*). ME 2.462 nimmt im Anschluss an Bartholomae *IF* 3 (1894: 1-63) 43 an, dass das Paradigma vormals **lèst* **lešu* **lèsu* gelautet habe; damit ist die Stammbildung noch immer vom Lit. verschieden. — Die Bedeutung 'Schrift lesen' in dt. 'lesen' wird Einfluss von lat. *legere* 'sammeln, lesen' zugeschrieben; aus dem Dt. kann sie auf lett. *lasît*

übertragen worden sein (IEW 680, ME 2.423). — Geminiertes *-ss-* in heth. *less-* weist nach EDHL 525 womöglich auf eine Wurzelform **lesH-*. dsw ◇ – IEW 680; LEV 1.516; LEW 1.359; LIV[2] 413f.; SEJL 347f. ↗ ***lãsyti***.

lė̃tas, **-à** (4) adj. ‘gering, schwach, langsam; einfältig; feige, hinterhältig’: ViC [57]$_{7}$ adv. *iog taip letai prieg Chrikſchta ſu yeis pawaikſczoya* ‘(*Das man so kalt vnd leſſig mit jhnen vmbgangen*)’; BrB$_{VII}$ [176]r$_{24}$ (Joh 2,10) a.sg.m.cmp. *Koßnas iſch pirm důſt gierą Winą .. tada kudeſni [leteſnį]* ‘(*Jederman gibt zum ersten guten Wein .. als denn den geringern*)’; DaP 377$_{22}$ a.pl.m. *nemôkitus ir łetús* ‘(*nieuki y proſtaki*)’; SzD[1] 127a$_{7}$ *łetas* ‘*podły*’, ‘*leuis, vilis, abiectus, vulgaris*’; SzD[1] 64b$_{1}$ *łetas* ‘*krewki*’, ‘*imbellicus & is, infirmus, debilis*’; LxL 35 *Letas* ‘*Feig*’; ClG$_{I}$ 1151 *Lėtas, ô. M. ta, ôs. F.* ‘*Langſam*’; ***lėtintis*** (*-asi*, *-osi*) ‘ermatten, erschlaffen’ SzD[1] 194c$_{16}$ 1.sg.prs. *łetinuoſi* ‘*Wiotßeię*’, ‘*flacceſco*’; ***lėtýbė*** (1), ***lėtỹbė*** (2) sf. ‘Einfalt, Schlichtheit, Geringheit, Niedrigkeit; Demut’ PeK 115$_{3}$ l.sg. *MElſkimes tewuy ſawam pákároy ir łetibey* ‘*MOdlmyſię oycu ſwemu / w pokorze y w ćichośći*’; DaP 378$_{25}$ l.sg. *łe[t]îbeie / įr ne mokéiime* ‘(*w proſtośći y w nieumieiętnośći*)’; SzP$_{I}$ 299$_{21}$ g.sg. *Deł mażibes ir łetybes dayktu* ‘*Dla máłośći y podłośći rzeczy*’; ***lėtùmas*** (2), ***lė̃tumas*** (1) sm. ‘Einfalt, Unbefangenheit; Trägheit; Elend’ ViE [165]$_{23}$ (2 Kor 9,11) i.sg. *ſu wiſſokiu letumu kuri ſprowawo per mus / diekawoghima Diewui* ‘(*mit aller einfeltigkeit / welche wircket durch vns dancksagung Gotte*)’; DaP 433$_{5}$ *teſsi ſiéłoie łétumas / ir nuzeminímas wáikißkas* ‘(*niechay będzie w ſumnieniu proſtotá y pokorá dziećińſka*)’; SzD[1] 72c$_{22}$ *łetumas* ‘*Lichość & lichotá*’, ‘*paupertas, egeſtas*’; ClG$_{II}$ [1174] *Lėtummas ô. M.* ‘*Trågheit*’; ***lėtuĩšis*** (2) sm. ‘Einfältiger’ DaP 377$_{18}$ g.pl. *paßaukímą .. keturíų zweių o letúißíų* ‘(*powołánie .. czterzech rybitwow á proſtaczkow*)’. ◆ – Bsl., lett. *lę̃ts* adj. ‘leicht, leichtsinnig, billig’, *lētīt* ‘erleichtern’, *lẽtība* sf. ‘Leichtigkeit, Billigkeit’, *lę̃tums* sm. ‘ds.’, aksl. *lětь jestъ* ‘es ist erlaubt, es steht frei’. – Idg., uridg. **leh₁-* ‘nachlassen, (zu)lassen’, lat. *lētum* sn. ‘Tod’, got. *unleþs* adj. ‘arm’, *unledi* sn. ‘Armut’, an. *láð* sn. ‘Land’, ae. *lǣð* sn. ‘Land(besitz)’, *unlǣd* adj. ‘arm, unglücklich’.

Der Intonationsunterschied von lit. *lė̃tas* gegenüber lett. *lę̃ts* ist nicht hinreichend geklärt, s. Überlegungen bei Derksen (1996: 218). Wenn eine uridg. vollstufige *to*-Bildung **léh₁-to-* oder **leh₁-tó-* zu Grunde liegt, zeigt das Lett. die erwartete Intonation (ggf. durch Hirts Gesetz). Für lit. *lė̃tas* wäre vielleicht mit einer Grundform z.B. **leh₁-eto-* auszukommen; in diesem Fall wäre indessen als Ausgangsform eher ein *t*-Stamm mit Suffixablaut zu vermuten, der freilich als solcher nicht mehr greifbar ist. Aksl. *lětь* kann ein *ti*-Abstraktum fortsetzen. — Zur uridg. Wurzel **leh₁-* vgl. noch LIV[2] 399, IEW 666. dsw ◇ – ĖSSJ 15.18f.; EDSL 275; ESJSS 7.416; LEV 1.517; LEW 1.355; REW 2.36; SEJL 345.

lẽtena (1), **letenà** (3[b]) sf. ‘Pfote, Tatze’: SzD[1] 70b$_{17}$ *łátena* ‘*łápá*’, ‘*manus vel pes vrſi*’; LxL 12v *Letenna* ‘*Bar Taze*’; ClG$_{I}$ 753[a] *Létena, os. F. proprie d. Pfote des Bären, Löwen*. ◆ – Bsl.,

lett. *lętęna* sf. ‘Pfote, Tatze’, *letene* sf., *lętęns* sm., *letenis* sm. ‘ds.’.

Die ostbalt. Wörter finden keinen deutlichen etymologischen Anschluss; zur Bildeweise s. Skardžius (1943: 230-32). dsw ◇ – LEW 1.360.

letukė sf. ‘(kurzbeiniges Lebewesen)’: LxL 56r *Letuke* ‘*Kriech hündin*’; ClG$_{I}$ 1114 *Letuke, ês. F.* ‘*Kriech=Hůnlein*’.

Aus der mod. Sprache verzeichnet LKŽ *latùkas* sm., *-ė* sf. ‘kurzbeinig(es Lebewesen)’ aus ostaukšt. Gebieten, wo *la-* auf *le-* zurückgehen kann (vgl. LKA 2.33 mit Karte 15). — Der etymologische Anschluss ist unklar, Zusammenhang mit ↗ *lẽtena* vielleicht nicht unmöglich. dsw ◇ – LEW 1.343.

lẽvas (4) sm. ‘Löwe’: WoP 217v$_{1}$ *kerſchija nerſti, ir kaip lewas ßeiſtas a ranitas*; DaP 3$_{19}$ i.sg. *Bażnîczia .. yra Lawú* ‘(*Kośćioł .. ieſt Lwem*)’; ***lẽvė*** (2) sf. ‘Löwin’ SzD[3] 159b$_{27}$ *Lewee* ‘*Lwicá*’, ‘*Lea, leæna*’; ***levyčia*** sf. ‘Löwin’ SzD[1] 72a$_{16}$ *liewićia* ‘*Lwicá*’, ‘*leona*’; ***levaitis*** sm. ‘Löwenjunges’ PeK 80$_{9}$ a.sg. *Tu Láwą ir kirmelę pamiſi / láwayti / lutą koioms ſutriſi* ‘*Ty Lwá y Bázyliſzká podepceß / Lwię nogámi y Smoká potrzeß*’; ***levytis*** sm. ‘Löwenjunges’ SzD[3] 159b$_{29}$ *lewitis* ‘*Lwiątko / lwi*[*ę*]’, ‘*Scymnus*’; ***levykštis*** sm. ‘Löwenjunges’ BrB$_{IV}$ [151]v$_{19}$ (Jer 51,38) n.pl. *Anis wiſsi rieks kaip Lewai, ir ſchauks kaip Lewai iauni [Lewikſchtei]* ‘(*Sie sollen miteinander brüllen / wie die Lewen / vnd schreien / wie die Jungenlewen*)’; ***levinis***, ***-ė*** adj. ‘Löwen-’ SzD[3] 159b$_{25}$ *lewinis* ‘*Lwi*’, ‘*Leoninus*’.

Alit. *lẽvas*, *levyčia* sind aus dem Poln. oder Ostslav. entlehnt, vgl. apoln. *lew* sm. ‘Löwe’, *lewica* sf. ‘Löwin’, aosl. **lьvъ*, **lьvica* (aruss. *lьvъ*, *levъ*, russ., ukr. *lev*, wruss. *leŭ* sm. ‘Löwe’, aruss. *lьvica*, russ. *l’víca*, wruss. *il’vica*, ukr. *levícja* sf. ‘Löwin’). Die slav. Wörter sind ihrerseits am ehesten mit gotischer und wahrscheinlich mit lat. Vermittlung aus dem Griech. entlehnt, vgl. got. **liwa* sm. ‘Löwe’ (belegt nur in PN, vgl. *Liwa*, *Liwigildus, Liwirit* (WAPV 157f.)) ← lat. *leō* sm. ← gr. λέων sm. ‘Löwe’. Ausführlich zur Herkunft der Bezeichnung des Löwen im Griech. und anderen idg. Sprachen vgl. Blažek *JIES* 33 (2005: 63-101). Die übrigen Sublemmata sind innerlit. Weiterbildungen. rf ◇ – ĖSBM 3.379, 4.294; ESJP 2.25f.; ESUM 3.206; EWDS 583; REW 2.23; SLA 120; WH 1.785.

liauba** sf. ‘Aufhören ’; ***paliáuba (1), ***paliaubà*** (3[b]), ***pãliauba*** (1) sf. ‘Aufhören, Unterbrechung’ DaP 152$_{12}$ g.sg. *be palaubós*[!] ‘(*bez przeſtánku*)’; SzD[3] 64a$_{25}$ *palauba ne ilga nuog kariones* ‘*Fryßt*’, ‘*Induciæ, feriæ belli, iuris*’; ***liaubýtis*** (*liaũbosi*, *liaũbėsi*) ‘aufhören, ablassen, innehalten’ DaP 78$_{5}$ 3.prs. *błúznįt’ Díewo .. niekad’ ne lâubos’* ‘(*bluźnić Bogá .. nigdy nie przeſtáią*)’; ***pa-*** MžG$_{II}$ 410$_{12}$; ***nesiliaubąs***, ***-anti*** adj. ‘unaufhörlich, unendlich’ DaP 402$_{44}$ a.sg.f. *Regêiome .. náuią ir nelaubancziąs aſiéra io* ‘(*Widźieliſmy .. nową á nieprzeſtáyną ofiárę iego*)’; ***ne-pa-*** ‘beständig, fortdauernd’ DaP 527$_{15}$ n.sg.m.em. *anſái ne paláubąſis krimtimas ſiélos* ‘(*ono vſtáwicżne gryźienie ſumnienia*)’; ***neliaubomas***, ***-a*** adj. ‘unaufhörlich, unendlich’ DaP 321$_{36}$ n.sg.f. *Kurém’ téſsi czêſtis ir garbé be pabaigós / ne lâuboma* ‘(*Ktoremu niech będźie cżeść y chwałá nieſkońcżona*)’; ***ne-pa-*** ‘beständig,

fortdauernd' DaP 112_{44} i.sg.m. *ne palâubomu twárdimu* '(*vſtáwicʒną powśćiągliwośćią*)'; ***paliaubymas*** sm. 'Aufhören, Unterbrechung' MžG$_{I}$ 216_{5} a.sg. *Alwiens kerſchts tur palaubima* '(*all viede hat nu ein ende*)'; WoP $54r_{19}$ g.sg. *be wena palaubima*; ***ne-pa-*** 'Verfolgung' WoP $204r_{27}$ g.sg. *Pagirti kure perſekdineghimų* [i.e.] *nepalaubima kencʒia*; ***nepaliaubytojas*** sm. 'Verfolger' WoP $36v_{33}$ g.pl. *ant wiſſun perſekdinetaių a nepalaubitaių*.

Die Wortsippe ist auf die alit. Bezeugung konzentriert und aus der späteren Sprache in LKŽ kaum verzeichnet. Das Simplex ist selten, gewöhnlich erscheinen Bildungen mit Präverb *pa-*. Verwandte in den übrigen balt. Sprachen sind nicht bekannt. — *(pa-)liauba*, *laubýti* können innerlit. semantisch auf ↗ *liáuti* bezogen werden, formantisch lassen sie sich damit indessen allenfalls als Bildungen mit dem seltenen Suffix *-ba* verbinden (vgl. Skardžius 1943: 90, 534). Formal und semantisch nahe steht andererseits die Sippe von nhd. *erlauben* (got. *uslaubjan*) 'lassen', die meist mit den Wörtern für 'lieb' (got. *liufs*, aksl. usw. *l'ubъ*) aus der uridg. Wurzel **leu̯bʰ-* 'lieb sein' hergeleitet wird (LIV[2] 414 mit Anm.3). Falls Beziehung zu den germ. Wörtern besteht, sind die lit. Bildungen vielleicht sekundär unter den Einfluss von *liáuti* geraten. Eine Fortsetzung von **leu̯bʰ-* wird auch in ↗ *liaupsė̃* gesucht. dsw ◇ – LEW 1.362.

liáudis (1) sf. 'Volk': DaP 22_{22} g.sg. *anós lâudies* '(*onego ludu*)'; ***liaudingas***, ***-a*** adj. 'berühmt, bekannt' MgT$_{1}$ [21]v_{7} g.sg.m.em. *ſchi ʒemczuga Theologiſchka laudingoia*, *ir moxle Chrikſczoniſchkame tirtoia wjra M. Adoma Franciſci*. ◆ – Bsl., lett. *ļàudis* sm.pl. 'Leute, Menschen', aksl. *l'udьje* sm.pl. 'Volk, Menschen', skr. *ljûdi* sm.pl., čak. *ļûdi* (Orb.) 'ds.', russ. *ljúdi* sm.pl. 'ds.', *l'ud* sm. 'Volk', ačech. *l'udie* sm.pl. 'Leute', čech. *lid* sm. 'Volk', poln. *ludzie* sm.pl. 'Leute', *lud* sm. 'Volk'. – Idg., uridg. **h₁leu̯dʰ-i-* sm., an. *lýðir* sm.pl. 'Leute', ahd. *liuti* sm.pl. 'ds.', *liut* sm., sf., sn. 'Mensch, Mann'.

Der Akut von *liáudis*, im Ggs. zum erwarteten Zirkumflex in lett. *ļàudis*, ist unklar. — Lett. *ļaudis* ist als mask. *i*-Stamm exzeptionell im synchronen Nominalsystem, vgl. LG 313, 320. — Aus dem Apr. schließt LEW 1.361 *ludis* E 'Wirt', GrG 'Mensch' (vgl. *ludysz* 'Mensch' GrA, GrF) mit *ludini* E 'Wirtin' an. Diese Wörter wurden auch als poln. Entlehnung angesehen (vgl. z.B. AS 372), nach PKEŽ 3.85-88 sind sie mit den ostbalt. Formen urverwandt und nur sekundär dem Slav. angeglichen worden; Smoczyński (2000: 53f.) sieht hier Lehnwörter aus dem Deutschen. — Die Wortsippe findet in Stammbildung und Semantik klare Entsprechungen im benachbarten Slav. und Germ. Sie wird weiter auf die Wurzel **h₁leu̯dʰ-* 'wachsen' (LIV[2] 248f.) bezogen, die z.B. in ved. *rodh- ródhati*, got. *liudan* 'wachsen' noch ihre ursprüngliche Bedeutung aufweist, jedoch in gr. ἐλεύθερος, myk. *e-re-u-te-ro*, lat. *līber* adj. 'frei', pälign. *loufir* sm. 'Freier' und lat. *līberī* sm.pl., venet. (d.pl.) *louderobos* 'Kinder' eine Verschiebung auf den sozialen Bereich zeigt (Benveniste 1969: 1.321-25), aus dem auch die Wörter für 'Leute, Volk' entwickelt sein können. — S. jedoch skeptisch zu der Verbindung z.B. Stang (1972: 32), nach z.B. Vaillant 1.123 handelt es sich um germ. Lehnwörter im Bsl.; zur Möglichkeit einer Entlehnung der Wortsippe vgl. etwa Rix (1994: 113-15) mit Beispielen aus Italien. dsw ◇ – ĖSSJ 15.194-200; EDSL 282; EIEC 248, 416f.; ESJSS 7.432f.; IEW 684f.; LEV 1.551; LEW 1.360f.; NIL 245f.; REW 2.78; SEJL 348f.

liaupsė̃ (4) sf. 'Lobpreisung': MžK 67_{21} *Liaupſe teſta ſchwentai Dwaſei*; MžG$_{I}$ 197_{12} *Ponui Diewui buki laupſe* '*Benedicamus*

domino'; DaP 82_{23} *téſsi laupſé*[1] *garbé ir ßłówe* '(*niech będźie ſłáwá / cźeść y chwałá*)'; ***liáupsinti*** (*-ina*, *-ino*) 'loben, preisen' MžK 59_{16} (Ps 102/103,1) 2.sg.imp. *LIa[]upſink duſcha mana pana* '(*Nun lob mein Seel den Herren*)'; DaP 266_{34} *mes Wießpatiés Iéſaus Chríſtaus .. gerbt' láupſint .. ne túrime* '(*my P. Iezu Chryſtá .. cźćić y chwalić nie mamy*)'; **refl.** SlG_I 38_8; ***liáupsinimas*** (1) sm. 'Lobpreisung' $MžG_I$ 224_{17} *Laupſinimas Simeona ſchwentoia Senia*; ***liaupsinoti*** (*-oja*, *-ojo*) 'loben, preisen' BrP_I 414_{11} 3.prt. *wiſſadai budawa baßniczoij / liaupſinoia ir garbinoia Diewa*; ***liaupsis*** sf. 'Lobpreisung' BrB_I $[79]v_{17}$ (Ex 15,2) g.sg. *PONAS ira mana ſtipribe ir liaupſies gieſme* '(*DER HERR ist mein stercke vnd Lobgesang*)'; ***liaupsus***, ***-i*** adj. 'reichlich, freigebig' PeK 50_{17} adv. *kád mań teyp laupſey duoſt iź ſawo meyłes* '*Gdyź mi tak wiele z hoyney łaſki dawa*'; KnN^1_2 200_{15} a.pl.f. *vź giárádeiſtes táwo didźiey laupſiás* '(*zá dobrodźieyſtwá / ktorym nie máß miáry*)'.

Die Wortsippe ist in LKŽ überwiegend durch alit. Autoren belegt, die übrigen balt. Sprachen bieten keine Vergleichsformen. Senns Vorschlag, in *liáupsinti* eine Adaption von dt. *lobsingen* und die Basis damit als entlehnt anzusehen wird von LEW 1.362 explizit zurückgewiesen, als Basis der Wortfamilie gilt allgemein *liaupsė̃*, das von einem *s*-Stamm zur uridg. Wurzel **leu̯bʰ*- 'lieb sein' (LIV[2] 414) abgeleitet sein müsste (vgl. z.B. IEW 684, SEJL 349, EDSL 281, REW 2.77). Dabei findet die Bildeweise keine guten Parallelen, ein *s*-Stamm zu **leu̯bʰ*- ist anderweitig nicht bezeugt. Die Wurzel ist in vielen Sprachzweigen einschließlich des Slav. und Germ. gut vertreten, im Balt. könnte sie in lit. ↗ ****liauba*** vorliegen, das indessen abweichende Semantik zeigt. dsw ◇ – IEW 684; LEW 1.362; SEJL 349.

liáuti (liáuja/-na, lióvė) 'aufhören; Buße tun': ViE $[88]_{11}$ g.sg.m.prc.prs.act.em. *ant wiena ghrieſchna / liauienczoia* '(*vber einen Sünder / der busse thut*)'; BrB_I $[55]v_{31}$ (Gen 49,33) n.sg.m.prc.prt.act. *Ir kaip Iakubas lowens buwa paſakiti ſawa Waikams* '(*VND da Jacob volendet hatte die gebot an seine Kinder*)'; **refl.** MžK 67_2; ***pa-*** $MžG_{II}$ 273_8; ***liovìmas*** (2), ***lióvimas*** (1) sm 'Aufhören; Büßen' WoP $276v_{19}$ g.sg. *ant lawima grekų muſų*; KnN^1_1 7_{28} g.sg. *Uz ką duoſim págárbinimá / Tau be lowimá* '(*Zá co w nich nigdy twojá PAnie / Cźeść nie uſtánie*)'; ***pa-*** WoP $150v_9$; ***paliaujimas*** sm. 'Aufhören' MžK 47_9 g.sg. *Be paliaugima* '(*perpetim*)'; ***nepaliáutinai*** adv. 'unaufhörlich' WoP $185v_{15}$ *nepalautinai turrime melſti a praßiti*; ***paliovė*** sf. 'Aufhören' ClG_I 828 g.sg. *be Palowes* '*ohn Unterlaß*'. ◆ – Bsl., lett. *ļaũt -ju/-nu ļãvu* 'erlauben, zulassen; einem volle Aktionsfreiheit lassen', *ļaũtiês* 'aufhören, ablassen, nachgeben; sich verlassen', apr. *aulāut* III 'sterben', n.sg.m.prc.prt.act. *aulauns* I, *aulauns* II, *aulauuns* III 'gestorben', *aulausennien* III 'Sterben', ukr. *livýti -vljú* 'nachlassen', čech. *leviti* 'lindern'. – Idg., got. *lewjan* 'verraten', ae. *lǣwan* 'ds.'.

Die ostbalt. Präteritalbildung mit *liā*- muss analogisch das palatale *l*- der übrigen Verbalstämme zeigen. — Die balt. Wortsippe findet ihre deutlichste Entsprechung in got. usw. *lewjan*. Zu den slav. Verben s. auch Vaillant 3.295. — Weiterer Anschluss wird unterschiedlich beurteilt.

Nach LIV[2] 399 mit Anm.4 liegt im Bsl. und Germ. ein *u*-Präsens **léh₁-u-* / **lh₁-u-* zu der uridg. Wurzel **leh₁-* ‘nachlassen, (zu)lassen’ zugrunde, das zum Aufbau einer Neowurzel **leh₁u̯-* geführt hat. Uridg. **leh₁-* in anderen Bildeweisen ist in vielen Einzelsprachen fortgesetzt, vgl. u.a. lat. *lētum* sn. ‘Tod’ (↗ *lẽtas*), das semantisch zu apr. *aulāut* passt. LAV befürwortet andererseits Zuordnung zur gleichfalls gut bezeugten uridg. Wurzel **leu̯H-* (vgl. z.B. auch Vaillant 3.295, EIEC 481) ‘abschneiden, lösen’ (LIV[2] 417), für die aus dem Präsens toch. B *lyewetär* ‘sendet’ ein akrostatisches Wurzelpräsens **lḗu̯H-* / **leu̯H-* rekonstruiert wird (vgl. DTB 555f., TVS 853f.). SEJL 349 schlägt weiter vor, die Wurzel **leu̯H-* als Neuerung nach schwundstufigem **luH-* < **lHu-* mit Laryngalmetathese zu bestimmen; zu Grunde liege **leh₂u̯-*, das noch in dem gr. hapax λαῖον ‘(ein Teil des Pfluges?)’ bei Apollonios Rhodios fortlebe. dsw ◇ – ĖSSJ 15.28; EDSL 275; EIEC 481; IEW 682f.; LAV 34-36; LEV 1.552; LEW 1.362f.; LIV[2] 399; PJ 1.154-56; PKEŽ 1.117f.; REW 2.69; SEJL 349. ↗ ***lavónas***.

lichva sf. ‘Wucher’: ChB$_{I}$ [73]a$_{37}$ (Lk 19,23) g.sg. *Kodelgi tada nedawey pinigu mano and lichwos .. ?* ‘(*Waerom en hebt ghy dan mijn gelt niet inde banck gegeven .?*)’ ‘Bank’; ***lichviorius*** sm. ‘Wucherer’ ChB$_{II}$ 60a$_{62}$ (Ex 22,25) *tada nebusi prieſz jas, kaypo lichwiorus* ‘(*ſo en ſult ghy tegen het ſelve niet ȝijn / als een woeckeraer*)’.

Entlehnt aus dem Poln. oder Ostslav., vgl. apoln. *lichwa* sf. ‘Wucher’, *lichwiarz* sm. ‘Wucherer’, aosl. **lixva*, **lixvarь* (aruss. *lixva*, russ. *lixvá* sf. ‘Zins’, wruss. *lixva* (14. Jh.), ukr. *lýxva* sf. ‘Wucher’, aruss. *lixvarь*, wruss. *lixvarъ* (16. Jh.), ukr. *lyxvár*, g.sg. *-ja* sm. ‘Wucherer’). Die slav. Ausgangsformen sind ihrerseits Fortsetzungen einer urslav. Entlehnung aus dem Germ., vgl. got. *leihvan*, ahd. *līhan* ‘leihen’ (anders ESJP 2.36). rf ◇ – SLA 120.

lyčýna (1), **lyčynà** (2) sf. ‘Maske, Larve’: WoP 17v$_{4}$ i.pl. *idant mes tamis licȝinamus nedotumbimes ſawes (priwilti) wilati* ‘(*ne iſtis laruis ſinamus nos decipi*)’; DaP 273$_{33}$ a.pl. *nů̃g’ ių nuíms ßítas licȝînas / kurés cȝionáį neßíoio* ‘(*ȝ nich ȝeymą te máßkáry ktore tu nośili*)’; ***lyčynykas*** sm. ‘Maskierter’ SzD[3] 166a$_{3}$ *Licinikas* ‘*Máßkárnik / w maßkarę vbrany*’, ‘*Perſonat*us*, laruatus*’.

Alit. *lyčyna* ist aus dem Ostslav. entlehnt, vgl. aosl. **ličina* (aruss. *ličina*, russ. obs. *ličína*, ukr. *lyčýna* sf. ‘Maske, Larve’, wruss. dial. *ličýna* sf. ‘Obszönität, Unannehmlichkeit’). Das Sublemma *lyčynykas* ist innerlit. weitergebildet, dessen potenzielle slav. Ausgangsform aruss. *ličьnikъ* sm. ‘Schweißtuch’ passt weder lautlich noch semantisch. rf ◇ – SLA 120.

lỹčius (2), **lycius** sm. ‘Zeichen’: KnN[1]$_{3}$ 196$_{25}$ a.sg. *Ten ſawo dárbus koȝnás / káyp lićiu koki neß* [*ánt kakłá ſawo / kurie paners ij ing ámȝiną ugni*]; ClG$_{II}$ 1034 *Lycus, aus. M. Teſtimonium furti* ‘*Ȝeichen*’.

Lehnwort aus dem Poln. oder Ostslav., vgl. apoln. *lice* sn. ‘Gesicht, Antlitz, Form, Gestalt’, aosl. **lice* (aruss. *lice*, *lico* sn. ‘Gesichtsausdruck, Miene, Person, Aussehen, (Zeichen in der Notenschrift)’, russ., wruss. *licó* sn., ukr. *lýce* sn. ‘Gesicht, Antlitz’). rf ◇ – LEW 1.363; SLA 120.

lydekà (2) sf. ‘Hecht (*Esox*)’: SzD[1] 164a$_{17}$ *lideka* ‘*ßcȝuká*’, ‘*lupus, luceus*’. ◆ – Bsl., lett. *lîdaka* sf. ‘Hecht’, *lîdęka* sf., *līdaga* sf., *līdęks* sm. ‘ds.’, apr. *liede* E ‘Hecht’, *lyda* GrG ‘ds.’.

lydekà ist in süd- und westaukšt. sowie in žem. Sprachgebiet weit verbreitet; daneben finden sich mask. *lydẽkas*, *-is*, *lydãkas* (2) und im

nordöstlichen Aukšt. *lydỹs* (4), s. LKA 1.154 mit Karte 80. Während LEW 1.364 und PKEŽ 3.57f. in *lydỹs* (als mask. neben apr. *liede*) die Basisform vermuten, erwägt SEJL 349 zögernd eine Rückbildung. S. zur Wortbildung ferner Skardžius (1943: 125f.) und weitere Gedanken bei PKEŽ 3.57. — Etymologisch erwägt LEW Verbindung zu *lỹdis* (2) sm. ‘Lauf, Gefälle’ und weiter zur Sippe von ↗ *léisti*; PKEŽ sucht Anschluss an ↗ *slidùs*. dsw ◇ – LEV 1.518; LEW 1.364; PJ 5.221-26; PKEŽ 3.57f.; SEJL 349f.

lydė́ti (lỹdi/-džia, lydė́jo) ‘begleiten, geleiten’: BrG [41]r$_{18}$ 3.ft. *Diews man dangis / Irgi mane pats lides* ‘(*Gott ist mein schilt / der wirt mich wol beleyten*)’; ***nu-*** ChB$_{I}$ [117]d$_{7}$ (Apg 20,38); ***pa-*** WoP 52v$_{20}$; ***pra-*** DaK [81]$_{4}$; ***lydė́jimas*** (1) sm. ‘Geleit’ KnN[1]$_{3}$ 224$_{9}$ *Numiruśia jaunikayćia kuna / ánt iʒdeijmá / nuo Motinos ir prietelu lideimás*; ***pa-*** LxL 40v; ***pra-*** DaP 159$_{31}$; ***lydė́tojis*** (1) sm. ‘Geleitsmann’ ClG$_{I}$ 808[a] *Lydetojis*, *iô*. *M*. ‘*Geleits=Mann*’; ***pa-*** ‘Geleitsmann’ LxL 40v *palidetojis* ‘*geleits Mann*’; ***pralydė́tojas*** (1) sm. ‘Begleiter’ DaP 89[b][=103]$_{9}$ *Chriſtus .. pralidétoies mûſų / įʒę́gt’ têikes’* ‘(*Chryſtus .. prʒewodnik náß wſtąpić racʒył*)’; ***atlydas*** (1) sm. ‘Abschied’ ClG$_{I}$ 33 *Atlídas* ‘*Abſcheid*’; ***ãtlydis*** (1) sm. ‘Linderung, Vergebung’ DaP 144$_{38}$ g.sg. *be primâißimo palįxminimo ir átlidʒio kokío* ‘(*beʒ prʒymießánia ʒadney poćiechy / áni vlʒenia ʒadnego*)’; DaP 54$_{16}$ a.sg. *įgîdawo .. âtlidį grîeko pyrmgimes* ‘(*doſtępowáli odpußcʒenia grʒechu pierworodnego*)’; ***pér-*** ‘Erlaubnis’ DaP 196$_{21}$ g.sg. *welinas gêidʒia nůg’ Diéwo pêrlidʒio* ‘(*dyabeł ʒąda od Bogá doʒwolenia*)’; ***saulė̃lydis*** (1) sm. ‘Sonnenuntergang, Westen’ ChB$_{I}$ [10]c$_{22}$ (Mt 8,11) g.sg. *nog uʒtekieima ſaułes, ir nog nuſileydima* [Gl *Saułeleydʒia*] ‘(*van ooſten ende weſten*)’; ***tuolydžiaus*** adv. ‘alsbald’ LxL 5r *tůlidʒaus* ‘*alßbald*’. ◆ – Bsl., lett. *lidêt lidu lidẽju* ‘schweben, flattern’, *lidinât* ‘schweben’, *liduôt(iês)* ‘ds.’.

Schwundstufige Bildungen zu ↗ *léisti*. Lit. *-y-* kann aus **lid-* (Schwundstufe zu uridg. **lei̯d-* ‘loslassen, lassen’) mit Dehnung durch Winters Gesetz entstanden sein. Die lett. Verben zeigen hingegen *-ĭ-* und eine abweichende Semantik. Sie sind deshalb vl. innerlett. zu *laîst(iês)* hinzugebildet. dsw ◇ – LEW 1.351f.; SEJL 350. ↗ ***léisti***.

lýdyti (lýdo/-džia, lýdė) ‘schmelzen’: LxL 76r *Lyditi* ‘*Schmelʒen*’; ***iš-*** ClG$_{I}$ 210; ***lýdytojis*** (1) sm. ‘Schmelzer’ ClG$_{II}$ 460 *Lydytojis*, *iô*. *M*. ‘*Schmeltʒer*’.

Kausativum zu ↗ *lýti*. dsw ◇ – LEW 1.377f.; SEJL 360. ↗ ***liéti***.

liecavóti (-ója, -ójo) ‘anempfehlen, anvertrauen’: KlN$_{I}$ 260$_{10}$ 1.sg.ft. *Tam Diewui liecawoſu Daiktus mano wiſſus* ‘(*Gott wil ich lassen rathen / denn er all Ding vermag*)’; ***pa-*** MžF 95$_{10}$; ***pa-si-*** WoP 155v$_{12}$; ***su-si-*** ClG$_{I}$ 434; ***už-*** WoP 17v$_{26}$; ***užliecavójimas*** (1) sm. ‘Empfehlung, Fürsprache’ WoP 122c$_{21}$ a.sg. *kaip prijeme ßidei ußliecawaghimų tų* [i.e.] *ußgirimų nog Ch*[riſt]*aus Ieſaus ſ: ßadʒia pana Diewa*; DaP 551$_{14}$ *małdoſia .. tur’ teipaiag’ ſawą wiétą numiruſiûių vʒliecawôiimas* ‘(*ná modlitwách .. ma teʒ mieyſce ſwoie vmártych ʒálecenie*)’.

Alit. *paliecavóti*, *pasiliecavóti* sind aus dem Poln. entlehnt, vgl. apoln. *polecić -ę* ‘empfehlen’, *polecić -ę się* ‘sich empfehlen, sich anvertrauen’. Das in KlN bezeugte Simplex *liecavóti* ist wie die übrigen Sublemmata innerlit. weitergebildet. rf ◇ – LEW 1.532; SLA 120.

liẽčyti, **liecyti** (-ija, -ijo) ‘heilen’: WoP 125v$_{2}$ 3.prs. *ligamis .. kurios Barberius* [i.e.] *tarnas ßadʒia Diewa lieczija*; ***iš-*** DaP 509$_{35}$; ***liẽčyjimas***, ***liẽčijimas*** (1) sm. ‘Heilen, Heilung’ PeK [204]$_{15}$ g.sg. *tie ráginima ir liećiimá wiſokia priwáłá* ‘*ći nápominánia y leczenia wßelákie*go *potrzebuią*’; ***iš-*** DaK [87]m$_{1}$; ***liẽkorius*** (1) sm. ‘Arzt, Wundarzt’ MžK 77$_{3}$ g.sg. *Liekariaus ſweikims ne eſt reika* ‘(*Kein artzt ist dem starcken not*)’; ***liẽkoriauti*** (*-iauja*, *-iavo*) ‘Arzt sein, heilen’ ClG$_{I}$ 142 (Jer 46,11) 2.sg.prs. *Iog tu daug liekorauji* ‘*daß du viel artzeneÿest*’; ***liẽkoriavimas*** (1) sm. ‘Heilen, Heilung’ ClG$_{I}$ 142 (2 Mos 21,19) a.sg. *Ir użmoka uz Liekorawimą* ‘*Und bezahlet das Artzt=Geld*’; ***liekorỹstė*** (2) sf. ‘Heilmittel, Arznei’ MoP$_{II}$ 380$_{9}$ g.sg. *miernos liekoriſtes ir mierna żiwatá vżiwoio wiſáis czeſáis ſawo* ‘(*pomiernego lekárſtwá y pomiernego żywotá vżywał po wßytki czáſy ſwoie*)’; ***liẽkarstva*** (1), ***liẽkorstva*** (1) sf. ‘Heilmittel, Arznei’ MžG$_{II}$ 426$_{7}$ g.sg. *Niera liekarſtwas*.

Alit. *liẽčyti*, *liecyti*, *liẽkorius*, *liẽkorstva* sind aus dem Poln. oder Ostslav. entlehnt, vgl. apoln. *leczyć -ę* ‘heilen’, *lekarz* sm. ‘Arzt’, *lekarstvo* sn. ‘Arznei’, aosl. **lěčiti -ču*, **lěkarь*, **lěkarьstvo* (aruss. *lěčiti -ču*, russ. *lečít’ -čú*, wruss. *ljačýc’ -čú*, ukr. *ličýty -čú* ‘heilen’, aruss. *lěkarь*, russ. obs. *lékar’*, wruss. *lekarь* (15. Jh.), ukr. *likár*, g.sg. *-ja* sm. ‘Arzt’, aruss. *lěkarьstvo*, russ. *lekárstvo*, wruss. *ljakárstva*, ukr. *likárstvo* sn. ‘Arznei’). Alit. *išliẽčyti* ist hybride Lehnbildung nach aosl. **izlěčitit -ču* (aruss. *izlěčiti -ču*, russ. *izlečít’ -čú* ‘heilen’); die übrigen Sublemmata sind innerlit. Weiterbildungen. rf ◇ – LEW 1.364; SLA 120.

liẽkas, **-à** (4) adj., nm.o. ‘ungerade; elfte(r, s)’: MžK 22$_{11}$ *Liekas ſtraipſtis* ‘(*Jedennasti* [sc. *członek wiari*])’; DaP 140$_{45}$ n.sg.nt. *Lieká* ‘(*Iedennaſte*)’; LxL 99v *Liekas* ‘*Ungerad*’; ***antra-*** ‘zwölfte(r, s)’ KlG 74$_{19}$ *antraliekas*; ***trečia-*** ‘dreizehnte(r, s)’ KlG 74$_{19}$ *trećialiekas*; ***ketvirta-*** ‘vierzehnte(r, s)’ KlG 74$_{19}$ *ketwirtaliekas*; ***ašma-*** ‘achtzehnte(r, s)’ SzD[3] 273b$_{12}$ *Aßmaliekas* ‘*Ośmnasty*’, ‘*Decimus octauus, duodeuiceſimus*’; ***aštuonio-*** ‘achtzehnte(r, s)’ ClG$_{I}$ 54 *Aśtůno-liekas, Aśtůno-lieka* ‘*AchtZehn*’; ***lieka*** nm.c. ‘elf’ ClG$_{I}$ 520 *Lieka* ‘*Eilff*’; ***ãtliekas***, ***-a*** (1) adj. ‘übrig’ LxL 91v *Atliekas* ‘*Ubrig*’; ***liẽkanas***, ***-a*** (1) adj. ‘übrig’ ClG$_{II}$ 303 n.pl.m. *Líekani Daiktai, û. M.* ‘*Reliqviæ*’. ◆ – Bsl., lett. *lìeks* adj. ‘angelegt, falsch; zurückgelegt; überflüssig, zusätzlich, übermäßig, unpaar; fremd’, *atliẽkas* sf.pl. ‘Überbleibsel, Rest’, *atlieks* ME sm. ‘ds.’, *paliẽks* sm. ‘ds.’, *liekans* ME sm. ‘Überreste, Reliquien’.

e-stufige Bildungen zu ↗ *lìkti*. Vgl. zur alit. Verwendung in Numeralia Senn, *Studi Baltici* 5 (1935-36: 69-84), Mažiulis in *Kai kurie Lietuvių kalbos gramatikos klausimai*, Vilnius (1957: 40-65) 40-48. Vgl. auch ↗ *-lika*. dsw ◇ – LEV 1.524; LEW 1.372f.; SEJL 355f. ↗ ***lìkti***.

líepa (1) sf. ‘Linde’: SzD[1] 73a$_{7}$ *liepa / liepas* ‘*Lipá*’, ‘*tilia*’; ***líepas*** (1), (3) sm. ‘Linde’ SzD[1] 73a$_{7}$ s. *líepa*; ***líepinis***, ***-ė*** (1),

liepìnis (2) adj. ‘Linden-’ SzD^3 153b$_{22}$ *Liepinis* ‘*Lipowy*’, ‘*Tiliaceus*’; ***liepinis*** sm. ‘Heumonat’ SzD^3 153b$_4$ *liepinis* ‘*Lipcowy*’, ‘*Iulius, quinctilis*’; ***líepinė*** (1), ***liepìnė*** (2), ***liepinė̃*** (3^a, 3^b) sf. ‘Lindenholz’ LxL 59v *Liepinne* ‘*linden holtȝ*’; ***liepinėlė*** sf. ‘Vorratsgefäß’ ClG$_I$ 420 (1 Kön 17,12) *Lėpinele ês*. *F*. ‘*Cad*’. ◆ – Bsl., lett. *liẽpa* sf. ‘Linde’, *liẽps* sm. ‘ds.’, *liepe* sf. ‘ds.’, *liẽpaîne* sf. ‘Lindenhain, Lindenwald’, *liẽpene* sf. ‘ds.’, apr. *lipe* E ‘Linde’, skr. *lȉpa* sf. ‘Linde’, russ. *lípa* sf. ‘ds.’, čech. *lípa* sf. ‘ds.’, poln. *lipa* sf. ‘ds.’.

Das lit. Wort ist auch in der mod. Sprache noch als mask. neben der fem. Standardform bekannt. Zur dialektalen Verteilung im Lett. s. LVDA 41 mit Karte 4. Apr. *lipe* statt **leipe* steht in Verdacht Überlieferungsfehler oder Lehnwort zu sein, das Etymon wird ferner im Namen *Leypiten* (ein Berg im Samland) gesucht (PKEŽ 3.69f. mit früherer Lit.). — Die klaren balt. und slav. Entsprechungen in Form und Bedeutung weisen auf urbsl. Alter. Weiterer Anschluss, etwa an uridg. **lei̯p-* ‘kleben’ (LIV^2 408f., ↗ *lìpti* I), würde plausibler, wenn sich eine deutliche semantische Motivierung und eine Rechtfertigung für die akutierte Intonation des Baumnamens beibringen ließe. dsw ◇ – ĖSSJ 15.114-16; EDSL 279; EIEC 353f.; LEV 1.525f.; LEW 1.366; PJ 5.309f.; PKEŽ 3.69f.; REW 2.44; SEJL 350f.

liepsnà (4) sf. ‘Flamme’: MžG$_{II}$ 317$_{15}$ *Liepſna tawa mus ghreſchnus vſchſchiebki*; DaP 14$_5$ *gįmiai wiſsų́ ʒerpłés kaip’ liepſná* ‘(*twarʒy wßyſtkich będą ſię cʒerwienieć iáko płomień*)’; ***liepsnóti*** (*-ója*, *-ójo*) ‘brennen, auflodern’ SzD^3 73a$_{17}$ 1.sg.prs. *liepſnoiu* ‘*Gorę*’, ‘*Ardeo, Vror, flagro, torreor, igneſco*’; ***liepsnúoti*** (*-úoja*, *-ãvo*) ‘brennen, auflodern’ SzD^1 197d$_{14}$ 1.sg.prs. *liepſnuoiu* ‘*wſpłoniam*’, ‘*conflagro, comburor*’; ***ažu-si-*** SzD^1 197d$_{18}$; ***liepsnìngas***, ***-a*** (1) adj. ‘Flammen-’ SzD^1 124a$_{24}$ *liepſningas* ‘*płomieniſty*’, ‘*flammeus, flammiuomus, ignitus*’.

Lit. *liepsnà* ist eine vollstufige Suffixableitung des bei Skardžius (1943: 219f.) besprochenen Typs zu einer Wz., die auch in ↗ *laipyti* (*-o*, *-ė*) ‘lodern’ und im HG von ↗ *pãlipas* (3^b) sm. ‘Anzündholz, Holzspan’ fortgesetzt ist. — Das der Wortfamilie zugrundeliegende primäre Verb ist offenbar in lett. *lipt -u* ‘anzünden (von Lampen, Lichtern und Holzspänen)’ fortgesetzt (nach ME 2.39, 475, 5.744 im Ml. von Rucava, Dunika, Kalēti). Kaum zugehörig, sondern wahrscheinlich ein ostseefinn. Lehnwort, ist dagegen lett. *lìesma*, *liẽsma* sf. ‘Flamme’ (vgl. ME 2.504, LEV 2.527). — Im Slav. ist die Wz. möglicherweise in ukr. dial. *lýpaty* ‘blinzeln’, slk. dial. *lipotat’*, ndsorb. *lipotaś* ‘flimmern’ fortgesetzt (vgl. ESSJ 15.119, 1.124). Von außerhalb des Bsl. wird traditionell an. *leiptr*, g.sg. *leiptrar* sf. ‘Blitz’ herangezogen. eh ◇ – EIEC 514; IEW 653; LEW 1.366f.; SEJL 351. ↗ ***laipyti***, ***pãlipas***.

liẽptas (2) sm. ‘Steg’: LxL 83v *Lieptas* ‘*Steg*’.

Vollstufige Nominalisierung zu ↗ *lìpti II*. Vgl. in derselben Bedeutung auch lit. *lìptas* sm. (2) und (4), mit dem Vokalismus des Verbs. dsw ◇ – LEW 1.367; SEJL 358f. ↗ ***lìpti II***.

liẽpti (-ia, -ė) ‘befehlen, heißen’: MžK 57$_{13}$ 2.sg.imp. *Liepk panams teiſei rediti* ‘(*Gib auch, das all Amptleut unn Räth nach deinem willen richten steth*)’; MžG$_{II}$ 332$_4$ 3.prs. *Dews .. Io wiena klauſiti liepe* ‘(*Gott .. spricht den solt jr hören*)’; DaP 286$_{41}$ 2.sg.prs. *liepí ne wógt’* ‘(*kaʒeß nie kráść*)’; ***at-*** MžG$_{II}$ 500$_{15}$; ***at-si-*** DaP 533$_{23}$; ***pa-*** BrG [37]v$_{10}$; ***pri-*** MžK 78$_{10}$;

prie- MžG$_{II}$ 482$_9$; ***su-*** DaP 137$^a_{19}$; ***liepìmas*** (2) sm. ‘Befehl, Gebot’ WoP 47r$_{20}$ *Tadelei ir ape tan ſpawedaghimų ira ßadis ir liepimmas Pana Diewa*; ***at-*** MžG$_{II}$ 272$_4$; ***at-si-*** SzD[1] 105d$_{17}$; ***pa-*** ClG$_I$ 248; ***su-*** DaP 143$_{24}$. ◆ – Bsl., apr. *laipinna* III 1.sg.prt. ‘(ich) gebot’, 1.sg.prs. *polaipinna mien* III ‘(ich) befehle mich’, *polaipīnsnan* III ‘Befehl’, *lapinna* GrG ‘Gebot’. – Idg., uridg. **lei̯p-* ‘verlangen’, gr. *λίπτω* ‘begehre’.

liẽpti findet semantisch an den *o*-stufigen apr. Bildungen den nächsten Anhalt, die hier nur in Auswahl angeführt sind. Auch apr. *laipto* E ‘Pflugsterz’ (PKEŽ 3.26-28) und *pallapsittwey* I, *pallapsitwey* II neben *pallaipsītwei* III (inf.) ‘begehren’ werden hierher gestellt (PKEŽ 3.26f., 214-16, LAV 251f.). — Ferner stehen mögliche lett. Vergleichsformen wie *laipuôt* ‘mit Ratschlägen behilflich sein (beim Kartenspiel)’ und *laipns* adj. ‘leutselig, herablassend, freundlich, liebenswürdig’, die zunächst auf lett. *lipt* (↗ *lìpti I* und *II*) bezogen werden können (vgl. LEV 1.492). — Außerbalt. Anschluss ist auf das Gr. beschränkt; urspr. Identität mit der Sippe von **lei̯p-* ‘kleben bleiben’ (↗ *lìpti I*) wird erwogen (LIV[2] 409 Anm.1, GEW 2.127f.). dsw ◇ – IEW 671; LAV 215-17, 251f.; LEW 1.367; LIV[2] 409; PJ 5.32-34; PKEŽ 3.25f.; SEJL 351.

líesas, **-à** (3), **líesas**, **-a** (1) adj. ‘mager, hager’: BrB$_I$ [45]v$_{20}$ (Gen 41,3) n.pl.f. *thos buwa biauros ir lieſos* ‘(*die waren heslich vnd mager*)’; ***líesti*** (*-sta*, *-so*) ‘abmagern’ SzD[1] 13a$_5$ 1.sg.prs. *lieſtu* ‘*chudnieię*’, ‘*macreſco*’; ***pa-*** ‘abmagern’ BrB$_{VI}$ [101]r$_7$ (Ps 108/109,24) *mana mieſa palieſawa* [K *paljſa*, *palieſa*] ‘(*mein Fleisch ist mager*)’; ***líesinti*** (*-ina*, *-ino*) ‘mager machen, ausmergeln’ SzD[3] 32a$_{11}$ 1.sg.prs. *Lieſinu* ‘*Chudzę*’, ‘*Macero fame, emacio, emacro*’; ***iš-*** SzP$_{II}$ 19$_{17}$; ***paliesauti*** (*-auja*, *-avo*) ‘magerer werden’ BrB$_{VI}$ [101]r$_7$ (Ps 108/109,24) s. *palíesti*; ***liesýbė*** (1), ***liesỹbė*** *(2)* sf. ‘Magerheit, Hagerkeit’ SzD[3] 32a$_7$ *Lieſibe* ‘*Chudość*’, ‘*Macies, macror, macritudo*’; ***liesystė*** sf. ‘Magerheit, Hagerkeit’ SzD[1] 12d$_{26}$ *lieſiſte* ‘*chudość*’, ‘*macies*’. ◆ – Bsl., lett. *liẽss* adj. ‘mager, hager’, *liẽst -stu -su* ‘mager werden’, *liẽsêt -ẽju* ‘ds.’, *liẽsinât* ‘mager machen’, *liẽsums* sm. ‘Magerkeit’.

Das ostbalt. Adjektiv findet keinen klaren weiteren Anschluss. Verglichen wird innerlit. meist ↗ *láibas* ‘dünn, schlank, fein, zart’, innerbalt. weiter auch lett. *liẽls* ‘groß’ sowie, mit anderer Intonation, lit. *leĩnas* ‘schlank, dünn’ (LEW 1.329). PKEŽ 3.29f. stellt apr. *layso* E ‘Ton(erde)’ hierher. — Diese Verbindungen, zu denen sich ggf. noch *liemuõ* (3[a]) sm. ‘Rumpf, Taille; Baumstamm’ hinzufügen ließe, können unter einem Wurzelansatz **lei̯H-* zusammengefasst werden. Dabei bleiben die anzunehmenden Suffixe, **-bʰo-* für *láibas* neben **-so-* (**-s-o-*?) für *líesas* recht auffällig (Skardžius 1943: 90, 310). Etymologisch bleibt Anknüpfung etwa an uridg. **lei̯h₂-* ‘schwinden’ (LIV[2] 406, vgl. IEW 662) für *líesas* ‘mager’ möglich, ferner wäre über ‘nachlassen’ vielleicht Verbindung zu **lei̯d-* ‘lassen’ (↗ *léisti*) denkbar. Diese Herleitungen kommen aber kaum über Spekulationen hinaus. dsw ◇ – IEW 661f.; LEV 1.527f.; LEW 1.329f.; SEJL 351. ↗ ***lýsti***.

liẽsti (liẽčia, liẽtė) ‘anrühren, zusetzen, ärgern, quälen’: DaB [130]$_{13}$ 3.prs. *tẽdůdis’ kâłtas iẽi ių kurime sieła líécʒẽ* ‘(*niechay ſię da winien, ieſli go w ktorym ſumnienie dolega*)’; DaP 587$_8$ 3.prs. *kad’ nórint’ priéſpaudos liécʒia* ‘(*ile nas*

kolwiek vćiſki dolegáią)’; DaP 100_{37} 3.prs. *dußiás / be palaubós lîecʒe* ‘(*duße beʒ prʒeſtánku trapią*)’; SzD^{1} $26a_{25}$ 1.sg.prs. *liećiu* ‘*Draʒnię*’, ‘*irrito, laceſſo, inuito, inſtigo, prouoco*’; ***pri-*** DaP 336_{9}; ***lietìmas*** (2) sm. ‘Berührung’ KnN$^{1}_{1}$ $42a_{14}$ g.sg. *Nuog ránkos táwo lietimá*; ***pri-*** ‘Mühsal, Drangsal, Plage’ DaP 391_{25} *priéſpauda ir prilietímas bus dûßiai wiſsókio ʒmógaus píkto* ‘(*vćiſk y vtrapienie będʒie dußy káʒdego cʒłowieká ʒłośćiwego*)’; ***prilietinimas*** sm. ‘Mühsal, Drangsal, Plage’ DaP 28_{29} g.sg. *be pâſnikų / małdų́ / ir prilie*[*t*]*inímo kûno* ‘(*beʒ poſtow / modlitw / y vtrapienia ciáłá*)’.

Aus dem Lett. vergleicht sich am ehesten *o*-stufiges *làitît -u -ĩju* ‘streichen, abstreichen; massieren; den Bauch streichen; faulenzen’ und schwundstufiges *lituôt* ‘vorsichtig auftreten’. Außerbsl. wird Anknüpfung an gr. λίσσομαι ‘bitte, flehe’, λιταί sf.pl. ‘Bitten’ erwogen, mit dem sich *liẽsti* auf eine uridg. Wurzel **lei̯t-* ‘berühren’ zurückführen lässt (LIV^{2} 410f. mit Anm.1, skeptisch EDG 1.866). dsw ◇ – IEW 664; LEV 1.493f.; LEW 1.334; LIV^{2} 410f.; SEJL 351f. ↗ ***lytė́ti***.

líeti (líeja/liẽna/lẽja, líejo/lḗjo) ‘gießen, vergießen’: MžG$_{II}$ 448_{12} 1.sg.prt. *Ne vßmirſki mana krauija / Kuri leijau delei ghreku tawa*; DaP 140_{29} 3.prs. *nei krâuio iʒg’ nâuio ne liêie iʒg’ kûno ſáwo* ‘(*áni krwie ʒnowu wylewa ʒ ćiáłá ſwego*)’; ***ap-*** SzD^{1} $101b_{13}$; ***ap-si-*** KoR 21_{11}; ***at-*** KnN$^{1}_{1}$ $60b_{1}$; ***at-si-*** SzP$_{I}$ 270_{21}; ***ažu-*** SzD^{3} $521a_{26}$; ***ažu-si-*** SzD^{3} $521a_{29}$; ***į-*** WoP $125v_{2}$; ***iš-*** MžK 27_{3} (Lk 22,20); ***iš-si-*** BrB$_{VII}$ [72]v_{19} (Mk 2,22); ***nu-*** BrB$_{VI}$ [95]v_{23} (Ps 105/106,19); ***pa-*** BrB$_{VII}$ [122]r_{16} (Lk 5,37); ***pér-*** WoP $166r_{18}$; ***pra-*** MžK 25_{19}; ***pra-si-*** DaP 140_{42}; ***pri-*** ClG$_{I}$ 102; ***su-*** ChB$_{I}$ [34]a_{13} (Mk 2,22); ***už-*** PeK 185_{6}; ***už-si-*** WoP $126v_{9}$; ***liejìmas*** (2), ***líejimas*** (1) sm. ‘Gießen, Vergießen’ ZeG $24r_{20}$ g.sg. *del ia kenteghima / ir krauio lieghima ſuſſimilk*; ***ap-*** SzD^{3} $231a_{36}$; ***iš-*** MžK 55_{14}; ***nu-*** ClG$_{I}$ 20; ***pra-*** MžG$_{II}$ 554_{5}; ***už-*** ClG$_{I}$ 156; ***lietìnis***, ***-ė*** (2), ***líetinis***, ***-ė*** (1) adj. ‘Gieß-, zum Gießen dienend’ SzD^{3} $246b_{36}$ *Lietinis* ‘*Odlewániu fłuʒący*’, ‘*Fuſorius, vas fuſorium*’; ***palietìnis*** (2) sm. ‘Fladen’ ClG$_{I}$ 1122 *Paletinnis*, *iô. M.* ‘*Kuchen*’; ***palietinė*** sf. ‘Fladen’ ClG$_{I}$ 666 *Paletinne*, *ês. F.* ‘*Fladen*’; ***líetojas*** (1) sm. ‘Gießer, Erzgießer’ SzD^{3} $371b_{18}$ *Lietoias* ‘*Pußkarʒ co leie dʒiała*’, ‘*Fuſor æramentarius*’; ***pra-*** ‘Vergießer’ WoP $156r_{29}$ n.pl. *kure eſte praletaiei krauia nekalta a teiſaus*; ***lietùvė*** (2), ***lietuvẽ*** (3^{a}) sf. ‘Schmelztiegel’ SzD^{3} $450b_{10}$ *Lietuwe aukśiniku* ‘*Tygiel ʒłotnicʒy*’, ‘*Fuſorium, catillus fictilis*’; ***pérliedinti*** (*-ina*, *-ino*) ‘umschmelzen, läutern’ KnN$^{1}_{2}$ $238b_{6}$ n.sg.m.prc.prt.pss. *Nuog io bus ſwiets perliedintás* ‘(*wßytkie ʒywioły prʒepławi*)’; ***pra-*** KnN$^{1}_{3}$ 216_{18}; ***liejḗjas*** (1, 3) sm. ‘Gießer, Erzgießer’ SzD^{3} $119b_{7}$ *łeieias warpu / ʒibintuwiu / bludu iʒ cinos / etc.* ‘*Konwiſarʒ*’, ‘*Fuſor ſtanni, faber æris*’; ***iš-*** ‘Vergießer’ SzD^{3} $134a_{31}$ *krau=io iʒłeieias* ‘*Krwie roʒlewcá*’, ‘*Sanguinarius*’; ***nuoliejos*** (1) sf.pl. ‘Zusammengegossenes, Mischmasch’ SzD^{3} $547a_{2}$ *Nułeios* ‘*Zlewek / ʒlewki*’, ‘*Vinum pateris defuſum*’; ***kraujoliejys*** sm. ‘Blutvergießer’ SzD^{3} $134a_{30}$ *Krau=iołeis* ‘*Krwie roʒlewcá*’,

'*Sanguinarius*'. ◆ – Bsl., lett. *liêt leju lêju* 'gießen', *liêdinât* 'gießen lassen', *liêdêt liêdẽju liêdẽju* 'beregnen lassen', *lêjẽjs* ME sm. 'Gießer', apr. n.sg.nt.prc.prt.pss. *pralieiton* III 'vergossen', *prolieiton* III 'ds.', *proleiton* III 'ds.', *praliten* II 'ds.', *palletan* I 'ds.', a. *islīuns* III 'ausgegossen', aksl. *iz-liti -liję* 'ausgießen, ausschütten', *lijati lějǫ* 'gießen', skr. *lȉti lȉjēm* 'gießen', russ. *lit' l'ju* 'ds.', apoln. *lić* 'ds.'. – Idg., uridg. **lei̯H-* 'gießen'.

Zur lit. Präsensstammbildung in mod. Dialekten s. Zinkevičius (1966: 340): *lẽja* (1.sg. *lejù*) ist im Žem. aber auch im Ostaukšt. gut bezeugt. Es entspricht lett. *leju* und kann gegenüber *líeja* eine ältere Form sein; ein lett. Präs. *lieju* ist nur einmal in der Lotavica grammatica belegt (LG 565 Fn.3). Vgl. auch LEW 1.368 mit früherer Lit. — Die Ablautstufe der apr. und slav. Verwandten ist teilweise mehrdeutig, so rechnet LAV 180 in apr. *islīuns* mit schwundstufigem *lī-* < uridg. **liH-* (↗ *lýti*), PKEŽ 2.43 hingegen mit einer Lautentwicklung apr. *-ī-* < älterem **-ē-* (demnach vergleichbar lit. *lẽjo*). — Primäre Verbalbildungen zur uridg. Wurzel **lei̯H-* sind nur aus dem Bsl. und mit schwundstufiger Wurzel aus dem Kelt. bekannt (↗ *lýti*); semantisch ansprechender Anschluss von gr. λείβω 'gieße aus' erfordert Zusatzannahmen (LIV[2] 406 Anm.3, EDG 1.842f.). Die Nomina gr. ἄλεισον sn. 'ein zweihenkliges Trinkgefäß' und lat. *lītus* ns. 'Strand, Küste', die IEW 664 vergleicht, sind nicht verlässlich hier anschließbar s. GEW 1.67, DELG 1.56, EDG 1.63 und EDL 346. Zu got. *leiþu* 'Obstwein' s. *lietùs*. Weitere Überlegungen zur Wurzel bei Karaliūnas *Baltistica* 27/1 (1991) 35-42. dsw ◇ – ĖSSJ 15.157-59; EDSL 280; ESJSS 7.423f.; IEW 664f.; LAV 180, 293; LEV 1.528; LIV[2] 405f.; PJ 3.80; PKEŽ 2.43, 3.341-43; REW 2.47; SEJL 352. ↗ ***láistyti***, ***lýdyti***, ***lietùs***, ***lýti***.

lietùs (3) sm. 'Regen': WoP 43v$_{11}$ a.sg. *Iſch dangaus ſawu czeſu leidzia lietų*; DaP 398$_{41}$ *kaip' lietús ſtakůtas půłáſis ąnt' źêmes* '(*iáko deßcż kropiſty pádáiący ná źiemię*)'; DaP 2$_{8}$ i.sg. *ſu lietumí* '(*ze dżdżem*)'; ***líetingas***, ***-a*** (1), ***lietìngas***, ***-a*** (1) adj. 'regnerisch, Regen-' SzD[1] 20d$_{20}$ *lietingas* '*Deßczowy*', '*pluuialis*'; ***lietuvingas***, ***-a*** adj. 'regnerisch, Regen-' SzD[1] 20d$_{22}$ *lietuwingas* '*Deßczowny*', '*pluuioſus*'. ◆ – Bsl., lett. *liêtus* sm. 'Regen', *lîts* hll. s. 'ds.', *liêtutiņš* sm. 'leichter, kurzer Regen', nar. *letſ* s. 'Regen'. – Idg., uridg. **lei̯H-* 'gießen', **lei̯H-tu-* sm. 'Guß', got. *leiþu* a.sg. s.(m.?) 'Obstwein'.

lietùs setzt ein Verbalabstraktum auf uridg. **-tu-* fort und gehört so nach der Grammatikalisierung von *tu*-Bildungen zu Supina und Modalformen zu einer Reliktkategorie im lit. Lexikon (Ambrazas *IF* 99, 1994: 277-300, 278f., anders SEJL 353). Es zeigt, wie ↗ *líeti* 'gießen', Vollstufe der Wz. gegenüber dem synchron zuhörigen Verb ↗ *lýti* 'regnen'. Schwundstufiges lit. *lytùs* 'Regen' (↗ *lýti*) ist in der mod. Sprache auf žem. Sprachgebiet konzentriert (LKA 3.146 mit Karte 137). Dabei ist für einen Teil des Verbreitungsgebietes die südžem. Lautentsprechung *-ī-* (*y*) zu standardsprachlichem *-ie-* in Rechnung zu stellen, die sich mindestens bis zum Beginn des 17. Jh. zurückverfolgen läßt (LKA 2. 77, 80 mit Karte 64, Zinkevičius 1966: 85 mit Karten 58 und 61). *lytùs* entspricht somit wenigstens teilweise diachron *lietùs*, es mag zusätzlich durch den Vokalismus von *lýti* 'regnen' begünstigt worden sein. — Die lett. Entsprechung *liêtus* steht zu dem schwundstufigen Verb *lît* 'regnen' im selben Verhältnis wie lit. *lietùs* zu *lýti*. Hll. *lîts* 'Regen' zeigt (ähnlich wie südžem. *lytùs*) in den meisten Gebieten die reguläre lautliche Entsprechung *-ī-* der vollstufigen Wurzel von standardsprachlichem *liêtus*. Für schwundstufiges **liH-t-* wäre in hll.

Dialekten **leit-* zu erwarten (vgl. LG 95f., auch dieser Lautwandel ist bereits für das 17. Jh. bezeugt); für die Flexion ist der Übergang von *u*-Stämmen zu *o*- und *i*-Stämmen in Rechnung zu stellen (LG 327f.). — Im Apr. ist in der Bedeutung 'Regen' nur *aglo* E bezeugt (PKEŽ 1.50f., PJ 1.58f.). — Außerbalt. kann der got. *u*-Stamm *leiþu* (hapax im ASg.) den balt. Formen genau entsprechen. Die übrigen germ. Sprachen weisen mit an. *líð* sn. 'Bier', ae. *līð* sn. 'Rauschtrank', as. *līđ* sn. 'Wein', ahd. *līd* sn. und sm. 'Obstwein' auf einen neutralen *o*-Stamm, der sich vl. als substantiviertes *to*-Verbaladjektiv 'Ausgegossenes' zur Wurzel **lei̯H-* 'gießen' erklärt (vgl. Casaretto 2004: 525 mit Fn.1714). dsw ◇ – LEV 1.529; LEW 1.377f.; PJS 15; SEJL 353. ↗ ***líeti***.

liẽžti (-ia, -ė) 'lecken': ClG$_{I}$ 1171 *Lėʒu, ʒau, ßu, ti* '*Lecken*'; ***pa-*** 'auflecken' ClG$_{I}$ 161 *Palieʒu, ʒau, ßu, ßti* '*Aufflecken*'. ◆ – Bsl., aksl. *lizati ližǫ* 'lecken', skr. *lízati lîžēm* 'ds.', čak. *līzȁti* (Vrg.) 'ds.', russ. *lizát' ližú* 'ds.', čech. *lízati* 'ds.', poln. *lizać* 'ds.'. – Idg., uridg. **lei̯ĝʰ-* 'lecken', ved. *reh- / leh- réḍhi / leḍhi* 'lecken, belecken', gr. λείχω 'lecke', arm. *lizem* 'lecke', *lizanem* 'ds.', lat. *lingō -ere* 'lecken', air. *ligid* 'leckt', mkymr. *llyu* 'Lecken', ae. *liccian* 'lecken'.

Im Lett. finden sich nur schwund- und *o*-stufige Fortsetzer der Wurzel (↗ *lìžius*, *laižýti*). — Zum idg. Verb vgl. LIV^{2} 404, s. ferner EDG 1.846f., EDAL 308f., EDL 343, Schumacher (2004: 450). dsw ◇ – ĖSSJ 15.162f.; EDSL 280; EIEC 351f.; ESJSS 7.429f.; IEW 668; LEW 1.369; LIV^{2} 404; REW 2.40; SEJL 353. ↗ ***laižýti***, ***lìžius***.

liežùvis (2) sm. 'Zunge, Sprache': MžK 47$_{13}$ a.pl. *Sʒadi Dewa tu apreiſki / Ir liеßuwius naugini* '(*Ojcowo słowo objawiasz, Ty języki sam wznawiasz*)'; MžG$_{II}$ 512$_{1}$ (Ps 5,11) i.pl. *lieβuweis ſawa apwiliu dara* '(*linguis suis dolose agebant*)', '(*mit jren zungen heucheln sie*)'; DaP 7$_{54}$ *tos .. rą́kos / taſsiíá lieʒúwis .. taſsái piłwas* '(*te .. ryece / ten ięʒyk ʒdrádliwy*)'; DaP 253$_{54}$ a.pl. *ſumaißkîkime lieʒuwiús tų dailídʒių ſtûłpo Babílono* '(*pomießaymy ięʒyki tych gudownikow Bábilońſkiey wieʒe*)'; ***beliežùvis*** (2) sm. 'jemand ohne Zunge' SzD^{3} 11b$_{2}$ *Beleʒuwis* '*Beʒ ięʒyká*', '*Elinguatus*'; ***duliežuvis*** sm. 'Heuchler' SzP$_{II}$ 76$_{9}$ *Apkałbetoias ir duleʒuwis prakiayktas* '*obmowcá y dwuięʒycʒny prʒeklęty*'; ***dviliežùvis*** (2) sm. 'Heuchler' MžK 30$_{4}$ (1 Tim 3,8) n.pl. *Kunigai .. ne dwileßuwei ir ne girtukles tur buty* '(*Diaconos .. non bilingues, non multo vino deditos*)'; ***liežuváuti*** (*-áuja*, *-ãvo*) 'verleumden' BrB$_{III}$ [195]v$_{31}$ (Spr 16,28) n.sg.m.prc.prt.act. *pakalbanſis* [K *apkalbanſis*, Gl *leßuwauięs*] *ſuiudinna[maiſcha] kunigaikſchcʒius* '(*ein Verleumbder macht Fürsten vneins*)'; ***ap-*** SzD^{1} 101c$_{25}$; ***apliežuvyti*** (*-ija*, *-ijo*) 'verleumden' SzP$_{II}$ 134$_{11}$ 3.prt. *Teyp aplieʒuwiio Ioʒephu ßwyntu Wießpati io*; ***liežuvẽlis*** (2) sm. 'Zunge (dim.)' SzD^{1} 47b$_{25}$ *lieʒuwelis* '*ięʒycʒek*', '*lingula*'; ***liežùvinykas*** (1) sm. 'Lästerer, Verleumder' SzP$_{I}$ 82$_{11}$ n.pl. *ape Ionu tie lieʒuwnikay daug kauliia ir ʒauniia* '*Licʒ o Ianie ci ięʒycʒni wiele świegocą*'.

Im Lett. wird als Wort für 'Zunge' *mèle* sf. verwendet, aus dem Apr. ist *insuwis* E überliefert, das der slav. Sippe von aksl. *językъ* sm. nahe zu stehen scheint (PKEŽ 2.31f., PJ 3.55-59; EDSL 159, ESJSS 5.293f., ĖSSJ 6.74f., REW 485). — Die balt. und slav. Wörter werden gewöhnlich mit den Bezeichnungen für 'Zunge' in anderen idg. Sprachen in Verbindung

gebracht, vgl. z.B. ved. *jihvā́-* sf., *juhū́-* sf., aav. i.sg. *hizuuā*, i.pl. *hizubīš*, arm. *lezow*, alat. *dingua*, lat. *lingua*, air. *tengae* sf., mkymr. *tafawt* sm., sf., got. *tuggo*, an. *tunga*, ahd. *zunga* sf., toch. A *käntu*, B *kantwo* sm. Als wahrscheinliche uridg. Vorform gilt oft **dn̥ĝʰ-uh₂-*, das freilich in zahlreichen Sprachen Umbildungen, auch des Anlauts, erfahren haben müsste. — Im Falle von *liežùvis* ist die Wurzelsilbe offenbar auf ↗ *liẽžti* zu beziehen, so dass Anknüpfung an die Formen der übrigen Sprachen auf die Suffigierung mit *-uv-* beschränkt bleibt. Mit Einfluss von Verben, die mit *liẽžti* verwandt sind, wird auch für arm. *lezow* und lat. *lingua* gerechnet. dsw ◇ – EIEC 594; IEW 223; LEW 1.369f.; SEJL 353f.

ligà (4) sf. ‘Krankheit, Seuche’: MžK 57₅ g.pl. *Nog lygu kuna ia ſaugok* ‘(*Für kranckheit und für leibes fahr yhn frisch und lang gesundt bewar*)’; DaP 80₃₇ a.pl. *Díewas del nů̊demių ligás pêrłaidʒia* ‘(*Bog dla grʒechow choroby prʒepußcʒa*)’; ***karštliga*** sf. ‘Fieber, Nervenfieber, Typhus’ ClG_I 953 *Karßt-Ligga* ‘*Hitʒ=Kranckheit*’; ***kar̃štligė*** (2) sf. ‘Fieber, Nervenfieber, Typhus’ LxL 50r *Karßtligge* ‘*Hitʒ kranckheit*’; ***kraũjliga*** (1) sf. ‘rote Ruhr’ ClG_II 332 *Krauj-Ligga*, *ôs. F.* ‘*Rohte Ruhr*’; ***ligónis*** (1), ***ligonìs*** (3) sm. ‘Kranker’ MžK 76₁₅ g.pl. *Iag taſai penuksſlas liganiu eſti* ‘(*das ein speise sey den krancken*)’; DaP 422₇ *wâiſto priwaláuia ne ligónis / bet’ waiſtitoies* ‘(*lekárſtwá potrʒebuie nie chory / ále lekarʒ*)’; ***ligótas***, ***-a*** (1) adj. ‘krank’ DaB [151]₁₂ *Eimí ligótas* [Gl *negalis*] *wáiſtitoiop’* ‘(*Idę iáko niemocny do Lekárzá*)’; ***ligū́stas***, ***-a*** (1) adj. ‘kränklich, krank’ ClG_II 536 *Ligguſtas, ô. M. ta, ôs. F.* ‘*Siech*’. ◆ – Bsl., lett. *liga* sf. ‘Krankheit; Unglück’, *ligât -ãju* ‘kränkeln, krank sein’.

Zur Bildeweise von *ligū́stas* neben dem in LKŽ häufiger verzeichneten *ligùistas* s. Skardžius (1943: 372). — Neben schwundstufigen Bildungen wie *ligà* steht das lit. Verb *líegti -sta -o* ‘siechen, schwer krank sein’, das LKŽ aus süd- und südlichem westaukšt. Dialektgebiet belegt. — Die ostbalt. Wörter werden traditionell mit gr. λοιγός sm. ‘Verderben, Tod’, ὀλίγος adj. ‘wenig, gering, klein’ und alb. *lig* adj. ‘schlecht, böse; krank, mager’, *ligë* sf. ‘Unheil; Krankheit’ unter einer Wurzel **(h₃)lei̯g-* ~ ‘krank, schlecht’ verbunden, vgl. z.B. LEW 1.370. Diese Gleichung wird in neuerer Zeit in Frage gestellt, da im Balt. *ī* durch Winters Gesetz zu erwarten wäre. Young *Baltistica* 43/2 (2008: 201-18) 209f. schlägt vor, *-ĭ-* in der Sippe von *ligà* als innerbalt. Neoablaut zu verstehen, der in einem Nasalpräsens zu *sulìgti* ‘erkranken’ aufgekommen sein könnte; das vollstufige Verb *líegti* zeige den erwarteten Akut. Wie Young bemerkt, nennt LKŽ jedoch keine Belege für das geforderte Nasalpräsens, das Verb *sulìgti* ist nur durch zwei Belege für das Prc.prt.act. (aus Kybartai und Varėna) zitiert und damit vielleicht eher als Denominativum zu *ligà* aufzufassen. Der Akut von *líegti* kann auf geläufiger *Métatonie rude* im *st*-Präsens beruhen. — van Beek *JIES* 39 (2011: 129-175) 139 trennt gr. ὀλίγος und schlägt Anschluss an lat. *ligō -āre* ‘binden’ vor, das indessen mit alb. *lidh* ‘binden’ gewöhnlich auf eine Wurzel **lei̯ĝ-* ‘binden’ (LIV² 403) zurückgeführt wird und so im Balt. satem-Entwicklung erwarten ließe. Mit lat. *ligāre* verbindet ME 2.494 lett. *liêgt liêdzu* ‘verbieten’, das LEV 1.530 unter anderen etymologischen Voraussetzungen zur hier behandelten Sippe stellt. — SEJL sieht in balt. *lig-* eine geneuerte Schwundstufe zur uridg. Wurzel **legʰ-* ‘sich (hin)legen’ (LIV² 398f.), die für lautgesetzliches **il̃g-* mit Beibehaltung des Vokalsitzes in vollstufigen Formen eingetreten wäre. Dehnstufige Bildungen zu **legʰ-* seien in lit. *lė́gti -sta -o* fortgesetzt (SEJL 342, vgl. LEW 1.350 gegen Verbindung mit *ligà*). S. LKŽ zu *lė́gti* in den Bedeutungen ‘siechen’ (Dublette von *líegti* ohne aussagekräftige Belege), ‘legen’ (nur Juškevič) und ‘sich legen, abnehmen’ (Kupiškis,

Ramygala; < **(s)leh₁g-* ‘ans Ende kommen’ zu gr. λήγω ‘höre auf’?, vgl. LIV[2] 565). Diese Annahme kann die balt. Lautung ohne Wirkung von Winters Gesetz verständlich machen, der semantisch attraktive Vergleich mit den gr. und alb. Wörtern entfällt dabei. Die Ähnlichkeit von *kraũjliga* und air. *crólige* sn. ‘Krankliegen’ ist eine zufällige Kollokation, auch wenn *ligà* letztlich zu **legʰ-* gehören sollte. dsw ◇ – EIEC 516; IEW 667; LEV 1.530; LEW 1.370; SEJL 354.

lygas sm. ‘Gericht’: BrB$_{VII}$ [287]r$_{14}$ (Apg 25,17) a.sg. *antrą dieną tureiau ligą* [Gl *liginau*] ‘(*hielt des andern tages Gerichte*)’; ***lygus*** sm. ‘Gericht’ BrB$_{VII}$ [285]v$_{9}$ (Apg 24,25) a.sg. *O kaip Powilas kalbeio .. ape buſentį Ligų̊* ‘(*Da aber Paulus redet .. von dem zukünfftigen Gerichte*)’; BrP$_{II}$ 241$_{22}$ g.sg. *patſai Ponas Diewas galle ſwieto ſudis / ir ant tho ligaus turres wiſſi ßmones .. ſuſſieiti*; ***lygnyčia*** sf. ‘Büro, Kontor’ ClG$_{II}$ 488 *Lignycʒe, ês. F.* ‘*Schreiberey*’; ***liegnyčia*** ‘Landgericht’ LxL 57r *Lieggnycʒe* ‘*land gericht*’; ***lyginti*** (*-ina*, *-ino*) ‘Gericht halten, schlichten’ BrB$_{VII}$ [184]$_{2}$ (Joh 5,27) *ir dawe iam mace, liginti [ſuditi]* ‘(*vnd hat jm macht gegeben / auch das Gerichte zu halten*)’; ClG$_{II}$ 448 *Lyginu & Sulyginu, nau, ſu, ti* ‘*Schlichten*’; ***su-*** ‘schlichten’ ClG$_{II}$ 448 (1 Sam 2,25) *Kadda kas prieß Ʒmogu nuſided, toktay gal Sudʒia ſulyginti* ‘*Wenn jemand wieder einen Menſchen ſundiget, ſo kann der Richter ſchlichten*’.

Die Wortsippe ist in dieser Bedeutung außerhalb der genannten Quellen kaum mehr bezeugt, s. Žulys *Baltistica* 1/2 (1966: 151-61) 154f. Sie weist eine spezialisierte Bedeutung auf, die mit dem semantischen Spektrum von ↗ *lýgus* vereinbar ist, jedoch nur im Apr. klare Parallelen findet, vgl. apr. a.sg. *līgan* III ‘Gericht’, *lijgan* III ‘Urteil’, *līgint*, *līginton* III, *leiginwey* I, *leigenton* II ‘richten’. Die inhaltliche Entsprechung und die Beschränkung auf alit. Quellen aus dem Westen des Sprachgebiets haben bereits Falkenhahn (1941: 204) zu der Annahme geführt, dass *lyginti* in der Bedeutung ‘richten’ als Prussismus in BrB zu werten ist; vgl. außerdem Žulys loc. cit., PKEŽ 3.59f., zur alit. Bezeugung auch LAV 223f. Dagegen macht LEW 1.371 auf die Bedeutung ‘ausgleichen, versöhnen’ von lett. *lîdzinât* aufmerksam, die einen Ausgangspunkt für semantische Entwicklungen hin zu ‘Gericht, Urteil’ darstellen könnte. Diese ist aber vielleicht im Apr. und Alit. nicht unabhängig eingetreten. dsw ◇ – LEW 1.370f. ↗ ***lygùs***.

lýgus, **-i** (3), **lygùs**, **-ì** (3), **lýgus**, **-i** (1) adj. ‘eben, gleich, ähnlich’: MžK 71$_{4}$ *Macʒe, garbe, ligus eſt Diewui* ‘(*moc cześć z Bogiem za równe ma*)’, ‘(*gleicher Gott von macht und ehren*)’; DaP 127$_{23}$ (Joh 8,55) *búſiu lîgus iúmus mełâgis* ‘(*będę podobnym wam kłamcą*)’; ClG$_{I}$ 500 *Lygus, aus. M. gi ôs. F.* ‘*Eben*’; ***ne-*** ‘ungleich, ungerade (Zahl)’ WoP 39v$_{1}$ i.sg.m. *tarnai ßadʒia pana Diewa gana, bet neligu budu* ‘(*miniſtri uerbi paſcunt: ſed non ſimilis omnium ratio eſt*)’; SzD[3] 152b$_{31}$ *Skayćius neligus* ‘*Licho*’, ‘*Impar numerus*’; ***to-*** ‘gleich’ SzD[1] 127b$_{4}$ *taligus* ‘*podobny*’, ‘*ſimilis, aſſimilis*’; ***są-*** ‘gleichförmig, übereinstimmend’ MgT$_{2}$ 48v$_{11}$ *ieib Ʒmogus butu ſąligus Diewui* ‘(*ut homo iterum fiat conformis DEO*)’; ***lìg***, ***lyg*** part. ‘wie, gewissermaßen’ WoP 228v$_{15}$ *ſu lig kitais piktadeijeis* ‘(*cum alijs malefactoribus*)’; ZeG 73v$_{10}$ *Ir dumok ant duſches ſawa / ſu lig Saule ſcha nebuſim*; ***lìg***, ***lỹg*** prp. + d.

‘gleich’ RhP (Ps 17/18,34) *Ghis daro mano kojas lyg’ Ælniams* ‘(*Er macht meine füsse gleich den Hirsschen*)’; LxL 43r *lyg* ‘*gleich*’; ***palìg***, ***pãlig***, ***palỹg*** prp. + g. ‘gemäß, nach’ SzD^3 344a$_7$ *palig tieſos* ‘*Prawnie*’, ‘*Ex iure, legitimè, iure optimo*’; SzD^3 472b$_{28}$ *palig* ‘*Wedle / według / podług*’, ‘*Secundùm*’; ***sulìg***, ***sùlig***, ***sulýg*** prp. + i. ‘bis zu’ BrB$_{VI}$ [31]v$_9$ (Ps 35/36,6) *ir tawa tieſa kolei debeſis iſchkanka* [Gl *ſulig dangumi*, *ſulig debeſimis*] ‘(*Vnd deine Warheit so weit die wolcken gehen*)’; ***vienlýgiai*** adv. ‘im Allgemeinen, überhaupt’ MgT$_2$ 138r$_5$ *Neſſa neganna jra .. wieligei tiketi / iog Diewas kitiems teadlejdcʒe griekus* ‘(*Non enim satis est .. in genere credere, quòd DEUS aliis remittat peccata*)’; ***lýgti*** (*-sta*, *-o*) ‘gleichen’ LxL 49 *Lygti* ‘*gleichen*’; ***pri-*** DaP 35$_6$; ***su-*** BrB$_{VII}$ [101]v$_{11}$ (Mk 14,56); ***lýginti*** (*-ina*, *-ino*) ‘ebnen, gleich machen, vergleichen’ WoP 198r$_{27}$ 3.prs. *Tadelei tada raſchtas ſ: ir ligina ios dirwai angu lauku*; DaP 293$_{42}$ 1.sg.prs. *ką aß teisîbę anų́ ʒ̇ydų ſenų́ių ſu mûſų lîginu* ‘(*co ia ſpráwiedliwość onych ſtárych Ʒydow ʒ náßą porownywam*)’; SzD^1 157a$_{17}$ *liginu* ‘*Rownam*’, ‘*æquo, plano, complano*’; **refl.** WoP 24v$_5$; ***at-*** RhP [223]r$_{25}$ (Ps 136/137,8); ***į-*** ClG$_I$ 537; ***iš-*** PeK 29$_{12}$; ***iš-si-*** SzD^3 199a$_{33}$; ***nu-*** ClG$_I$ 18; ***pa-*** DaP 241$_{27}$; ***pri-*** MžG$_I$ 182$_{17}$; ***pri-si-*** WoP 144v$_{27}$; ***su-*** ViE [101]$_4$ (Lk 19,44); ***su-si-*** DaP 296$_{30}$; ***lýginimas*** (1) sm. ‘Gleichnis, Vergleich’ BrB$_{VI}$ [95]v$_{25}$ (Ps 105/106,20) a.sg. *Ir permaine ſawa garbę, ing liginimą* [K *priliginiman*] ‘(*Vnd verwandelten jre Ehre / Jn ein gleichnis*)’; ***pa-*** ‘Gleichnis, Vergleich’ WoP 87v$_8$ a.sg. *Per paliginimų kalbant*; DaP 104$_{19}$ *kokſáig palîginimas yra Díéwo ſu bieurîbe* ‘(*coʒ̇ ʒá porownánie ieſt Bogá ʒ nieczʒ̇yſtośćią*)’; ***pri-*** WoP 3r$_{16}$; ***su-*** BrP$_{II}$ 335$_1$; ***su-si-*** LxL 92v; ***lygintùvė*** (2) sf. ‘Zünglein an der Waage’ SzD^3 108a$_{31}$ *Ligintuwe* ‘*Klubá v wagi / v ßal / gdʒ̇ie ięʒycʒek ſtáć ma*’, ‘*Trutina, Æquamentum, libramentum*’; ***sąlyginojimas*** sm. ‘Gleichmachung’ MgT$_2$ 17v$_7$ g.sg. *be iokia miſchluma / ir ſaliginojma* ‘(*sine omni confusione et exaequatione*)’; ***vienlygiškai*** adv. ‘im Allgemeinen, überhaupt’ MgT$_2$ 122r$_{21}$ *(in genere tai eſt wienligiſchkai)*; ***lygmuõ*** (3^a) sm. ‘Ebenbild’ BrB$_{VII}$ [69]r$_{11}$ (2 Kor 4,4) *kuris ira ligweidis* [Gl *lÿgmů*, *Ebenbild*, *Lÿgmo*] *[ebroſas]* [gestr.] *Diewo* ‘(*welcher ist das Ebenbilde Gottes*)’; BrB$_{VI}$ [14]r$_7$ (Ps 16/17,5) a.sg. *pagal tawa weida* [K *pagal tawa ligmenį*] ‘(*nach deinem Bilde*)’; ***lygmenė*** sf. ‘Ebenbild’ BrB$_{II}$ [213]r$_{26}$ (2 Kön 16,10) a.sg. *ſiunte karalius Ahas ta paties Altoriaus Ebroſą* [Gl *paweikſlą*] *[gimį] ir ligmene* ‘(*sandte der könig Ahas desselben Altars ebenbild*)’; ***lygýbė*** (1), ***lygỹbė*** (2), ***lýgybė*** (1) sf. ‘Ebenheit, Gleichheit’ SzD^3 382b$_{21}$ *Ligibe* ‘*rowność*’, ‘*Æqualitas, æquiparatio*’; ***lygùmas*** (2), ***lýgumas*** (1) sm. ‘Gleichheit, Ähnlichkeit, Ebene’ BrB$_{VII}$ [123]r$_{14}$ (Lk 6,17) g.sg. *Ir nueięs ſu ieis, ſtaweia ant liguma lauka* ‘(*VND er gieng ernidder mit jnen / vnd trat auff einen Platz im felde*)’; DaP 435$_{49}$ a.sg. *dweiopai wel’ ródʒ̇ia lîgumą ſunáus ſu Téwu* ‘(*dwoiáko ſię*

ʒáſię okáʒuie rowność Syná ʒ Oycem)'; LxL 4v *lygum*m*as* '*Ähnlichkeit*'; ***są-*** 'Gleichheit, Übereinstimmung' MgT$_2$ 76v$_{12}$ *Ira cielas ſaligumas ſu ʒokanu DIEWA* '(*Est integra conformitas cum Lege DEI*)'; ***su-*** 'Gleichheit, Übereinstimmung' MgT$_2$ 49v$_{21}$ a.sg. *ciela ſuliguma wiſſu ſilu ʒmagiſchkoſes naturas ſa Diewu* '(*integram conformitatem omnium virium naturae humanae cum DEO*)'; ***lygumà*** (3[a]), ***lýguma*** (1) sf. 'Ebene' SzD[1] 98c$_{18}$ *liguma* '*Niʒiná*', '*planities, campeſtria*'; ***lygustas***, ***-a*** adj. 'gleich' ClG$_I$ 781[b] *Lyguſtas*, *ô. M. ta*, *ôs. F.* '*Gleiches*'; ClG$_I$ 781[b] (Sir 44,20) a.sg.m. *Obroomas ſaw Lyguſtą neturrejo* '*Abraham hat ſeines gleichen nicht*'. ◆ – Bsl., lett. *lĩdz* adv. 'gleich, ebenso wie, zugleich, mit', *lidz* thm. 'ds.', prp. 'bis, bis zu', *lĩg* adv., prp. 'bis; sobald als', *li* 'ds.', *lĩdzi* adv. 'gleich, eben; zugleich, zusammen mit', *lĩdza* adv. 'gleich, zusammen mit', *lĩdz* adj. 'gleich, eben', *tālīdz* adv. 'zugleich, so auch; so lange (bis)', *lĩdzę̄ns* adj. 'gleich, eben; ähnlich', *lĩdzę̄nums* sm. 'Ebene, Fläche', *lĩgans* adj. 'eben, gleichmäßig, gleich', *lĩdzîgs* adj. 'ähnlich; quitt, schuldenfrei; verträglich', *lĩgt -stu -u* 'dingen, sich vereinbaren, übereinzukommen versuchen', *lĩdzinât* 'gleich machen, ebnen; ausgleichen, versöhnen; vergleichen; gleich verteilen, berechnen; bezahlen', *lĩdzinâtiês* 'gleichen; sich versöhnen; sich vergleichen', *lĩdzība* sf. 'Ähnlichkeit, Gleichheit, Gleichnis; Vergeltung, Bezahlung', *līgums* sm. 'Abmachung, Vertrag', apr. a.sg. *līgan* III 'Gericht', a.sg. *lijgan* III 'Urteil', *līgint*, *līginton* III 'richten', *leiginwey* I, inf. *leigenton* II 'richten', *polīgu* III : *stesmu polīgu* 'desgleichen', *polijgu* III, *polleygo* I, *poleygo* II 'ds.', *polīgun* III 'Abbild', *pollīgun* III 'gleich', *en prusnan polīgon* 'zum Bilde'. – Idg., got. *leik* sn. 'Körper, Leib; Leichnam, Fleisch', *galeiks* adj. 'ähnlich', *swaleiks* adj. 'solch', *leikan* 'gefallen', an. *lík* sn. 'Körper, Gestalt', *líkr* adj. 'gleich, ähnlich', *líka* 'gefallen', ahd. *līh* sn., sf. 'Körper, Leichnam', *gilīh* adj. 'ähnlich, gleich', *līhhōn* 'ebnen, glätten'.

Die balt. Adjektive sind die Basis von Adverbien, die zu Präpositionen weiterentwickelt werden können, vgl. LG 508f., Fraenkel (1929: 232-34, 244f.), ferner Forssman (2003: 124f., 221). Damit kann, wie in *lìg(i)*, lett. *li(dz)*, Kürzung des *ī* in Proklise einhergehen. Im Lett. herrscht in adjektivischer Verwendung *lĩdzę̄ns*. Im Lit. existierte nach LEW 1.371 (mit Lit.) eine vollstufige Dublette *líegus*, die LKŽ nicht verzeichnet. — Die deutlichste Anschlussmöglichkeit für die balt. Wortsippe findet sich im Germ., wenn Bildungen wie got. *leik*, *galeiks* und *leikan* eine als solche verlorene adjektivische Basis urgerm. **līka-* 'gleich' zu Grunde legen (vgl. Casaretto 2004: 83f. mit Lit., s. ferner Stang 1972: 32f.). *lygùs* usw. lassen sich dann zusammen mit den germ. Formen unter einem uridg. Wurzelansatz etwa **lei̯g-* 'gleich' verbinden, wobei im Germ. *e*-Vollstufe vorläge, im Balt. Schwundstufe mit Dehnung durch Winters Gesetz. Erwogen wurde ferner Zugehörigkeit von ved. *liṅga-* sn. 'Kennzeichen, Merkmal', das auf eine Verbalwurzel mit Nasalpräsens weisen würde (s. EWAIA 2.479 mit Lit.). — Alternative Anknüpfungen erwägen z.B. Seebold *IF* 105 (2000: 329-335) 334, LAV 224 Fn.513. dsw ◇ – IEW 667; LAV 223f.; LEV 1.519f.; LEW 1.370f.; PJ 5.231-44; PKEŽ 3.58-60, 316f.; SEJL 355. ↗ ***lygas***.

-lika; ***vienúolika*** (1), ***víenuolika*** (1) nm.c. 'elf' WoP 157v$_{19}$ i.sg. *ſu Wenolika ap*[*paſchta*]*łų*; WoP 159r$_{3}$ i.sg. *ſu wenoliku ap*[*aſchta*]*łų*; DaP 226$_{16}$ *KAd' ſedêio ſkomiéip' wíenůlika mókitinių* '(*GDy śiedźiáło v ſtołu iedennaśćie vczniow*)'; ***dvý-*** 'zwölf' MžK 20$_{17}$ *Dwilika ſtraipſczju weras krikſczjaniu* '(*Dwanascie członkow wiari Chrzescianskei*)'; DaP 609$_{44}$ *dwîlika Apâßtałų* '(*dwánaśćie Apoſtołowie*)'; ***trý-*** 'dreizehn' WoP 45r$_{29}$ *Hiſmael ſunui ia pildeſsi trilika metų*; DaP 139$_{30}$ g.sg. *pirm' trîlikos ßimtų metų* '(*przed trzynaśćie ſet lat*)'; ***keturió-*** 'vierzehn' ViE [35]$_{26}$ (2 Kor 12,2) g.sg. *Paßyſtu ßmogu Chriſtuſe pirm keturiolikas metu* '(*Jch kenne einen Menschen in Christo / vor vierzehen jaren*)'; ***penkió-*** 'fünfzehn' BrB$_{I}$ [7]v$_{35}$ (Gen 5,10) a.sg. *Ir giwena po tů aſchtůni ſchimtus ir penkiolika metų* '(*Vnd lebet darnach acht hundert vnd funffzehen jar*)'; DaP 583$_{43}$ a.sg. *apturéięs .. priédą pękiólikąm mêtų giwâtos ſawós* '(*otrzymawßy .. przydátek pięćinaśćie lat żywotá ſwego*)'; ***šešió-*** 'sechszehn' SzD[1] 179a$_{1}$ *śiesiolika* '*ßeſnaśćie*', '*ſedecim*'; ***septynió-*** 'siebzehn' BrB$_{I}$ [53]v$_{36}$ (Gen 47,28) a.sg. *Ir Iakubas giwena ſeptinolika metų Egyptų Szemeie* '(*VND Jacob lebet siebenzehen jar in Egyptenland*)'; ***aštunió-*** 'achtzehn' BrB$_{VII}$ [144]r$_{6}$ (Lk 13,4) n.pl. *Kaip antai anie aſchtonalikas .. ar tarit kaip ir tie .. ſkalinikai buwa* '(*Oder meinet jr / das die achzehen .. seien schüldig gewesen*)'; ***devynió-*** 'neunzehn' SzD[1] 29d$_{8}$ *dewinialika* '*dźiewiętnaśćie*', '*nouemdecim*'; ***kiek-*** prn. 'zehn und etliche, etliche über zehn bis zwanzig' SzD[1] 54a$_{23}$ *kiekolika* '*kilkánaśćie*', '*aliquot ſupra decem*'; ***dvýlka*** (1) nm.c. 'zwölf' MoP 35r$_{18}$ *aná dwilká Apâßtálu* '(*oni dwánaſcie zwolennikow*)'; KnN[1]$_{3}$ 66$_{22}$ (Joh 6,13) a.sg. *Surinki tada ir pripilde dwilka ſudárićiu trupućiu.* ◆ – Idg., uridg. **-likᵘ̯-o/ā-*, got. *ainlif* num.card. 'elf', d.pl. *ainlibim*, *twalif* num.card. 'zwölf', an. *ellifu* num.card. 'elf', *tolf* num.card. 'zwölf', ahd. *einlif* num.card. 'elf', *zwelif* num.card. 'zwölf'.

Ableitung von ↗ *lìkti* 'übrig bleiben', die als HG zu Einerzahlen die Kardinalia von 11 bis 19 bildet. In der mod. Standardsprache flektieren Zahlwörter auf *-lika* als f. *ā*-Stämme (gefolgt von G.Pl.), doch lautet der A.Sg. gleich dem N.Sg. *-lika*, was an eine urspr. neutrale Pluralform denken lässt (LKG 1.619f.). Indessen betont Senn (1966: 219), dass sich im Alit. A.Sg. Formen auf *-ą* finden, die auf völlige Eingliederung der Bildung in die f. *ā*-Stämme weist. Vorderglieder auf *-o-* wie z.B. *šešiólika* könnten als vormalige Bildungen auf **-i̯eh₂* mit *-lika* kongruiert haben, durch Zusammenrückung wären Komposita und schließlich Suffixbildungen entstanden, doch kommt für das VG von *vienúolika* ein Ausgangspunkt als i.sg. in Frage (Stang 1966: 280f., Comrie 1992: 763f.). — Neben Kardinalia auf *-lika* stehen im Alit. *o/ā*-stämmige Ordinalia auf *-likas* und *-liktas* (↗ *lìkti*), von denen in mod. Dialekten nur die zweite Bildeweise fortgesetzt ist; weiter kann ↗ *liẽkas* 'überzählig' zum Ausdruck der Ordinalia verwendet werden. S. zum alit. Befund auch Senn, *Studi Baltici* 5 (1935-36: 69-84), Mažiulis in *Kai kurie lietuvių kalbos gramatikos klausimai*, Vilnius (1957: 40-65) 40-48. — Für die Verwendung von *-lik-*, *liẽk-* o.dgl. in Numeralia bieten die übrigen balt. Sprachen keine Parallelen, eine bemerkenswerte Übereinstimmung liegt allein in den germ. Zahlwörtern für 11 und 12 vor. S. zu diesen EWA

2.1008f., vgl. auch Ross / Berns (1992: 593-97). dsw ◇ – LEW 1.372; SEJL 356. ↗ **lìkti**.

lỹkius (2), **lykiùs** (4) sm. ‘Rest’: KnN^1_3 259_{24} g.sg. *tás Mieſtás Hieruʒales / ſu wiſa karaliſte Ʒidu / be likiaus prapuołea*.

Ableitung von ↗ *lìkti*. S. zum Vokalismus *-ỹ-* Derksen (1996: 38, 46), Larsson *FS Rasmussen* (2004: 305-322) 311. dsw ◇ – LEW 1.372; SEJL 356. ↗ **lìkti**.

lykoti (-o/-ia, -ojo) ‘borgen, vorstrecken’: ClG_I 380 *Lykau*, *ejau*, *eſu*, *eti* ‘*Borgen*’.

Zu ↗ *lìkti*; zum Vokalismus vgl. ↗ *lỹkis*. Formal nahe steht apr. 3.sg.prs. *polijcki* III ‘(dass er) beschere’, n.sg.m.prc.prt.act. *polīkins* III ‘verliehen’, das in der Bildeweise genau lit. *lykýti* ‘zurücklegen, aufbewahren, sparen’ entsprechen kann (PKEŽ 3.318). Nach Smoczyński (2000: 153-55) und LAV 277f. ist das apr. Verb vielmehr aus mhd. *verlīhen* ‘verleihen’ entlehnt, mit lit. *lykýti* bestehe innerbalt. kein Zusammenhang. Einfluss von dt. ‘leihen’ ist wohl für das apr. wie das alit. Wort nicht auszuschließen, doch kann eine Bedeutungsentwicklung ‘lassen’ → ‘jemandem etwas (über)lassen’ sich auch unabhängig mehrfach vollzogen haben. dsw ◇ – LEW 1.372; SEJL 356. ↗ **lìkti**.

lìkti (liẽka/-ti/ -ta/-sta/ -čia/-sna/liñka/liẽnka/liẽksna/-ma/-sma/-na, lìko/liẽko) ‘lassen, übrig lassen; bleiben, übrig bleiben’: $MžG_{II}$ 379_4 *Dideſnes meiles : Negaleia likti* ‘(*Nicht grösser güte kund er uns geschenken*)’; $MžG_{II}$ 280_1 3.prs. *Mælas prieg Biſkupu lika*; DaP 291_{41} 3.prs. *kas múmus liékt’ augßcʒéus priwâlimo ißpenéiimo* ‘(*co nam ʒbywa nád potrʒebne wychowánie*)’; **refl.** $MžG_I$ 204_3; ***ap-*** ChB_I [54]d_5 (Lk 4,39); ***at-*** $MžG_{II}$ 265_{11}; ***at-si-*** MžF 118_{17}; ***į-si-*** ChB_I [10]a_{27} (Mt 7,25); ***iš-*** BrB_{VII} [292]v_{23} (Apg 27,31); ***iš-si-*** BrB_I [104]v_{28} (Ex 29,34); ***nu-*** SzD^3 $456a_4$; ***pa-*** MžK 25_{14}; ***pa-si-*** WoP $152v_9$; ***pri-*** ClG_{II} 700; ***už-*** DaP 94_{23}; ***už-si-*** DaB [121]$_6$; ***likìmas*** (2) sm. ‘Vorsehung, Lebensziel, Verhängnis’ BrP_{II} 502_3 g.sg. *ne iſch ſawos walios / bet iſch Diewo likimmo*; LxL 57v *Likkimas* ‘*Lebens Ʒiel*’; LxL 93r *Lÿkimas* ‘*Verhengnüß*’; ***at-si-*** ‘Zurückbleiben’ SzD^3 $553a_8$ *Atſilikimas* ‘*zoſtánie gdʒie*’, ‘*Remanſio*’; ***pa-*** WoP $55v_5$; ***pri-*** ClG_{II} 701; ***likta*** sf. ‘letztes Stündlein’ MgT_1 [24]v_{17} l.sg. *Nedůk mane Liktoię umai ir neketintinai ant manęs ußpulti* ‘(*Lass mich nicht plötzlich und unuersehens mit meinem letzten stündlein uberfallen werden*)’; ***vienúoliktas*** (1) nm.o. ‘elfte(r, s)’ WoP $83r_8$ a.sg.f. *Girdime neſanga ſcha kaipagi ane kure wenoliktą hadinan attaghį*; ***dvý-*** ‘zwölfte(r, s)’ WoP $7v_3$ n.sg.nt. *Dwilikta bus iſchplatimas dides piktibes*; ClG_{II} 1113 n.sg.m.em. *Dwiliktaſis*, *tojô*. *M*. *toji*, *toſês*. *F*. ‘*Ʒwởlffte*’; ***trý-*** ‘dreizehnte(r, s)’ WoP $29r_5$ n.sg.f. *pagal 12 gimines ßidų terpei kurų trilikta bua Aarona gimine Leui*; ***keturió-*** ‘vierzehnte(r, s)’ LxL 98r *keturoliktas* ‘*Vier Ʒehende*’; ***penkió-*** ‘fünfzehnte(r, s)’ BrB_{VII} [115]r_{15} (Lk 3,1) a.sg.m. *Metą penkialiktą Cieſariſtes Tyberiuſa Cieſarau* ‘(*JN DEM FUNFFYEHENDEN JAR DES KEISERTHUMS Keisers Tyberij*)’; ***šešió-*** ‘sechzehnte(r, s)’ BrP_{II} 7_{24} l.sg.m. *Schitai teipaieg praneſche prarakas ir Karalius Dowidas / Scheſchioliektame*

Psalme; ***septynió-*** ‘siebzehnte(r, s)’ LxL 80r *Septinoliktas* ‘*Sieben Ʒehender*’; ***aštuonió-*** ‘achtzehnte(r, s)’ BrP$_{I}$ 347$_{2}$ l.sg.m. *Lukaſchip aſchtůnoliktame paguldime*; ***devynió-*** nm.o. ‘neunzehnte(r, s)’ LxL 64v *dewinoliktas* ‘*Neun Ʒehender*’; ***liktinaĩ*** adv. ‘für immer, für alle Zeiten’ BrP$_{I}$ 256$_{9}$ *Eija ſu Apaſchtalais in Ieruſalem / a neſugriſchtinai / net liktinai*; ***at-*** ‘übrig’ BrB$_{I}$ [115]r$_{29}$ (Ex 36,7) *Neſa thų daiktu buwa apſtas [pakaka] wiſsokiam darbui, kas buwa dariti, ir atliktinai* ‘(*Denn des dings war gnug zu allerley werck das zu machen war / vnd noch vbrig*)’; ***pa-si-*** ‘beharrlich’ LxL 14r *Pasiliktinay* ‘*beharrlich*’; ***pãliktinis*** (1), ***paliktìnis*** (2) sm. ‘Nachkomme, Erbe’ DaP 289$_{41}$ g.sg. *po .. rêdimu piemeníés wirßutínio paliktínio Pêtro* ‘(*pod .. rządem páſterʒá ʒwierʒchniego potomká Piotrowego*)’; ***liktauti*** (*-uoja*, *-avo*) oder ***liktuoti*** (*-uoja*, *-avo*) ‘wegwerfen’ BrB$_{VII}$ [292]r$_{1}$ (Apg 27,18) 3.prt. *ſekancʒią dieną padare iſchmetimą [liktawo]* ‘(*da theten sie des nehesten tages einen auswurff*)’; ***atlikas*** sm. ‘Überfluss’ BrB$_{I}$ [271]v$_{7}$ (Dtn 28,11) *PONAS padari iog apſtą* [Gl *Uberfluß prabanga. atſtanka atlikkas*] *Lobio turreſi* ‘(*der HERR wird machen / das du vberflus an Güttern haben wirst*)’; ***vienuólikas*** (1) nm.o. ‘elfte(r, s)’ DaP 313$_{13}$ g.sg.f. *Nedelos wienolikos po Traycei S.* ‘(*Niedʒiele Iedennaſtey po S. Troycy*)’; ***dvý-*** DaP 317$_{24}$; ***trý-*** DaP 321$_{38}$; ***keturió-*** DaP 326$_{17}$; ***penkió-*** DaP 329$_{38}$; ***šešió-*** DaP 333$_{37}$; ***septynió-*** DaP 338$_{1}$; ***aštunió-*** DaP 342$_{1}$; ***aštuniolikai*** adv. ‘achtfach’ SzD[3] 273a$_{29}$ *Aßtonialikay* ‘*Ośmioro tyle*’, ‘*Octuplum*’; ***dvylikis***, ***dvilikis*** ‘Dreipölcher, Dreipälker (Kupfermünze)’ LxL 24v *Dwilikkis* ‘*dreypolchen*’; ***pãlikis*** (1), ***palikỹs*** (3[b]) sm. ‘Waise’ BrB$_{VI}$ [57]v$_{13}$ (Ps 67/68,6) g.pl. *Kurſai ira tiewas palikių* [G *ſiratų*] ‘(*Der ein Vater ist der Waisen*)’; ***pãlikinas***, ***-à*** (3[4b]) adj. ‘verlassend, im Stich lassend’ DaP 288$_{32}$ n.pl.m. *Palikiní namús / waikús / dáiktus* ‘(*Opußcʒáli domy / dʒiećí / rʒecʒy*)’; ***palikuonìs*** (3[4b]), ***pãlikuonis*** (1) sm. ‘Nachkomme, Erbe’ BrB$_{VI}$ [43]v$_{23}$ (Ps 48/49,14) *o wienok giria tatai ių waiku waikai* [Gl *patamkaj [palikonis]*] ‘(*Noch lobens jre Nachkomen*)’; DaP 51$_{31}$ *wîetinikas chríſtaus wießpatíes ir pâlikůnis Pétro* ‘(*namiáſtek P. Chryſtuſow á potomek Piotrow*)’. ◆ – Bsl., lett. *likt lìeku liku* ‘lassen; legen, setzen; bestimmen’, *liktiês* ‘sich aufsetzen; sich an etwas machen; sich hinlegen; sich verstellen’, alett. *palleckt (paliekt)* 3.prs. ‘bleibt’, lett. *lìkums* sm. ‘Festgelegtes; Befehl; Gesetz’, *(bez) liktā* ME ‘(ohne) Zweifel’, *atlikas* sf.pl. ‘Überbleibsel, Überreste’, *atlikām* adv. ‘im Überfluss’, *at-licinât* ‘ersparen, zurücklegen’, *licenis* ME sm. ‘ein nachgebliebener, zusammengeschabter Teigrest, der zum Einsäuern bis zum nächsten Brotbacken bewahrt wird’, apr. 3.prs. *polīnka* III ‘bleibt’, 3.prs. *polijnku* ‘bleiben’, inf. *polāikt* III ‘bleiben’. – Idg., uridg. **lei̯ku̯-* ‘zurücklassen, sich entfernen von’, prs. **léi̯ku̯-e/o-*, **li-né/n-ku̯-*, **(-)liku̯-tó-* adj. ‘zurückgelassen’, ved. *rec-* ‘verlassen, überlassen’, 3.sg.ind.prs. *riṇákti*

‘verlässt, überlässt’, *rícyate*, *ricyáte* ‘bleibt übrig’, *riktá-* adj. ‘entleert, leer’, jav. *irinaxti* ‘verlässt’, aav. *irixta-* sn. ‘Verbliebenes, Schuldrest’, jav. *-irixtəm* ‘losgelassen’, gr. λιμπάνω ‘verlasse’, λείπω ‘ds.’, arm. *lkʻanem* ‘verlasse’, lat. *linquō -ere* ‘verlassen’, *re-lictus* adj. ‘zurückgelassen, übrig’, air. *léicid* ‘lässt’, 3.sg.ind.prs.act.cj. *-léici*, got. *leiƕan* ‘leihen’, an. *lé* 1.sg.prs. ‘leihe’, *ellifti* num.ord. ‘elfter’, *tolfti* num.ord. ‘zwölfter’, ahd. *līhan* ‘leihen’, *einlifto* num.ord. ‘elfter’, *zwelifto* num.ord. ‘zwölfter’.

Die Verteilung der alit. Präsensstammbildungen bedarf weiterer Untersuchung. Zur alit. athem. Flexion vgl. Stang (1966: 309-12, 319): einerseits kann das alett. hapax *paliekt* ‘bleibt’ genau zu alit. *paliekti* stimmen (vgl. LG 560), andererseits scheint der apr. Infinitiv *polāikt* (neben Präsens *polīnka*) auf eine *o*-stufige Vorform zu weisen. Stang rechnet deshalb mit der Fortsetzung alter Perfektformen in der balt. athem. Flexion. Nach Smoczyński, LAV 277 (vgl. SEJL 356) zeigt der apr. Infinitiv vielmehr Diphthongierung **-līkt* > *-lāikt*. — Zu den verschiedenen Präsensstammbildungen von *lìkti* in mod. lit. Dialekten s. LKA 3.89 mit Karte 85: neben der Standardform *liẽka* ist im Žem. *liẽkt(a)* verbreitet; im westlichen Südaukšt. wird eine athem. 3.sg. *liẽkti* verwendet, im übrigen südaukšt. Gebiet herrschen *liẽnka* und *liẽnksta* neben seltenen *liẽk(s)ma* und *liẽk(s)na*. In einigen ostaukšt. Dialekten (auch in Weißrussland) findet sich *liẽksta*, um Panevežys ist auch *liñka* bezeugt; vgl. Zinkevičius (1966: 348f.), auch zum dialektalen Aufbau eines “*t*-Präsens” aus der athem. 3. Person. Das lett. Präsens *leiku* < älterem *lìku* in östlichen hll. Dialekten ist nach LG 566 analogisch entstanden und stellt keine direkte Entsprechung zu lit. *linkù*, *liñka* dar. — Ein verwandtes Verb fehlt im Slav., in den übrigen Sprachen finden das themat. sowie das nasalinfigierte Präsens formale Parallelen. Zu nominalen slav. Fortsetzern ↗*-laikas*. Eine *e*-stufige Bildung kann in aksl. *lixъ* ‘übermäßig’, skr. *lîh* ‘ungerade’, russ. *lixój* ‘böse, kühn’, poln. *lichy* ‘schlecht, minderwertig’ vorliegen, die sich lautlich auf (virtuelles) uridg. **lei̯kᵘ̯-s-o/eh₂-* zurückführen lassen (EDSL 278, REW 48, ESJSS 422f., ĖSSJ 15.89-91, 99-102). Ob ein sigmatisches Formans auch für das lett. Adv. *lìekš*, *lìekšu(s)* ‘darüber hinaus’ anzunehmen ist, ist wegen der lautlichen Mehrdeutigkeit von lett. *š* nicht entscheidbar. — Die Verwendung von *-likas* und *-liktas* zur Bildung der Zahlwörter zwischen 10 und 20 konkurriert im Alit. mit ↗ *liekas* vgl. auch ↗ *-lika*, s. Senn, *Studi Baltici* 5 (1935-36: 69-84), Mažiulis in *Kai kurie Lietuvių kalbos gramatikos klausimai*, Vilnius (1957: 40-65) 40-48. Die Bildeweise ist im BSl. isoliert (Stang 1966: 280f., LG 364, 369f., Comrie 1992: 763f.), findet jedoch eine auffällige Parallele in den germ. Numeralia für 11 und 12 (EWA 2.1008-11). dsw ◇ – EIEC 348f.; IEW 669f.; LAV 278f.; LEV 1.535-37; LEW 1.372f.; LIV² 406-8; NIL 451-53; PKEŽ 3.315, 318; SEJL 355f. ↗ ***-laikas***, ***laikýti***, ***liẽkas***, ***-lika***, ***lỹkis***, ***lykóti***.

lìnas (4) sm. ‘Flachs’: ViE [159]₂₃ (Spr 31,13) i.pl. *Ghi pawaikſczo ſu wilnomis ir ſu linais* ‘(*Sie gehet mit Wolle vnd Flachs vmb*)’; BrB_VII [28]v₁ (Mt 12,20) a.sg. *Liną* [Gl *Knatą*] *rukſtanczią* [K *Liną rukſtantį*] *ne ußgeſis* ‘(*das glümende Tocht wird er nicht auslesschen*)’ ‘Docht’; KnN¹₁ 92a₇ g.sg. *Eſme molis ir iß liná*; ***linìnis***, ***-ė*** (2) adj. ‘leinen, linnen’ SzD³ 155a₃ *Lininis* ‘*Lniany*’, ‘*Lineus*’; ***medžialininis***, ***-ė*** adj. ‘baumwollen’ SzD³ 8b₁₃ *Medźialininis* ‘*Báwełniány*’, ‘*Xylinus, goſſipinus*’. ◆ – Bsl., lett. *lins* sm. ‘einzelne Flachspflanze’, *lini* sm.pl. ‘Flachs, Lein’, apr. *lino* GrG ‘Flachs’, *lynno* GrA ‘ds.’, aksl. *lьněnъ* adj. ‘leinen’, skr. *lȁn* sm., čak. *lân* sm. (Orb.), russ. *lën* sm., čech. *len* sm., poln. *len*

sm. ‘Flachs’. – Idg., gr. λίνον sn. ‘Flachs, Lein, Flachspflanze, Leinen, Faden, Netz’, myk. *ri-no* ‘Leinen, Flachs’.

Das gemeinbsl. Wort stimmt formal genau mit dem griechischen überein, hingegen zeigen weitere Sprachen Entsprechungen mit *ī* in erster Silbe, vgl. lat. *līnum* sn. ‘Flachs, Leinen’, air. *lín* sn. ‘Leinen, Faden, Flachs, Netz’, mkymr. *llin* sm. ‘Flachs, Leinen’, got. *lein* sn. ‘Leinwand’, an. *lín*, ahd. *līn* sn. ‘Flachs, Lein’. Die kelt. und germ. Wörter werden dabei, wie auch alb. tosk. *li*, geg. *lî* ‘Flachs’, gelegentlich als Entlehnungen aus dem Lat. angesehen, andererseits könnten sie eine identische Vorform wie lat. *līnum* voraussetzen. — Alle Formen ließen sich mit idg. morphologischen Mitteln auf eine gemeinsame uridg. Wurzel **lei̯-* (z.B. **li-no-*, **li-h₃n-o-*) oder **lei̯H-* (z.B. **li-n-H-o-*, **liH-no-*) zurückführen, vgl. z.B. Pokorny *KZ* 45 (1913: 361f.) mit Anschluss an **lei̯H-* ‘sich anschmiegen’ (LIV[2] 405), s. noch Orel *IF* 100 (1995: 122-24) mit früheren Versuchen. — Wegen der anzunehmenden abweichenden Bildeweise, die nicht mit einem erkennbaren Bedeutungsunterschied einhergeht, wird jedoch gewöhnlich mit einem Wanderwort gerechnet, das in der älteren Literatur als mediterran gilt (z.B. GEW 2.125f.). — Zu etwaigen weiteren zugehörigen kelt. Fortsetzern in z.B. kymr. *lliain* sm. ‘Leinen, Tuch’, *llen* sf., sm. ‘Vorhang, Umhang’ s. EGOW 103 bzw. EDPC 240. — Zum Sachlichen vgl. Gamkrelidze/Ivanov (1995: 568f.), EIEC 206. dsw ◇ – ĖSSJ 17.87-90; EDSL 298; EIEC 206; ESJSS 8.448; IEW 691; LEV 1.538; LEW 1.373; PJ 5.289-309; PKEŽ 3.68f.; REW 2.30; SEJL 356.

lýnas (3) sm. ‘Schleie (*Tinca tinca*)’: SzD[1] 73a₄ *linas* ‘*Lin*’, ‘*tincha, merula, paluſtris*’. ◆ – Bsl., lett. *lĩnis*, *lĩns* sm. ‘Schleie’, apr. *linis* E ‘ds.’, skr. *lȉn*, *lȉnj* sm. ‘Schleie’, russ. *lin’* sm., čech. *lín* sm., poln. *lin* sm. ‘ds.’.

Gemeinbsl. Benennung der Schleie. Für das Apr. wird auch der Seename *Lynaw* herangezogen, s. PKEŽ 3.63f. — Weiterer Anschluss ist mehrdeutig. Erwogen wird Anknüpfung an uridg. Wurzeln wie **h₂lei̯H-* ‘beschmieren’ (LIV[2] 277f.) oder **lei̯H-* ‘sich anschmiegen’ (LIV[2] 405), andererseits an ahd. *slīo* sm., ae. *slīw* sm. ‘Schleie’, was auf eine Wurzelform **(s)lei̯H-* führt. S. skeptisch zur Zugehörigkeit von gr. λινεύς sm. ‘Seebarbe’ GEW 2.125. dsw ◇ – ĖSSJ 15.112, 113; EIEC 568; IEW 663; LEV 1.539; LEW 1.373; PJ 5.282-88; PKEŽ 3.67; REW 2.43; SEJL 356.

liñgė (2) sf. ‘Weihe, Milan’: WoP 38r₂ g.sg. *tai wiſa welie pati nukenteti nog wanaga angu linges ir kittų paukſchcʒių*; BrB$_{I}$ [137]v₃₃ (Lev 11,13) a.sg. *ſchito baidikites tarp Paukſchcʒių, Ieib newalgitumbit .. Linge* ‘(*dis solt jr schewen vnter den Vogeln / das jrs nicht esset .. den Weihe*)’; SzD[1] 51a₁₁ *lingie* ‘*Káńia*’, ‘*milluus, & miluius*’.

Lit. *liñgė* bezeichnet die Weihe (*Circus*) oder den Milan (*Milvus*). Es gehört etymologisch zur Sippe von ↗ *lingúoti*. Die Benennung nimmt offenbar auf den charakteristischen Gaukelflug der Weihen Bezug. dsw ◇ – LEW 1.330f.; SEJL 357.

lingúoti (-úoja, -ãvo) ‘wiegen, wackeln, schaukeln’: DaP 172₂₀ (Mt 27,39) n.pl.m.prc.cn. *bluʒniio ii łingůdami gałwomis ſawomís* ‘(*bluʒnili go / trʒęſąc głowy ſwoie*)’; ***palingnas***, ***-a*** adj. ‘demütig’ ClG$_{I}$ 456 *Palingnas* ‘*Demůttig*’; ***palingnỹstė*** (2) sf. ‘Demut’ ClG$_{I}$ 456 *Palingnyſte* ‘*Demuht*’. ◆ – Bsl., lett. *lĩguôt* ‘schwanken, schaukeln’, *lĩgât lĩgãju lĩgãju* ‘ds.’.

Neben lett. *lĩguôt*, *lĩgât* führt ME v.a. aus dem Hll. und dem Ml. in Livland *linguôt* und *lingât* ‘sich wiegen, schweben, wackeln’, refl.

'schaukeln' an, die vielleicht kurischem Substrat zuzuschreiben sind. — Es handelt sich um schwundstufige Bildungen zur Wurzel uridg. *h_1*leng*^{uh}- 'sich mühelos bewegen' (LIV[2] 247f.), die *e*- und *o*-stufig auch in ↗ *leñgvas*, *langyti* fortgesetzt ist. Eine alternative Schwundstufenrepräsentation *-un-* liegt in ↗ *luñgurti* vor. dsw ◇ – LEV 1.532f.; LEW 1.330f.; SEJL 356f. ↗ ***leñgvas***.

liñksmas, **-à** (4) adj. 'froh, fröhlich, lustig': MžK 74_4 a.sg.f. *angelai / giedaia likſma* [!] *gieſme*; MžG$_{II}$ 519_{16} (Ps 9,3) *linkſmas eſmi taweie* '(*exultabo in te*)', '(*Ich .. bin frölich in dir*)'; MžK 10_8 adv. *Schitą makſla wiſy likſmai* [!] *preimkiet*; DaP 542^a_{29} i.sg.m. *linkſmú miłâwimu* '(*weſołym obłápieniem*)'; LxL 60r *linksmas* '*luſtig*'; ***linksmáuti*** (*-áuja/áuna*, *-ãvo*) 'fröhlich sein' BrB$_{VI}$ [86]r_1 (Ps 95/96,11) 2.sg.imp. *ir ſʒeme linkſmauk* '(*vnd Erde sey frölich*)'; ***linksmavimas*** sm. 'Freude, Fröhlichkeit, Ausgelassenheit' WoP $21v_{33}$ *Regimi ira darbai kuna, kure ira te .. girtawimas, lebawimas, linkſmawimas*; ***lìnksminti*** (*-ina*, *-ino*), ***lìnksmyti*** 'erheitern, trösten' MžK 71_{14} 3.prs. *Ba ſilwartigus mus ligkſmin* [!] '(*boć on nas smutne cieszy*)'; MžK 50_{10} 2.sg.imp. *Likſmik* [!] *tawęſp ſchaukiencʒiuſius* '(*Pociesz k tobie wołajace*)'; DaP 150_4 3.prs. *lînxmina*[!] */ ir .. małônę íiémus ʒáda* '(*ćießy / y .. im łáſkę obiecuie*)'; **refl.** MžG$_{II}$ 287_8 (Ps 67/68,4); ***į-*** DaP 603_{43}; ***į-si-*** WoP $249r_{33}$; ***nu-*** SzD[1] $184c_8$; ***nu-si-*** SzD[1] $184c_{11}$; ***pa-*** MžK 51_1; ***pa-si-*** BrB$_{VII}$ [148]v_{14} (Lk 15,29); ***pra-si-*** JaE[2] $[178]_{11}$ (Lk 1,47); ***lìnksminimas*** (1) sm. 'Trost' SzD[3] $35a_{30}$ *Linksminimas* '*Cießenie*', '*Conſolatio, recreatio*'; ***pa-*** MžG$_{II}$ 311_5; ***lìnksmintojas*** (1) sm. 'Tröster' MžK 47_2 i.sg. *Ligſmintaiu* [!] *mes wadinam* '(*Cieszycielem cię zowiemy*)'; ***pa-*** 'Tröster' DaP 216_{10} *palínkſmintoies notéis iųſúmp'* '(*poćießyćiel nie prʒyidʒie do was*)'; ***lìnksmintoja*** (1) sf. 'Trösterin' WoP $180v_{20}$ *Linkſmintaija Dwaſia ſ:*; ***pa-*** 'Trösterin' MžK 67_{22} d.sg. *Liaupſe teſta ſchwentai Dwaſei / Muſu duſchu palikſmintaiei* [!]; DaP 235_{33} (Joh 14,26) *palînkſmintoie Dwaſiá S. .. ius ißmôkis wiſſą* '(*poćießyćiel Duch S. .. was náucʒy wßytkiego*)'; ***palìnksmintojis*** (1) sm. 'Tröster' WoP $284v_1$ a.sg. *ką a kakį ias turri gielbetaghin apgintaghį ir palinkſmintaghį ſawą*; ***palìnksmintojė*** (?) sf. 'Trösterin' LxL 89r *Palinkſmintojis, jas, je* '*Troſter*'; ***palinksminóti*** (*-ója*, *-ójo*) 'trösten' MžG$_{II}$ 534_5 (Ps 22/23,4) 3.prs. *rikſchte tawa ir ramtis tawa / mane palinxſminoija* '(*Dein Stecken und Stab trösten mich*)'; ***linksminójimas*** (1) sm. 'Trost' WoP $166v_{15}$ a.sg. *Bet ſcha ghiſsai pats ir linkſminaghimi* [K *linkſminaghimų*] *doſti*; ***pa-*** MžG$_{II}$ 319_{14}; ***linksmìngas***, ***-a*** (1) adj. 'erfreulich' LxL 31r adv. *Linksmingay* '*Erfreulich*'; ***pa-*** 'tröstlich' ClG$_{II}$ 599 *Palinkſmingas*, *ô. M. ga*, *ôs. F. gay* '*Tröſtlich*'; ***linksmýbė*** (1), ***linksmỹbė*** (2) sf. 'Freude, Fröhlichkeit' MžK 74_1 i.sg. *Angelai pemenimus / paſakie linkſmibe* '(*Angelus pastoribus .. Nunciat cum gaudio*)'; DaP 541_4 i.sg. *ſu didé ies' lįnkſmîbe .. apwaikßtineio* '(*ʒ wielkim ie weſelim .. obchodʒono*)';

linksmùmas (2) sm. ‘Freude, Fröhlichkeit’ DaP 223^{b}[=224]$_{20}$ *linkſmúmas patę́kas ne gal’ bût’* ‘(*weſele trwáłe być nie może*)’; WoP 69v$_{22}$ i.sg. *angu pakaghingam linkſmumu ant ia ſchirdes nedoſti buti*. ◆ – Bsl., lett. *lìksms* adj. ‘froh, heiter’, *lìksma*, *-e* sf. ‘Freude, Fröhlichkeit’, *lìksmĩba* sf. ‘ds.’, *lìksmuôt* ‘fröhlich sein, aufleben’, *lìksminât* ‘fröhlich machen, erheitern, ergötzen’, *lìksmîgs* adj. ‘fröhlich’.

liñksmas und seine lett. Entsprechung sind vielleicht Ableitungen zu ↗ *liñkti* mit dem bei Adjektiven ungewöhnlichen Suffix **-smo-*. Die Bedeutungsentwicklung in den (ost)balt. Wörtern könnte dann etwa über ‘geneigt (etwas zu tun)’ zu ‘bereitwillig: fröhlich (?)’ verlaufen sein. dsw ◇ – LEV 1.535; LEW 1.374; SEJL 357.

liñkti (-sta, -o) ‘sich neigen, sich biegen’: BrP$_{I}$ 37$_{4}$ 3.prs. *tadda ana weio bijodamos po weiu linkſta*; ***nu-*** SzD^{1} 162d$_{27}$; ***pa-*** BrB$_{VII}$ [143]v$_{25}$ (Lk 13,11); ***pri-*** ViE [59]$_{21}$ (Lk 24,29); ***su-*** BrP$_{II}$ 511$_{2}$; ***aplinkìmas*** (2) sm. ‘Umstand’ MgT$_{2}$ 194v$_{14}$ n.pl. *Kurie circumſtoimai alba aplinkimai inprotin tikejma maldoie?* ‘(*Quae circumstantiae potissimum exercent fidem in invocatione?*)’; ***nu-*** SzD^{1} 163a$_{2}$; ***pa-*** DaP 74$_{51}$; ***linkė́ti*** (*liñki*, *-ė́jo*) ‘raten, empfehlen’ DaP 507$_{47}$ 1.sg.prs. *teip’ linkiu kurie yra tokie / ik’ metu teſudiiis patįs* ‘(*ták rádzę / ktorzy ſą tákowi / niech ſię w czás ſámi ſądzą*)’; ***pa-*** MžG$_{II}$ 473$_{15}$ (Ps 101/102,12); ***lìnkterėti*** (*-ėja*/*-i*, *-ėjo*) ‘sich neigen, sich beugen’ BrB$_{I}$ [209]r$_{11}$ (Num 22,31) 3.prt. *klonoioſi ir linktereia ſawa weidų* ‘(*neiget vnd bücket sich mit seinem angesicht*)’; ***linksterėti*** (*-ėja*, *-ėjo*) ‘sich hin und her bewegen’ ClG$_{II}$ 915 *Linkſteru*, *ejau* ‘*Weben*’; ***apýlinkas***, ***-à*** (1) adj. ‘umliegend’ KnN^{1}$_{3}$ 224$_{6}$ (Lk 7,17) a.sg.f. *powiſą Zidu ziamę ir po wiſą aplinką ßali*; ***víenlinkas***, ***-a*** (1), ***-à*** (3^{b}) adj. ‘einfach’ LxL 27v *wienlinkas* ‘*Einfach*’; ***dvílinkas***, ***-a*** (1), ***-à*** (3^{b}) adj. ‘zweifach, doppelt’ WoP 63r$_{30}$ adv. *dwilinkai baiſei ſmarkei greſchia*; ***trìlinkas***, ***-a*** (1), ***-à*** (3^{b}) adj. ‘dreifach, dreiteilig’ WoP 190r$_{31}$ l.sg.f. *baßniczias Hiſtoriai trilinkai knigaſa 1 cap: 13 ir 14 ir 15* ‘(*in Eccleſiaſticæ hiſtoriæ tripartitæ lib. 1. Cap. 13. 14. & 15.*’; ***ketùrlinkas***, ***-a*** (1) adj. ‘vierfach’ ClG$_{II}$ 748 adv. *Keturlinkay* ‘(*Viermahl*)’; ***apliñk*** adv. ‘umher, herum’ SzD^{3} 111b$_{30}$ *Aplynk eymi* ‘(*Kolę / kołem idę / krążę*)’; ***apliñk*** prp. + a. ‘um - herum, hinsichtlich’ MžG$_{II}$ 419$_{14}$ *Schwenta eſti Diewa důna / Taip tikiek ir aplink wijna*; DaP 336$_{44}$ *del’ żmonių (tieg’) kurié aplínk’ mane ſtôwi* ‘(*dla ludu (powiáda) ktory około mnie ſtoi*)’; ***aplinku*** adv. ‘umher, herum’ SzD^{1} 112b$_{5}$ *aplinku eſsus* ‘*okoliczny*’, ‘*finitimus, conterminus*’; ***apliñkui*** adv. ‘umher, herum’ BrB$_{VI}$ [4]r$_{17}$ (Ps 3,7) *kurie prieſch mane aplinkui guldos* [K *guldosi*] ‘(*Die sich vmbher wider mich legen*)’; DaP 309$_{28}$ (Lk 19,43) *apſirs aplînkui priéſakéi tawí wołú* ‘(*otoczą ćię wokoł nieprzyiaćiele twoi*)’; ***apliñkui***, ***aplinku*** prp. + a. ‘um - herum’ BrB$_{VI}$ [14]v$_{18}$ (Ps 17/18,12) *Schetras io aplinkui ghį buwa tamſibe* ‘(*Sein gezelt vmb jn her war finstern*)’; ***aplinkà*** (3^{b}) sf. ‘Umgegend, Umgebung’ SzD^{3} 260b$_{34}$ *aplinka* ‘*Okolicá*’, ‘*Vicinia,*

territorium, vniuerſitas agrorum, regio'; ***linkaĩ*** adv. 'nach - zu, gegen - hin, -wärts' SaC 92_4 *Mieſtaną linkai* '*Versus Civitatem*'; ***apliñkai*** adv. 'ringsum, im Kreis' SzD[3] $112a_{22}$ *aplinkay* '*Kołem / w koło co czynię*', '*Circulatim, in orbem, orbiculatim, in turbinem*'; ***aukštỹnlinkai*** adv. 'aufwärts' LxL *außtyn linkay* '*hinauffwerts*'; ***ìšlinkai*** adv. 'auswärts, nach außen hin' ClG_I 933 *Ißlinkay* '*Hinaußwerts*'; ***namõlinkai*** adv. 'heimwärts' LxL 46v *nammolinkay* '*haußwerts*'; ***šeñlinkai***, ***šẽnlinkai*** adv. 'hierdurch, hierhin' LxL 49v *Szenlinkay* '*hiedurch*'; ***teñlinkai*** adv. 'dorthin' LxL 24r *Tenlinkay* '*dorthin werts*'; ***vidunlinkaĩ*** adv. 'nach innen' ClG_I 939 *Widdunlinkay* '*Hineinwerts*'; ***žemỹnlinkai*** adv. 'abwärts' LxL 100v *Ʒemyn linkay* '*unter werts*'; ***apliñkomis*** adv. 'im Kreis, kreisförmig' SzD[3] $234b_7$ *Aplinkomis ſuku* '*Obracam co wkoło*', '*Torqueo, verſo in orbem, aliquid voluo orbem*'; ***apliñkinis***, ***-ė*** (1), ***aplinkìnis***, ***-ė*** (2), ***aplìnkinis***, ***-ė*** (1) adj. 'umliegend' SzD[3] $261a_4$ [*A*]*Plynkinis* '*Okoliczny*', '*Circumiacens, vicinus, circumcolens*'; ***linkstus***, ***-i*** adj. 'biegsam, flexibel' SzD[3] $67b_{34}$ *łynkſtus* '*Gibki*', '*Lentus, flexilis, flexibilis*'; ***aplinkýbė*** (1) sf. 'Umgebung, Umstand' SzD[3] $261a_1$ *Apłynkib*[*e*] '*Okoliczność*', '*Circumſtantia*'; ***aplinkùmas*** (2) sm. 'Umgebung, Umstand' SzD[1] $112b_9$ *aplinkumas* '*okoliczność*', '*confinium. circumſtantia*'. ◆ – Bsl., lett. *lìkt lìkstu lìku* 'sich biegen, krumm werden, sinken, knicken', *lìkums* sm. 'Krümmung, Biegung', *lìks* adj. 'krumm', *lìkste* sf. 'etwas Krummes: Bogen, Bügel, Reifen', *lincēt* ME 'feiern, ehren', *licis* sm. 'Beugung, Krümmung; Uferkrümmung; Meerbusen', *lìcin* adv. 'sich biegend', *lìktin* adv. 'ds.', *lìku(m) lùoki* adv. 'sich schlängelnd', *lìči lùoči* adv. 'ds.', *turplīk* adv. 'dorthin', *aplìk* adv. 'umher, mit Umwegen, herum, um', *aplìku*, *aplìkš* adv. 'ds.', *aplìcis* ME sm. 'Umgegend', *aplinki* sm. pl. 'Umschweife', *aplinkus* adv. 'auf Umwegen, indirekt'.

Schwundstufige Bildungen zu ↗ *leñkti*; im Slav. nicht von *e*-stufigen Fortsetzern zu unterscheiden, s. sub *leñkti*. — Lett. Formen wie *aplinkus* zeigen kurische oder litauische Lautung, die sich auch im Verb *lènkt* mit Ableitung *leñce* neben *lìekt*, *lìece* findet. — Zu den Adverbien auf *-liñk*, *-linkai*, *-linkui* vgl. Forssman (2003: 182f., 304f., 355). — Neben Formen wie *dvì-linkas* 'zweifach' steht *dvì-gubas* (↗ *-gubas*), das zu lett. *gubt* 'sich bücken' gehört. dsw ◇ – LEV 1.535f., 518; LEW 1.356f., 1.374; SEJL 357. ↗ ***leñkti***.

lìpti I (lim̃pa/lem̃pa/liẽmpa/lim̃psta, lìpo) 'kleben, haften, hangen': $MžG_{II}$ 351_1 (Ps 11/12,8) 3.ft. *Mums iſch meiles tawa prieſtok / Ieng mums ghi nelips ſaugok* '(*Und las uns dir befolhen sein / das sichs in uns nicht flechte*)'; WoP $127v_{33}$ 3.prs. *kaip kada lipti lipa prig galwas muſų Ieſaus Chr*iſt*aus kurſai ira galwa muſų, a mes ia ſunares*; ***at-*** SzD[3] $247a_{10}$; ***pa-si-*** ClG_I 832; ***pri-*** WoP $46v_{25}$; ***prie-*** $MžG_{II}$ 472_{16} (Ps 101/102,6); ***su-*** DaP 573_{33}; ***prilipìmas*** (2) sm. 'Anhaften, Ankleben' SzD[3] $363a_{36}$ *prilipimas* '*przylnienie*', '*Adhæſio*'; ***su-*** 'Zusammenkleben, Löten' DaP 406_{32} *Tatáig' yra pirmas*

ir augßczeuſes ſulipímas ‘(*Toć ieſt pierwße y przenawyżße ſpoienie*)’; ***limpùs***, ***-ì*** (4) adj. ‘klebrig’ SzD[1] 72a$_2$ *limpus* ‘*Lepiſty*’, ‘*viſcoſus*’; ***lipýti*** (*lìpo/lìpia*, *lìpė*) ‘kleben, kleistern’ SzD[1] 72a$_7$ *lipiu* ‘*lepię*’, ‘*lino, is, luto, lutas, deluto, incr*[*u*]*ſto*’; LxL 54v *Lipyti* ‘*Kleiſtern*’; ***at-*** SzD[1] 106d$_{20}$; ***ažu-*** SzD[3] 521a$_{20}$; ***į-*** WoP 137r$_{16}$; ***pri-*** SzD[1] 148c$_{18}$; ***pri-si-*** DaP 112$_{27}$; ***su-*** DaP 582$_{23}$; ***su-si-*** DaP 406$_{47}$; ***už-*** BrP$_I$ 298$_2$; ***lìpymas*** (1) sm. ‘Kleben, Formen’ SzD[3] 62b$_{35}$ *lipimas ko* ‘*Formowánie*’, ‘*Conformatio, figuratio, fictio*’; ***į-*** MoP 64r$_{19}$; ***su-*** SzD[1] 74a$_{24}$; ***lipýtojas*** (1) sm. ‘Lehmbildner, Anstreicher’ SzD[1] 72a$_9$ *lipitoias* ‘*Lepiarz*’, ‘*cruſtarius, lutifigulus*’; ***už-*** LxL 93r; ***prisilipìnti*** (*-ìna*, *-ìno*) ‘kleben, kleben bleiben; sich anstecken’ DaP 112$_{27}$ 1.pl.cnd. *idą́nt’ mes tam pasáului ne prilîgintumbimes’ / ir iop’ ne prilipîtumbimes’* ‘(*ábyſmy ſię temu świátu nieprzyrownywáli / y do niego nie przylipáli*)’; DaP 75$_{20}$ 3.cnd. *ídą́nt’ zmógus .. ne prilípintųs’ iźg’ ių palitéiimo* ‘(*áby ſię człowiek .. nie záráźił z ich dotknienia*)’; ***aplipìnimas*** (1) sm. ‘Bestreichen, Verputzen’ SzD[3] 320a$_{24}$ *Aplipinimas ſienos* ‘*Polepá / polepiene / śćiány / etc.*’, ‘*Circumlitio, lutamentum parietis*’; ***lipùs***, ***-ì*** (4) adj. ‘klebrig, kleistrig’ LxL 54v *Lippus*, *i* ‘*Kleiſtrich*’; ***lipìkai*** (2) sm.pl. ‘Leim, Harz, Klebstoff’ SzD[1] 71d$_{24}$ *lipikai kurieis paukśćius gauda* ‘*Lep*’, ‘*viſcus & um*’; ***lipikìngas***, ***-a*** (1) adj. ‘klebrig, kleistrig’ SzD[3] 105b$_{35}$ *Lipikingas* ‘*Kleiowáty / kleiſty / od kleiu drzewnego*’, ‘*Gum*m*oſus, gu*m*matus*’; ***lipinė*** sf. ‘Lehmwerk’ SzD[3] 151b$_{31}$ *Lipine* ‘*Lepianka*’, ‘*Lutamentum*’; ***lipšnùmas*** (2) sm. ‘Freundlichkeit’ ClG$_I$ 704 *Lipßnum*mas, *ô. M.* ‘*Freundligkeit*’. ◆ – Bsl., lett. *lipt lìpu / lìpstu lipu* ‘kleben, kleben bleiben; anhangen, sich anschmiegen; verpicht sein; anstecken, ansteckend sein’, *lipît -ĩju* ‘klettern’, *lipinât* ‘kleben machen, kleben (trans.); behutsam gehen’, *lipîgs* adj. ‘klebrig, anklebend; ansteckend’, *lipns* adj. ‘freundlich, hold’, *lipnîgs* adj. ‘ds.’, *lipsnîgs* adj. ‘ds.’, aksl. *prilьpěti -lьpl’ǫ* ‘anhangen, anhaften’, *prilьnǫti -lьnǫ* ‘ds.’, russ. *l’nut’ l’nu* ‘sich anschmiegen’, čech. *lpět*, *lpít* ‘kleben’, *lnout* ‘ds.’. – Idg., uridg. **leip-* ‘kleben bleiben’, ved. *rep-limpáti* ‘kleben, beschmieren, betrügen’, got. *aflifnan* ‘übrig bleiben’, *liban* ‘leben’, an. *lifna* ‘übrig bleiben’, *lifa* ‘leben’, ahd. *bilīban* ‘bleiben’, *leben* ‘leben’, toch. A *lip*$^{(ā)}$- ‘übrigbleiben’, toch. B *lip*^{ā}- ‘ds.’.

Zu den verschiedenen Präsensstammbildungen von *lìpti* in der mod. Sprache vgl. Zinkevičius (1966: 338f.), der weiterhin *lìpsta* aus Zietela nennt. *lim̃pa* ist die Standardform, im Ostaukšt. erscheint *lem̃pa* gemäß einem geläufigen Muster dieses Dialektgebiets. Doppelt charakterisiertes *lim̃psta* belegt LKŽ aus Apsas in Weißrussland, *liẽmpa* aus Lazūnai, ebenfalls in Weißrussland sowie aus Palomenė im Grenzgebiet der drei aukšt. Hauptdialekte. — Im Lett. entspricht das Präsens *lìpu* regulär lit. *lim̃pa*, lett. *lìpstu* zeigt, wie lit. *lim̃psta*, eine Recharakterisierung des nasalinfigierten Präsens durch *st*-Suffix (vgl. LG 588). Außerbsl. findet das Präs. *lim̃pa*, lett. *lìpu* eine formale Entsprechung in ved. *limpáti*. — Fortsetzer der uridg. Wurzel sind in Nominalformen noch weiter verbreitet, vgl. z.B. gr. λιπαρός adj. ‘fett’ und wohl lat. *lippus* adj.

'triefäugig' (NIL 453f.); zu *o*-stufigen bsl. Formen vgl. auch ↗ *láipioti*. dsw ◇ – ĖSSJ 17.91-93; EDSL 297; EIEC 528; ESJSS 12.714f.; IEW 670f.; LEV 1.539; LEW 1.375f.; LIV[2] 408f.; REW 2.77; SEJL 357f.

lìpti II (lìpa, lìpo/-ė) 'steigen': DaP 618$_{32}$ 3.prs. *lípa ant' kâłno* '(*wſtępuie ná gorę*)'; ***į-*** DaP 268[b][=270]$_{41}$; ***iš-*** ClG$_{I}$ 218; ***nu-*** WoP 98v$_{27}$; ***pér-*** DaP 36$_{19}$; ***už-*** BrB$_{I}$ [93]r$_{7}$ (Ex 24,12); ***užlipìmas*** (2) sm. 'Anstieg' ClG$_{I}$ 1078 *Sauras uʒlippimas Kalnô* '*Klippe*'; ***lìpinti*** (*-ina*, *-ino*) 'klettern' ClG$_{I}$ 1070 *Lippinu, ejau, ſu, ti* '*Klattern*'; ***lipinė́ti*** (*-ė̃ja*, *-ė̃jo*) 'klettern' SzP$_{I}$ 372$_{6}$ 3.prs. *lipineia vnt aukßtu dunkćiu* '*łaʒą ná wyſokie dachy*'; ***lipinė̃tas***, ***-a*** (1), ***lipynė̃tas***, ***-a*** (1) adj. 'stufenartig, gestuft' SzD[3] 487b$_{29}$ *Lipinetas* '*Wſchodowáty*', '*Gradatus, gradilis*'; ***lipinis*** sm. 'Leiter' WoP 98v$_{26}$ *Ira lieſchwicʒai* [i.e.] *kaptas ira, ſchiſkat trepai* [i.e.] *lipines* [K *lipinis*] *ko galliu ßemį nueiti*; ***lipynos*** sf.pl. 'Treppe' ClG$_{I}$ 592 *Lippynôs, û. Pl. it. Lippyne, ês* '*Treppen*'; ***lipỹnė*** (2) sf. 'Treppe, Stufen' BrP$_{I}$ 273$_{22}$ a.pl. *kada kas ant riekliu aukſtu budams ir lipinnes turedams pro langa nůg riekliu ſchoktu*; DaP 268[b][=270]$_{41}$ i.pl. *priéʒus dáiktus .. per kuriůs káip' lipînemis įlipo ing' dągu* '(*prʒećiwne rʒecʒy .. po ktorych iákoby ſtopniách wſtąpił / aʒ do niebá*)'; ClG$_{I}$ 592 s. *lipynos*.

lìpti in der Bedeutung 'steigen' ist aus ↗ *lìpti* I 'kleben' (mit Zwischenstufe 'klettern') entwickelt. S. Parallelen für den Bedeutungsübergang bei ME 2.475 und LEW 1.376 mit früherer Lit. Lett. *lipt lipu lipu* begegnet im lit. Grenzgebiet und ist somit wohl vom Lit. beeinflusst. Zur weiteren Etymologie vgl. ↗ *lìpti* I. dsw ◇ – LEW 1.376; SEJL 358f. ↗ ***láipioti***, ***liẽptas***.

lį̃sti (leñda, liñdo) 'kriechen, schleichen': PeK 103$_{21}$ d.pl.m.prc.prs.act. *Nes iáy vʒmirßi máne ſawo tárna / Buſiu iau ligus łandanciams ʒiámená* '*Gdʒie mię ty prʒeyrʒyß iuʒem dawno w ʒiemi / A niech mię licʒą miedʒy vmárłemi*)'; DaP 244$_{26}$ 3.prs. *tieſá ing' ákįs łę́ndą́* '(*prawdá w ocʒy wchodʒi*)'; ***į-*** BrP$_{II}$ 163$_{9}$; ***iš-*** SzD[1] 291[=201]a$_{22}$; ***pa-*** SzD[3] 309b$_{2}$; ***pér-*** DaP 268[b][=270]$_{21}$; ***pri-*** ClG$_{I}$ 297; ***lindė́ti*** *(liñdi/liñdžia/-ė̃ja*, *-ė̃jo*), ***lìndėti*** *(-ėja*, *-ėjo)* 'kriechen, Unterschlupf finden' KnN[1]$_{3}$ 231$_{13}$ *nieka nedirbti tiktay páteykauti namiie / bejokios nobáʒniſtes lindeti / miegoti / o potám / riti / giarti*; SaC 47 *Lindʒiu .. Lindejau* '*Irrepo*'; ***pečlindà*** (3[b], 2), ***pečlìnda*** (1) sf. 'Zaunkönig' ClG$_{II}$ 1032 *Pecʒlinda, ôs. F.* '*Zaun Kőnig*'; ***žemlindỹs*** (3[a]), ***žemliñdis*** (2) sm. 'Kohlrübe' ClG$_{II}$ 262 n.pl. *Ʒémlindei, dʒû M.* '*Rappuck*'; ***lindìkas*** (2) sm. 'Einsiedler' ClG$_{I}$ 541 *Lindik's. Lindikkô. M.* '*Einſiedler*'; ***lindỹnė*** (2), ***lìndynė***, ***liñdynė*** (1) sf. 'Höhle, Versteck, Unterschlupf' PeK 103$_{4}$ l.sg. *Támſoy lindiney vʒudáręs troßkin* '*A ia w iáſkiniách ślepych mießkáć mußę*'. ◆ – Bsl., lett. *lìst lìedu/lìenu/liednu/līdu/līžu lìdu* 'kriechen, schleichen; hineindringen; schmecken, gefallen', apr. *lindan* III 'Tal', skr. *lèdina*, *ledìna* sf. 'Neuland, ungepflügtes Land', russ. *ljadá* sf. 'Rodeland', čech. *lada* sf., *-o* sn. 'Brachland', poln. *ląd* sm. 'Land'. – Idg., uridg. **lend*^{h}-, ved. *randh-* 3.sg.imp. *rádhyatu* 'unterliegen, erliegen', air. *land* sf. *ā*, sm. *o* 'Land, Grund',

mkymr. *llan* sf. ‘Kirchhof, Kirche, Hof’, an. *lundr* sm. ‘Hain’.

Die Bildung *pečlinda* nennt LKŽ aus nordwestlichen Teilen des Sprachgebiets, bezeichnet sie jedoch als ungebräuchlich; *žemlindỹs*, *-liñdis* ist nur lexikographisch überliefert. — Smoczyński (2000: 133f.) erwägt, apr. *lingo* E ‘Steigbügel’ aus älterem **linda* herzuleiten und zu dieser Sippe zu stellen. S. zu möglichen apr. Verwandten auch ↗ **landà*. — Die Wortfamilie lässt sich auf eine uridg. Wurzel **lendʰ-* zurückführen, zu der weiterhin auch Wörter für ‘Land’ sowie die Bezeichnungen der ‘Lenden’ gehören können, vgl. aksl. *lędvьję* sf.pl., skr. *ledvija* sn.pl., poln. *lędźwie* sf.pl. ‘Lenden’ (EDSL 276, ĖSSJ 15.48-50, ESJSS 7.418, REW 2.81f.) und außerbsl. lat. *lumbus* sm. (EDL 352), ahd. *lentī* sf. ‘Lende’. Neben den schwundstufigen Benennungen für ‘Land’ im Kelt. und (potentiell) Slav. stehen im Germ. *o*-stufige, wie in got., ae. *land*, ahd. *lant* sn. ‘Land’. S. Überlegungen zum Ablautverhältnis z.B. bei EDPC 232, Lühr (2000: 103), vgl. Casaretto (2004: 83) mit weiterer Lit. — LIV² 412 gibt die Wurzelbedeutung als ‘sich senken, nach unten geraten’ an. Oettinger *FS Jasanoff* (2007: 259-62) verbindet hluv. *latara/i-* ‘erweitern, ausdehnen (von Ländern, Grenzen)’ und schlägt eine rekonstruierte Wurzelbedeutung ‘eindringen in freien Raum’ vor. dsw ◇ – ĖSSJ 15.44-48; EIEC 200; ESJSS 7.417f.; IEW 960f., 675; LEV 1.539; LEW 1.377; LIV² 412f.; PJ 5.263-69; PKEŽ 3.64-66; REW 2.81f.; SEJL 359. ↗ ***landà**, ***ląstas I***.

lýsti (-sta, -o) ‘mager werden’: SzD³ 32a₅ 1.sg.prs. *Liſtu* ‘*Chudnę*’, ‘*Maceſco, marcreſco, emacror*’; ***pa-*** BrB$_{VI}$ [101]r₇ (Ps 108/109,24).

Schwundstufiges Inchoativum zu ↗ *líesas*, vgl. daneben auch *líesti*, lett. *liẽst* ‘ds.’ mit dem Vokalismus des Adjektivs. dsw ◇ – LEW 1.329f., 1.376f.; SEJL 351. ↗ ***líesas***.

lytė́ti (lỹti/lỹta/-ė̃ja, lytė̃jo) ‘berühren’: MžG$_I$ 179₆ n.sg.f.prc.cn. *Kuri wira nelitedama* ‘(*Die kein man rüret noch erkand*)’, ‘(*Intacta nesciens virum*)’; **refl.** WoP 13r₃₂; DaP 112₃₆ *wiſsôkių vʒ́ſakîtų paʒaidų́ ne norékite litétis’* ‘(*wßelkich ʒákaʒánych ſkaʒ niechćieyćie ſię tykáć*)’; ***da-*** KlG 131; ***da-si-*** MžF 96₁₀ (Mk 10,13); ***pa-*** MžG$_{II}$ 435₁₁; ***pa-si-*** ViE [113]₁₅ (Lk 7,14); ***pri-*** MžG$_I$ 165₁₅; ***pri-si-*** DaP 156₂₆; ***lytė̃jimas*** (1) sm. ‘Berührung’ WoP 50r₂₀ i.sg. *tangi patį ir Dwaſe S: gimij karwelia liteghimu ſawa ia galwas regimai aprade*; SzD³ 188b₁₆ *liteimas* ‘*Nágabánie*’, ‘*Tentatio, inquietatio*’ ‘Anfechtung’; ***da-si-*** SzD⁴ 36a₆; ***pa-*** DaP 370₃; ***pa-si-*** SzD¹ 24d₁₈; ***nelytė̃tas***, ***-a*** adj. ‘unberührt, unberührbar’ SzD³ 219a₂₈ *Nelitetas* ‘*Nietykány*’, ‘*Intactus, inuiolabilis*’; ***nepalytė̃tinas*** adj. ‘unberührbar’ SzD³ 203b₁₅ *nepalitetinas* ‘*niedotkliwy*’, ‘*Intactilis, intractabilis*’; ***lytìs*** (4) sf. ‘Gestalt, Form; Geschlecht’ DaP 141₅₂ g.sg. *túri bût ʒmônes abeiós litiés* ‘(*wßyścy ludʒie mußą być oboiey płći*)’; SzD¹ 123c₂₅ *litis* ‘*płeć*’, ‘*ſexus*’; KnN¹₃ 22₆ g.sg. *Pikielimu wel irá tiemus / kurie ne ánt lities wirßutines / bátájg ánt dekreatá Diewá weyʒdedámi*; ***lytė̃*** (4) sf. ‘Gestalt, Form’ SzD³ 222b₃ g.sg. *ne turis lites* ‘*Niewykßtałtowány*’, ‘*Informis, ineffigiatus, inexpreſſus*’; ***nelýtingas***, ***-a*** (1) adj. ‘unförmig, gestaltlos’ SzD³ 222b₂ *Ne litingas* ‘*Niewykßtałtowány*’, ‘*Informis, ineffigiatus, inexpreſſus*’.

Bildung zu ↗ *liẽsti* mit gedehnter Schwundstufe. dsw ◇ – LEW 1.334; SEJL 351f. ↗ ***liẽsti***.

lýti (lỹja/lỹna/lìja, lìjo) ‘regnen, regnen lassen’: MžG$_{I}$ 172$_{2}$ 2.pl.imp. *iſch aukſchta ir debeſis liket teiſąghi* ‘(*desuper et nubes pluant iustum*)’; MžG$_{II}$ 527$_{9}$ (Ps 10,7/11,6) 3.ft. *Lijſ ant piktuiju ßabągais vgnies* ‘(*Pluet super peccatores laqueos ignis*)’, ‘(*Er wird regenen lassen uber die Gottlosen blitz*)’; DaP 284$_{13}$ 3.prs. *lįie teip’ ąnt’ teiſinîku / kaip’ ąnt’ neteisíųių* ‘(*ſpußcʒa deßcʒ ták ná ſpráwiedliwe / iáko y nieſpráwiedliwe*)’; ClG$_{II}$ 287 3.prs. *Lya ſkaudʒey* ‘*Es regnet ſtarck*’; ***ap-*** LxL 15r; ***at-*** LxL 48r; ***į-*** LxL 28v; ***į-si-*** BrP$_{II}$ 213$_{8}$; ***nu-*** MžG$_{II}$ 331$_{7}$; ***pér-*** LxL 25v; ***su-*** LxL 15r; ***už-*** ClG$_{I}$ 285; ***nulýdinti*** (*-ina*, *-ino*) ‘regnen lassen’ BrB$_{VI}$ [9]v$_{17}$ (Ps 10,7/11,6) *Ghis duos liti* [K *nulidins*] *ant Neſsibijancʒių Diewo* ‘(*Er wird regenen lassen vber die Gottlosen*)’; ***lynótas***, ***-a*** (1) adj. ‘regnerisch ’ LxL 70v n.sg.nt. *Lynota* ‘*Regen hafftig*’; ***lijunda*** sf. ‘Eisregen, Schneeregen’ SzD[3] 547a$_{18}$ *Lijunda* ‘*źłod*’, ‘*Conglaciatus imber, gelicidium*’; ***lytùs*** (3) sm. ‘Regen’ MžG$_{I}$ 241$_{11}$ (Ps 146/147,8) g.sg. *Diews prikel debeſſis dangaus / Teikdams Ʒemei Litaus* ‘(*Qui operit coelum nubibus, et parat terrae pluviam*)’; DaP 398$_{46}$ *kaip’ litús ßłakůtas půłąſis ąnt’ ʒêmes* ‘(*iáko deßcʒ kropiſty pádáiący ná ʒiemię*)’; ***lytelius*** sm. ‘Regen (dim.)’ DaP 398$_{42}$ *litêlus ąnſai méiłuſis* ‘(*deßcʒyk on wdʒięcʒny*)’; ***lytutis*** sm. ‘Regen (dim.)’ KlG 65 *lituttis* ‘*pluviola*’; ***lýtvingas***, ***-a*** (1) adj. ‘regnerisch, Regen-’ ClG$_{II}$ 287 *Lytwingas Oras, ô. M.* ‘*Regen=Wetter*’. ◆ – Bsl., lett. *lît liju* (hll.)/*lîstu liju* ‘sich ergießen, strömen; regnen’, *lîdêt -ẽju* ‘fein regnen’, *līnât* ME ‘fein regnen’, *lĩņât lĩņãju lĩņãju* ‘ein wenig regnen’, *lija* sf. ‘sanfter Regen’, *lijinât* ME ‘beregnen lassen’, *lijiêns* ME sm. ‘Regenguss’, *lîtâts* ME adj. ‘regnerisch’. – Idg., uridg. **lei̯H-* ‘gießen’, prs. **liH-é/ó-*, mkymr. *dillydd* 3.sg.prs. ‘fließt (über)’.

Schwundstufige Bildung neben ↗ *líeti*, s. dort zu weiteren Vergleichsformen aus dem Apr. und Slav. — Die südaukšt. Präsensstammbildung *lìja* (1.sg. *lijù*) stimmt formal genau zu hll. *lij* (*liju*) und mkymr. *dillydd* (Schumacher 2004: 451); das lit. Nasalpräsens *lỹna* ist aus westaukšt. und v.a. žem. Gebieten belegt (vgl. Zinkevičius 1966: 338, 340), das lett. *st*-Präsens herrscht außerhalb des Hll. — Zu *lytùs* ↗ *lietùs*. — Vgl. aus dem Nominalbereich ferner mkymr. *llif* sm. ‘Flut, Fließen, Strömung’ (Schumacher 2004: 451f., EDPC 243) und vielleicht lett. *lĩmenis* sm. ‘Wasserstand, Wasserspiegel, Menge, Niveau, Stufe’ (anders ME 2.488f., LEV 1.537); zu trennen ist gegen EDPC 240f. nir. *líon* sm. ‘Fülle, Flut’, Anschluss von mkymr. *llin* s.(m.) ‘Blutfluss’ ist sehr unsicher (vgl. GPC 2.2181). dsw ◇ – LEV 1.540; LEW 1.377f.; SEJL 360. ↗ ***líeti***.

liū̃bas, **-a** adj. ‘lieb, angenehm’: MžG$_{I}$ 165$_{8}$ n.sg.f. *Diewui eſſi luba* ‘(*got hat zu dir lust*)’; ***ne-*** ‘unangenehm’ DaP 90$_{41}$ i.sg.m. *kúnui ne lubú / grúbumi ir ągßtú kelu* ‘(*ćiáłu prʒykrą / oſtrą y ćiáſną drogą*)’; ***paliū̃bai*** adv. ‘maßvoll’ ClG$_{II}$ 61 *Palubay* ‘*Mit maaßen*’; ***liūbė́ti*** (***liū́ba/liū́bi***, ***-ė̃jo***) ‘gefallen’ SaC 62 3.prs. *De Defectivis & Imperſonalibus .. (6) Imveniuntur*

etiam quæ ſaltem tempore regaudent, ut: Liub '*Lubet*'; ***liū̃byti*** (*-ija*, *-ijo*) 'Lust haben, gerne tun, lieben' WoP 244v$_{12}$ (Spr 21,17) n.sg.m.prc.prs.act. *lubijus winų* i.e. [K *Ir*] *riebus* i.e. *ſkanus daiktus nebus bagatas, ir kurſai lubijaſsi daßnai kalacijaſa buti tas Vbagu bus* '(*Amans uinum & pinguia non ditabitur, & qui diligit epulas in ægeſtate erit*)'; **refl.** WoP 244v$_{14}$ (Spr 21,17); ***iš-*** BrB$_{VII}$ [206]v$_{21}$ (Joh 13,18); ***pa-*** MžG$_{II}$ 474$_{4}$ (Ps 101/102,15); ***pa-si-*** WoP 229v$_{22}$; ***išliū̃bijimas*** (1) sm. 'Vorsehung' BrB$_{VII}$ [230]v$_{16}$ (Apg 2,23) g.sg. *iſch padumator rados ir iſchlubijmo Diewo* '(*aus bedachtem rat vnd versehung Gottes*)'; ***pa-*** ClG$_{I}$ 1223; ***ne-pa-*** WoP 122r$_{18}$; ***sąliūbas*** sm. 'Versprechen, Gelübde; Ehe, Ehestand' WoP 68r$_{24}$ l.sg. *Preg tam wel turi abu laikiti didę wernaſtį wienas antram ſawa ſalube*; MoP 58v$_{22}$ a.sg. (zu *sąliūba*?) *páʒeydi ſáliubą ir wierą / kurią ſálubiiey Ponu ſáwám* '(*obrußaß ſlub y wiárę ktoraś poſlubił Pánu ſwoiemu*)'; ***suliū̃bas*** (2) sm. 'Versprechen, Gelübde; Ehe, Ehestand' ViC [48]$_{18}$ l.sg. *tame ſulube wencʒawoniſtes* '(*in dem Ehe ſtandt*)'; DaP 518$_{27}$ g.pl. *nůdęmes rêgimos / kaip' .. ſułáuʒimai ſulûbų* '(*grʒechy iáwne / iáko .. ʒłomiśluby*)'; ***paliūbà*** (3^{b}) sf. 'Lust' LxL 60r *paluba* '*Luſt*'; ***są-*** 'Versprechen, Gelübde; Ehe, Ehestand' BrB$_{VII}$ [6]v$_{7}$ (Mt 1,24) a.sg. *prieme ſawo Moterį [Paßadetanię]* [Gl *Salubą*] '(*nam sein Gemalh zu sich*)' 'Ehefrau'; LxL 26v *wencʒawonyſtes ſtonas, Saluba wencʒa etc.* '*Ehe ſtand*'; ***su-*** 'Ehe, Ehestand' BrP$_{II}$ 286$_{10}$ a.sg. (zu *suliūbas*?) *Diewas uſſaka ne ußmuſchti / Wencʒawoniſtes ſuluba nepraſtoti / Newokti etc.*; ClG$_{I}$ 511 *Wencʒawonyſtes Stónas (· Suluba ·)* '*Eheſtand*'; ***sąliūbis*** sm. 'Versprechen, Gelübde' KnN$^{1}_{1}$ 52$_{4}$ a.pl. *Ciáſtáwok Diewą garbinga áffierá / O ißteſek iam ſąlubius ſu wierá* '(*Cʒeſtuy ty Bogá ofiárámi chwały / A ißcʒąc śluby / pokaß mu śię ſtały*)'; ***paliūbyti*** (*-ija*, *-ijo*) 'vermählen' ViE [148]$_{12}$ (Lk 1,28) al.sg.f.prc.prt.pss. *pannoſpi palubitoſpi uirui / wardu Ioſephu* '(*Zu einer Jungfrawen / die vertrawet war einem Manne / mit namen Joseph*)'; ***są-*** MoP 58v$_{23}$; ***su-*** MžG$_{I}$ 164$_{8}$ n.sg.f.prc.prt.pss. *Maria / Nůg Ioſepha werna / Ing mote ſulubita* '(*maria .. joseph nye hett erkant / dem sie vertrewet war*)'; DaP 69$_{22}$ 1.sg.prs. *ſu lúbiiu / íóg' tawę paimſiu* '(*ślubuię ʒe ćię poymę*)'; ***su-si-*** BrB$_{VII}$ [44]r$_{16}$ (Mt 19,10); ***suliūbijimas*** sm. 'Versprechen, Verlöbnis' DaP 69$_{23}$ *tatái dábar ne ėſt móteriſte / bet' ſulúbiiimas* '(*to ießcʒe nie ieſt małʒeńſtwo / ále ślub*)'; ***su-si-*** BrB$_{V}$ [91]v$_{17}$ (Tob 7,16); ***sąliūbymas*** sm. 'Versprechen, Gelübde' MoP 50v$_{14}$ a.sg. *tą páßláwinimą ir tą ſáliubimą / kurſay ira Abráhomuy ʒádetas* '(*to błogoſłáwieńſtwo y to ʒáſlubienie ktore ieſt Abráámowi obiecano*)'; ***suliūbdinti*** (*-ina*, *-ino*) 'antrauen lassen' BrB$_{I}$ [272]v$_{15}$ (Dtn 28,30) 2.sg.ft. *Moteri ſaw ſulubdinſi, o kits ſu io gulles* '(*Ein Weib wirstu dir vertrawen lassen / Aber ein ander wird bey jr schlaffen*)'; ***liūbastis*** sf. 'Lust, Begierde; Wahl, freie Wahl' BrB$_{V}$ [109]r$_{26}$ (Sir 15,14) *iam walię*

[liubamaghi] [Gl *wahl*, *aprinkimmą*, *liubeſtin*, *liubaſtis*] *dawe* ‘(*hat .. jm die wahl gegeben*)’; SzD[1] 74c$_{18}$ *lubaſtis* ‘*Lubość*’, ‘*libido, cupiditas*’; ***abliūbenykas***, ***abliū̆belnykas*** sm. ‘Bräutigam’ DaP 39$_{25}$ i.sg. *ſu Iόʒephu ablubélniku ſawůiu* ‘(*ʒ Ioʒephem oblubieńcem ſwy*m)’; DaP 70$_{30}$ a.sg. *apłáidus Diewa ir ablubeniką dąguieii* ‘(*opuśćiwßy Bogá y oblubieńcá*)’; ***abliūbenykė*** sf. ‘Braut’ DaP 337[a]$_{30}$ g.sg. *o ne išßkłausís Baʒnîcʒios S. ablubênikes ſawós miéłos?* ‘(*á nie wyſłucha Cerkwie s. oblubienice ſwey miłey?*)’; ***liubystos*** sf.pl. ‘Liebstöckel’ LxL 59r *Lubyſtos* ‘*Liebſtock*’.

Alit. *liūbas*, *liū̃byti*, *liūbastis* sind aus dem Poln. oder Ostslav. entlehnt, vgl. apoln. *luby*, aosl. **l'ubъjь* adj. (aruss. *ljubyi*, russ. *ljubój*, dial., ukr. *ljúbyj*, wruss. *ljúby* ‘lieb, angenehm’), apoln. *lubić -ię*, aosl. **l'ubiti l'ubl'u* (aruss. *ljubiti ljublju*, russ. *ljubít' ljubljú*, wruss. *ljubíc' ljubljú*, ukr. *ljubýty ljubljú* ‘lieben, mögen’), apoln. *lubość* sf. ‘Lust, Begierde, Liebe’, aosl. **l'ubostь* sf. (russ. dial. *ljúbost'*, *ljubóst'* sf. ‘Begeisterung’, wruss. *ljubostь* (16. Jh.) sf. ‘Liebe, Wunsch, Begierde, Lust’, *ljúbasc'* sf. ‘Liebe, Zuneigung’, ukr. *ljúbist'* sf. ‘Lust, Behagen, Liebe’). — Alit. *abliūbenykas*, *abliūbenykė* sind hybride Lehnbildungen nach apoln. *oblubieniec* bzw. aosl. **obl'ubenьcь* (wruss. *obljubenecъ* (15. Jh.), russ. *obljubénec* (dial.)) sm. ‘Bräutigam’, apoln. *oblubienica* bzw. aosl. **obl'ubenьca* (wruss. *obljubenica* (16. Jh.), russ. *obljubénica* (dial.)) sf. ‘Braut’. Alit. *sąliūbas*, *sąliūbis*, *suliū̃bas*, *sąliūbyti*, *suliūbyti* sind innerlit. umgebildete Entlehnungen aus dem Poln., vgl. apoln. *ślub* sm. ‘Versprechen, Heirat’, *ślubić -ię* ‘versprechen, heiraten’ (< urslav. **sъ-l'ub-*). — Alit. *liubystos* sf.pl. ‘Liebstöckel’ hingegen ist direkt oder mit ostslav. Vermittlung aus dem Poln. entlehnt, vgl. wruss. *ljubísta* sf. ‘Liebstöckel’ ← poln. *lubistek*, *lubczyk* sm. ‘ds.’, die ihrerseits nicht erbverwandt mit urslav. **l'ub-*, sondern mit deutscher Vermittlung aus dem Lat. entlehnt sind, vgl. mhd. *liebstockel*, *lübestecke* sm. ‘Liebstöckel’ ← lat. *levisticum* sn. ‘ds.’. Die übrigen Sublemmata sind innerlit. Weiterbildungen. rf ◇ – ĖSBM 6.92f.; EWDS 575; LEW 1.378; SEJP 302; SLA 23, 122, 154, 193f., 210.

liùdyti (-ija/-yja, -ijo), **liū̃dyti** ‘Zeugnis ablegen, bezeugen’: MžK 62$_{2}$ 3.prs. *Taip liudij wiſaki ʒeme* ‘(*to świadczy stworzenie wszelkie*)’; WoP 282v$_{8}$ *idant ap*aſchta*lai regiedami ia garbę a ſchweſibę galletų luditi ape ghį*; DaP 181$_{29}$ 3.prt. *lúdiio* ‘(*dały świádectwo*)’; ***ap-*** WoP 201v$_{18}$; BrB$_{VII}$ [259]v$_{9}$ (Apg 14,3) 3.prt. *kurſai apliudija* [Gl *paſtriprina*] *ßodį ſawo Malones* ‘(*welcher bezeugete das Wort seiner gnade*)’; ***iš-*** ClG$_{I}$ 336; ***iš-si-*** SzD[3] 507a$_{2}$; ***pér-*** ClG$_{II}$ 639; ***liùdijimas*** (1), ***liùdymas*** (1), ***liū̃dymas*** (1) sm. ‘Zeugnis, Bezeugung’ MžK 25$_{22}$ *Tas eſt teiſiauſeſis liudimas ir teſtamentas* ‘(*To iest prawdziwe swiadestwo y Testament*)’; DaP 413$_{4}$ (Joh 21,24) *ʒínome iog' tieſós yra lúdiiimas io* ‘(*wiemy ʒe prawdʒiwe ieſt świadectwo iego*)’; ***ap-*** BrB$_{VII}$ [275]v$_{12}$ (Apg 20,24); ***iš-*** ClG$_{I}$ 347; ***liùdytojas*** (1), ***liū̃dytojas*** (1) sm. ‘Zeuge’ DaP 160$_{46}$ i.sg. *Kaiphóßius .. paſſidáre ir lúditoiu ir inſtigátoru* ‘(*Káiphaß .. vcʒynił ſię y świádkiem y inſtygatorem*)’; ***liùditoja*** (1) sf. ‘Zeugin’ DaP 52$_{43}$ i.sg. *ſtóios lûditoia wießpaties vʒgimímo* ‘(*ſtáłá ſię świádkiem Páńſkiego národʒenia*)’; ***liudinti*** (*-ina*, *-ino*) ‘Zeugnis ablegen’ KnN[1]$_{2}$ 189b$_{12}$ 2.sg.imp. *Ne ludink kreywiay ʒednámuy* ‘(*nie mow krʒywego świádectwá*)’; ***liudinimas*** sm. ‘Zeugnis, Bezeugung’

WoP 4v5 n.pl. *Tas Ira anſai karelius ßadetaſis, ape kurį teip neſuſkaitami ira ludinimai*; ***liùdinykas*** (1) sm. ‘Zeuge’ MžK 31₁₄ (1 Tim 5,19) g.pl. *pa dweiu alba trijiu liudiniku* ‘(*sub duobus aut tribus testibus*)’; DaP 407₁₈ i.sg. *bûdamas ne tíektái lûdiniku / bet’ ir sárgu .. ios m*[*e*]*rgîſtes* ‘(*będąc nie tylko świádkiem / ále y ſtrożem .. iey pánieńſtwá*)’; ***liudiniñkas*** (2) sm. ‘Zeuge’ WoP 128v₁₁ n.pl. *ludininkai ta teſtamenta ira apa*ſchta*lai ſ:*; DaP 593₄ g.pl. *naſrůſe pítų triiu lûdinįkų* ‘(*w vśćiech tych trzech świádkow*)’; ***liudiniñkė*** (2) sf. ‘Zeugin’ WoP 247v₁ *Pikta ſanßina ira greku muſų ludininke*.

Alit. *liū̃dyti*, *liùdnykas* sind poln. Lehnwörter, vgl. apoln. *ludzić -ię* ‘bezeugen’, poln. *ludzieniek* (dial.) sm. ‘Zeuge’; die übrigen Sublemmata sind innerlit. Weiterbildungen. rf ◇ – LEW 1.378; SEJL 361; SLA 122f..

liū́nas (1) sm. ‘Bruchmoor’: SzD³ 448a₂₉ *lunas* ‘*Trzęſawicá*’, ‘*Paſcua paluſtria*’. ◆ – Bsl., lett. *ļūns* sm. ‘moorige, sich bewegende Stelle’, *ļūnis* sm. ‘Sumpf’, *ļuvęns* adj. ‘weich, schlaff, sumpfig, morrig’.

ME belegt die lett. Wörter aus dem südl. Hll. um Aknīste, Zasa und Auleja unweit des lit. Grenzgebiets. — Verwandtschaft mit ↗ *liū́tis* scheint möglich, *liū́nas* wäre dann substantivierte Adjektivbildung auf **-no-* von einer schwundstufigen Wurzel **luH-* mit analogischem palatalen Anlaut. Die semantische Verbindung liegt in der Bezeichnung von Nässe oder Feuchtigkeit. Ein zugehöriges Primärverb ist indessen im Balt. nicht sicher greifbar. dsw ◇ – LEW 1.380f.; SEJL 361. ↗ ***liū̃gas***.

liū̃tas (2) sm. ‘Löwe’: MžG$_{II}$ 335₈ g.pl. *Nes ßodis Diewa amßinai bus / Nůg Lutu wilku apgints bůs* ‘(*Denn Gottes wort bleibt ewig stan / vor lewen, beren und wolfen*)’; MžG$_{II}$ 524₁₅ *kaip ir liutas ſawa punæie* ‘(*quasi leo in spelunca sua*)’, ‘(*wie ein Lew in der hüle*)’; DaP 125₁₇ g.pl. *Daníelį lûtų ołoie* ‘(*Dánielá we lwiey iámie*)’; ***liū̃tė*** (2) sf. ‘Löwin’ SzD³ 159b₂₇ *lutee* ‘*Lwicá*’, ‘*Lea, leæna*’; ***liūtýtis*** (1) sm. ‘Löwenjunges’ SzD³ 159b₃₀ *lutitis* ‘*Lwiątko / lwie*’, ‘*Scymnus*’; ***liū̃tinis***, ***-ė*** (1), ***liūtìnis***, ***-ė*** (2) adj. ‘Löwen-’ SzD³ 159b₂₅ *lutinis* ‘*Lwi*’, ‘*Leoninus*’.

Alit. *liū̃tas* ist aus dem Poln. oder Ostslav. entlehnt, vgl. poln. *luty* adj. ‘bösartig, wild, grausam’, aosl. **l’utъ(jь)* (aruss. *ljutъ*, *ljutyi* adj. ‘bösartig, aggressiv, bissig’, russ. *ljút(yj)*, wruss. *ljúty*, ukr. *ljútyj* adj. ‘bösartig, blutrünstig’). Die Charakterisierung von reißenden, wilden Tieren, v.a. des Löwen mit dem Adj. **l’utъ(jь)* findet sich bereits auf slav. Seite, vgl. SFL 105, LEW; zur Charakterisierung von Witterungsvrehältnissen mit urslav. **l’utъ(jь)*, die auch im Lech. und Ostslav. fortgesetzt ist und möglicherweise alit. ↗ *liūtis* sf. ‘Unwetter, Sturm’ beeinflusst hat, vgl. ĖSSJA 15.232-235. Die übrigen Sublemmata sind innerlit. Weiterbildungen. rf ◇ – LEW 1.382; SEJL 361; SLA 123.

liū́tis (1), **liūtìs** (4) sf. ‘Unwetter, Sturm’: SzD¹ 95a₂₅ *lutis* ‘*Niepogodá*’, ‘*tempeſtas, procella, aeris intemperies*’*;* ***liūtìngas***, ***-a*** (1), ***liū́tingas***, ***-a*** (1), ***liūtìngas***, ***-à*** (3), ***liutìngas*** adj. ‘stürmisch, ungestüm’ SzD³ 25b₃₄ *lutingas* ‘*Burzliwy*’, ‘*Procelloſus, turbidus, tempeſtuoſus*’.

Zur Schreibung mit Anlaut *lu-* für *liū-* bei SzD s. die Bemerkungen in LEW 1.382f. — Neben *liū́tis* führt LKŽ ein Adjektiv *liū́tas* ‘nass, verregnet’ aus Tverečius und Linkmenys an, *liū́tis* selbst ist auch aus z.B. Geistarai nördlich von Vilkaviškis überliefert. — Die Bildungen finden in den balt. Schwestersprachen keine direkte Entsprechung. Sie sind formal

als schwundstufiges *ti*-Abstraktum bzw. *to*-Verbaladjektiv zu einer Wurzelform *luH- verstehbar, wenn der palatale Anlaut von vormals vorhandenen zugehörigen *e*-vollstufigen Formen übernommen ist. LEW 1.382f. nimmt u.a. Verwandtschaft mit ↗ *liū́nas* an; SEJL vermutet Beziehung zu der Verbalwurzel, die in LIV^2 418 als uridg. **leu̯h₃-* 'waschen' rekonstruiert ist. Vgl. auch ↗ *liū̃tas*. dsw ◇ – LEW 1.382f.; SEJL 361.

lìzdas (4) sm. 'Nest': BrB$_{VII}$ [134]r$_{12}$ (Lk 9,58) a.pl. *Lapes urwus tur, ir paukſchtei dangaus liſdus* '(*Die Füchse haben gruben / vnd die vogel vnter dem Himel haben nester*)'; DaP 488$_{27}$ (Lk 9,58) a.pl. *łápes túri ołás / ir páukſcʒei liʒdús* '(*lißki máią iámy / y ptacy gniaʒdá*)'; ***lizdẽlis*** (2) sm. 'Nest (dim.)' KnN$^1_2$ 179$_{28}$ g.sg. *Ant ʒiames ne nupułs / iß liʒdelá ſáwo* '(*ná ʒiemię nie ſpádnie ʒ gniaʒdecʒká ſwojego*)'. ◆ – Bsl., lett. *lizds* sm. 'Nest', *lizda* sf., *ligzds* sm., *ligzda* sf. 'Vogelnest'.

Die ostbalt. Wörter stimmen bis auf den Anlaut *l-* zu der uridg. Bezeichnung **ni-sd-ó-* sn.(?) 'Nest', die in ved. *nīḍá-* sm., sn., lat. *nīdus* sm., air. *net* sm., mkymr. *nyth* sm., sf., ahd. *nest* sn. fortlebt (NIL 591, s. noch EDPC 292). Zu lett. Formen mit *-g-* vgl. Stang (1966: 110f.). — Im Slav. zeigen aksl. *gnězdo* sn. usw. einen vergleichbaren zweiten Bestandteil, doch eine noch stärkere Divergenz im Anlaut (EDSL 169, ESJSS 3.183, ĖSSJ 6.171-73, REW 1.279f.). — Als Erklärung für die formalen Abweichungen im Balt. und Slav. wird analogischer Einfluss von semantisch nahestehenden Wortsippen vermutet, s. verschiedene Vorschläge z.B. bei LEW 1.383, LEV 1.534; zu apr. *liscis* E 'Lager', das z.B. ME 2.476 heranzieht, vgl. noch PKEŽ 3.73-75, PJ 5.320-25. dsw ◇ – EIEC 393; IEW 887; LEV 1.534; LEW 1.383; NIL 591; SEJL 361f.

lìžius (2) sm. 'Nascher, Leckermaul, Schmarotzer': ClG$_{II}$ 459 *Liʒʒus. ʒaus M.* '*Schmarutʒer*'; ClG$_{I}$ 1174 *Liʒʒus* '*Leckerer*'; ***lìžė*** (2) sf. 'Schieber, Brotschieber, Brotschaufel' SzD^3 156a$_{13}$ *Liʒie* '*Lopátá chlebowa*', '*Pala, Infurnibulum*'; LxL 75r *Liʒe* '*Schieber*'. ◆ – Bsl., lett. *lizga* ME sm., sf. 'Leckermaul', *lize* sf. 'Brotschieber, Brotschaufel', *liza* sf. 'Brotschaufel; Zunge'.

Schwundstufige Bildungen zu ↗ *liẽžti*. dsw ◇ – LEV 1.540; LEW 1.369; SEJL 353. ↗ ***liẽžti***.

lõbis (2) sm. 'Vermögen, Reichtum, Habe': MžK 56$_{23}$ i.sg. *Te apgin kunu bei labiu* '(*das sie .. fürdern, beyd mit leib und gut*)'; MžG$_{II}$ 389$_5$ g.sg. *Newok penijgu bei lobia* '(*Du solt nicht stelen gelt noch gut*)'; DaP 11$_{35}$ a.pl. *imt' wíſsús łobiús*[!] *to paſáulo* '(*wʒiąć wßytkie ſkarby tego świátá*)'; ***pralõbti*** (*-lõbsta*, *-lõbo*) 'reich werden' BrB$_{VI}$ [44]r$_1$ (Ps 48/49,17) 3.prs. *Ne weiſdek, iei kas pralobſta* '(*LAs dichs nicht jrren, ob einer Reich wird*)'; ***lobùs***, ***-ì*** (4) adj. 'begütert' DaP 341$_{25}$ *ʒmógus dídis ir łobús* '(*cʒłowiek ʒacny y bogáty*)'; ***lobė́ti*** (*-ė́ja*, *-ė́jo*) 'haben, besitzen' MžA 81$_{16}$ 2.sg.imp. *Lobek Diewa meileije*; ***lõbinti*** (*-ina*, *-ino*) 'bereichern; ansammeln' DaP 477$_{45}$ *weliįi ſaw' łóbint' rúſtibę ąnt' meto rúſtibés* '(*woliß ſobie ſkárbić gniew ná cʒás gniewu*)'; KnN$^1_3$ 188$_{17}$ 3.prs. *iß páßłáwinimá Diewá kurs patſay Ʒmones łobina*; ***pra-*** BrB$_{I}$ [17]r$_{29}$ (Gen 14,23); ***lobyti*** (*-ija*, *-ijo*) 'ansammeln' DaP 96$_9$ 2.sg.prs. *Lôbiii ſáw rûſtįbę ąnt' dienós rúſtumo* '(*ſkárbiß ſobie gniew ná dʒień gniewu*)'; ***lobẽlis*** sm. 'Hab und Gut

(dim.)' ZeG 110r10 a.sg. *Lobeli miela tur cʒia palikti*; ***lobìngas*, *-a*** (1) adj. 'reich' MžGII 524₁₁ (Ps 9,29/10,8) i.pl.m. *Sædes ßdradaſu ſu labingais* '(*Sedet in insidijs cum divitibus*)'; DaP 625₁₅ n.sg.f. *mêiłe tawóii .. ligiai abéiame łóbinga* '(*miłość twoiá .. rownie w oboygu bogáta*)'.

Bildungen zu ↗ *lãbas* mit innerlit. Dehnstufe *õ* zu *a*. dsw ◇ – LEW 1.327; SEJL 331. ↗ ***lãbas***.

lokỹs (3) sm. 'Bär (*Ursus*)': LxL 12v *Lokys* '*Bär*'. ◆ – Bsl., lett. *lâcis* sm. 'Bär', apr. *clokis* E 'Bär', *caltestis clok[is]* E 'Zeidelbär', nar. *łukaſ* 'Bär', skr. *dlȁka* sf. 'Tierhaar; Fell', sln. *dláka* sf. 'Tierhaar, Fell'.

Die Wortsippe ist im Ostbalt. gut verankert, vgl. noch lit. *lókė* (1), *lokė̃* (4) sf., *lokíenė* (1) sf. 'Bärin', *lokenà* (3[a]) sf. 'Bärenfell', *lókiškas*, *-a* (1) adj. 'bärenhaft', lett. *lâciene*, *lâcene* sf. 'Bärin', *lâcîgs*, *lâcisks* adj. 'bärenhaft, plump'. Lett. *lâcis* bildet die obliquen Kasus hochsprachlich und in den meisten Dialekten mit *č*, im westl. Hll., in Volksliedern vereizelt auch im nördl. Ml. mit *c* (vgl. LG 128). Das konsequente *o* statt *ā* im Apr. ist auffällig. Ebenso das *u* im Nar. Die Doppelkonsonanz im Anlaut ist nur im Apr. erhalten, im Ostbalt. und Nar. vereinfacht. Apr. *kl-* kann wie jedes balt. *kl* auf *tl* zurückgehen, das wahrscheinlich in preuß. ON wie *Tlokunpelk* (G.pl. des Bärenwortes und apr. *pelky* EV 'Bruch') bewahrt ist. Vgl. zu **tl* > *kl* speziell im Apr. *piuclan* E 'Sichel', *gurcle* E 'Gurgel' (s. Stang 1966: 107, Kiparsky *Donum Balticum* (1970: 258-261) 260f.). Die Rekonstruktion des Wortes mit **tl* im Anlaut macht es möglich, das slav. Wort für 'Tierhaar, Fell' hier anzuschließen, dessen Ableitung das balt. Bärenwort dann sein müsste. Vgl. zur Semantik typologisch s.-ksl. *vlъkodlakъ*, wruss. *vaŭkalák*, čech. *vlkodlak* sm. 'Werwolf' (< 'mit Wolfsfell bekleidet'). Die zuletzt von Blažek *Linguistica Baltica* 8 (2000: 49-57) vertretene alternative Zusammenstellung des balt. Bärenwortes mit lit. *làkti* (*-a*, *-ė*), lett. *lakt lùoku laku* 'Flüssiges fressen, schlappen (von Hunden, Katzen)' scheint aus semantischer Sicht weniger wahrscheinlich. — Kein verlässliches Vergleichsmaterial außerhalb des Bsl. Die von Smoczyński *FS Schmid* (1999: 424-435) vorgeschlagene Zusammenstellung mit lat. *lacer* adj. 'zerrissen, zerfetzt', gr. λακίς -ίδος sf. 'Fetzen' ist möglich, wenn auch hier die Mehrfachkonsonanz im Anlaut sekundär vereinfacht wurde. eh ◇ – LEV 1.481f.; LEW 1.384f.; PJ K-L.69-78; PJS 15; PKEŽ 2.220-223; SEJL 362.

lópė (1) sf. 'Fackel': DaP 616₁₃ g.sg. *mergißkos łópes inſpindimais apʒiebtá* '(*pánieńſkiey pochodni promieńmi oſwieconá*)'. ◆ – Bsl., lett. *lãpa* sf. 'Fackel', *lāpît -ĩju* (hll.) 'mit der Kienfackel das Wasser beleuchten und Fische stechen', apr. *lopis* E 'Flamme'. – Idg., uridg. **leh₂p-* 'aufleuchten', heth. *lāpp-* 'glühen, leuchten', *lappnu-* 'anzünden', *lappiya-* sc. 'Feuerholz', gr. λάμπω 'leuchte', λαμπάς sf. 'Fackel', air. *lassaid* 'brennt', *lassar* sf. *ā* 'Flamme, Feuer', mkymr. *llachar* adj. 'leuchtend, glänzend'.

Gemeinbalt. Etymon ohne bekannte Verwandte in den slav. und germ. Nachbarsprachen. S. zur uridg. Wurzel auch LIV[2] 402, zu den heth. Formen EDHL 519f., zum Gr. (skeptisch) EDG 1.829f. Die kelt. Wörter setzen eine sigmatische Bildung **lh₂p-s-* voraus. dsw ◇ – EIEC 513; IEW 652f.; LEV 1.500; LEW 1.386; PJ 5.353-58; PKEŽ 3.81f.; SEJL 362.

lóti (lója, lójo) 'bellen': WoP 202r₂₈ *Kure teip grekų ßmanių neiudintų .. Eſa: pra: 56 cap: wadina ſchunimis negalinteis lati* '(*Qui populi peccata non arguunt, eos Eſaias cap. 56*

uocat canes mutos, latrare non ualentes)’; ***ap-*** SzD[1] 102d$_{20}$; ***at-*** SzD[1] 108d$_{14}$; ***į-*** ClG$_{I}$ 82; ***nu-*** BrB$_{VI}$ [69]v$_{18}$ (Ps 77/78,36) 3.prt. *Ir klaſtiia [nuloia]* [gestr.] *ghį burna ſawa* ‘(*Vnd heuchelten jm mit jrem munde*)’; ***pa-*** SzD[1] 135d$_{5}$; ***lojìmas*** (2), ***lójimas*** (1) sm. ‘Bellen’ SzD[1] 163d$_{18}$ *łoimas* ‘*Scʒekánie*’, ‘*latratus*’; ***lojė́jas*** sm. ‘Beller, Zänker’ SzD[1] 163d$_{20}$ *łoieias* ‘*Scʒekácʒ*’, ‘*rabula*’; ***lojìkas*** (2) sm. ‘Beller, Hetzer; Haushund, Schäferhund’ MoP$_{II}$ 372r$_{40}$ i.pl. *Weiʒdekig toliaus ką cʒionáy Ponás ſu tais łoghikáis dárit ir redit teikies* ‘(*Pátrʒayʒe dáley co tu Pan s tymi podßcʒuwacʒámi cʒynić á ſpráwowáć racʒył*)’; SzD[1] 57a$_{8}$ *łaikas ßuo* ‘*kobiel*’; SzD[3] 141b$_{32}$ *łoikas ßuo* ‘*Kundel*’, ‘*Canis gregarius, villaticus, pecuarius*’; SzD[3] 433b$_{4}$ *łoikas* ‘*Sʒcʒekacʒ*’, ‘*Latrator*’; ***lojinykas*** sm. ‘Lästerer’ BrB$_{V}$ [115]r$_{24}$ (Sir 23,1) i.pl. *ne rocʒik mane bendrauti ſu loghinikais [gailaiſeis]* ‘(*Las mich nicht vnter die Lesterer geraten*)’. ◆ – Bsl., lett. *lãt lāju lāju* ‘bellen; schimpfen, verleumden’, *lâdêt lâdu lâdẽju* ‘fluchen, schimpfen’, *lãdinât* ‘bellen machen; anbellen’, *lâsts* sm. ‘Fluch’, aksl. *lajati lają* ‘bellen; schmähen’, skr. *làjati làjēm* ‘bellen; schimpfen’, čak. *làjati*, 3.sg. *lâje* (Orb.) ‘bellen’, russ. *lájat’ láju* ‘bellen; schimpfen, schelten’, čech. *láti* ‘schelten, schmähen, fluchen’, poln. *łajać* ‘schelten, schimpfen’. – Idg., uridg. **leh$_2$-* ‘bellen’, ved. *rā- rā́yati* ‘bellen’, jav. (*gāϑrō-)raiiaṇt-* prc.prs.act. ‘(Gesänge) ausschreiend’, arm. *lam* ‘weine, beweine’, alb. *leh* ‘bellen’, got. *lailoun* 3.pl.pf. ‘(sie) schmähten’.

Lett. *lãt* wird durch *riêt* ‘bellen’ (↗ **ríeti*) zurückgedrängt. — Außerbsl. können hierher ferner die Hsch.-Glosse λαίειν· φθέγγεσθαι und die Nominalbildungen lat. *lāmentum* sn. ‘Klage’ sowie das Denominativum *lātrō -āre* ‘bellen’ gehören (EDL 324), vl. auch semantisch fernerstehendes gr. λῆρος sm. ‘leer Possen, Tand, albernes Geschwätz’ (GEW 2.118, EDG 1.858). EDHL 511 erwägt Anschluss von heth. *lahhanzan-* sc. ‘(ein Wasservogel:) Ente’, IEW von an. *ló* sf. ‘Brachvogel’, *lómr* sm. ‘Meertaucher, laut schreiender Vogel’. dsw ◇ – ĖSSJ 14.20f.; EDSL 267f.; EIEC 50f.; ESJSS 7.399; IEW 650f.; LEV 1.483; LEW 1.387; LIV[2] 400f.; REW 2.21; SEJL 363f.

luginti (-ina, -ino) ‘heucheln’: BrB$_{VI}$ [5]r$_{22}$ (Ps 5,10) 3.prs. *ſawa ließuwieis anis wilioia* [K *wilioij*, Gl *[alba lugin]*, *heucheln*]; ***luginas***, ***-a*** adj. ‘verräterisch, hinterlistig’ DaP 366$_{13}$ (für prc. *luginąjis*?) *gereſnes yra ʒáíʒdos nůg’ priételaus / o neg’ łúginaiię̇ pabucʒêwimas nepriételaus* ‘(*lepße ſą rány od prʒyiaćielá / á niʒli ʒdrádliwe pocáłowánie od nieprʒyiaćielá*)’; ***palugnùs***, ***-ì*** (4) adj. ‘schmeichlerisch, unterwürfig’ ClG$_{II}$ 459 *Pálugnus, aus, M.* ‘*Schmeichler*’; ClG$_{II}$ 825 adv. *Palugney* ‘*Unterdienſtlich*’; ***lugnyti*** (*-ija*, *-ijo*) ‘heucheln’ BrB$_{III}$ [203]v$_{1}$ (Spr 26,28) n.sg.f.prc.prs.act. *pikta burna* [Gl *Heuchelmaul*, *burna lugnianti*] *pramaną prapůlimą* ‘(*ein Heuchelmaul richtet verderben an*)’; ***palugnùmas*** (2) sm. ‘Schmeichelei’ ClG$_{II}$ 460 *Palugnummas, ô. M.* ‘*Schmeicheley*’; ***lùnginti*** (*-ìna*, *-ìno*), ***luñginti*** ‘heucheln’ BrB$_{V}$ [262]v$_{21}$ (Dan 11,32) 3.ft. *Bei ghiſai gliaudos* [Gl

lungins] '(*VND ER WIRD HEUCHELN*)'. ◆ – Bsl., aksl. *lъgati lъžǫ* 'lügen', skr. *làgati lȁžēm* 'ds.', čak. *lagàti* (Vrg.) 'ds.', russ. *lgat' lgu* 'ds.', čech. *lháti lžu* 'ds.', poln. *łgać łżę* 'ds.', uridg. **leu̯gʰ*- 'lügen', got. *liugan* 'lügen', an. *ljúga* 'ds.', ahd. *liogan* 'ds.'.

Die Sippe ist in der mod. Sprache nicht gut vertreten, klare lett. und apr. Verwandte fehlen. — Am nächsten stehen die slav. und germ. Verben, die aber semantisch deutlicher auf 'lügen' festgelegt sind. — Wenn heth. *haluka*- sc. 'Nachricht, Botschaft' hierher gehört, ist die uridg. Wurzel als **h₂leu̯gʰ*- zu rekonstruieren (EDHL 275f.). Weiterer Anschluss von air. *lugae* sn. *i̯o* 'Eid', mkymr. *llw* sm., sf. 'ds.' wird erwogen (vgl. skeptisch EDPC 247 mit Lit.). dsw ◇ – ĖSSJ 16.233-37; EDSL 294; EIEC 352; ESJSS 8.446f.; IEW 686f.; LEW 1.388f.; LIV[2] 417; REW 2.21.

lūkė́ti** (lũki/-lúki/-ė́ja, -ė́jo) 'warten'; ***pa- 'warten, erwarten' MžG$_{II}$ 302$_{14}$ *Nei atſtoti / bet ʒadetu dowanu paluketi* '(*Ne abirent, sed expectarent promissa munera*)'; DaP 361$_{12}$ *iam' ne nôri ir pałukêt'* '(*mu nie chce nic poczekáć*)'; ***ilglūkėjimas*** sm. 'Langmut, Geduld' DaK [105]$_{15}$ *Dwil*[*i*]*ka Waisių Dwasios ßwętos .. Iłgłukéimas* '(*Dwánáśćie owocow duchá świętego .. Vżytość*)'; ***ilgalūkėjimas*** sm. 'Langmut, Geduld' SzP$_{I}$ 157$_{24}$ g.sg. *Er .. iłgałukieimo paniekini?* '*Cʒy .. nieſkwápliwośći pogardʒaß?*'; ***palūkė́jimas*** (1) sm. 'Langmut; Aufschub; Linderung, Erleichterung' DaP 360$_{49}$ g.sg. *taſsái tárnas / tiektái pałukêiimo o praíłginimo práße* '(*ten ſługá tylko folgi á odwłoki prośił*)'; SzD[1] 97a$_{5}$ *pałukieimas / pałukis* '*Nieſkwápliwość*', '*longanimitas*'; ClG$_{II}$ 740 *Palukêjimas, Pakentêjimas, ô. M.* '*Verʒug*'; ***ilgalūkis*** sm. 'Langmut, Geduld' SzP$_{I}$ 157$_{19}$ a.sg. *Paniekina Diewo małoniby ir iłgaluki* '*Pogardʒa Boʒą łáſkáwośćią y nieſkwápliwośćią*', '*Contemnit benignitetem & longanimitatem Dei*'; ***pãlūkis*** (1) sm. 'Langmut; Zins, Wucher' SzD[1] 97a$_{6}$ *pałukis* '*Nieſkwápliwość*', '*longanimitas*'; SzD[1] 72d$_{2}$ a.sg. *nauda aʒu pałuki* '*Lichw*[]*á*', '*fænus oris, vſura, penſio, daniſma*'; ***palū́kanos*** (1) sf.pl. 'Zinsen' LxL 52v *Palukanos* '*Intereſſe*'; ***lũkurti*** (*-ia/-a/-ė, -o/-iojo*) 'warten, hoffen' ViE [40]$_{24}$ (1 Kor 13,7) 3.prs. *wiſs iſchneſcho / wiſſamui tiki / wiſſa lukur / wiſs nůkencʒ* '(*Sie vertreget alles / sie gleubet alles / sie hoffet alles / sie duldet alles*)'; BrB$_{VI}$ [118]v$_{1}$ (Ps 129/130,6) 3.prs. *Mana duſche lukuria* [K *lukur*] *Wieſchpaties* '(*Meine Seele wartet auff den HErrn*)'; DaP 213$_{27}$ 1.pl.prs. *Laukeme / arba łûkureme iʒganítoio* '(*Cʒekamy ná Ʒbáwićielá*)'; ***lũkuriuoti*** (*-iuoja, -iavo*) 'warten, hoffen' KnN[1]$_{3}$ 60$_{12}$ 2.sg.imp. *ßaukdámás kántrei ſuſimilima łukurok*; ***lūkurimas*** sm. 'Hoffnung' ClG$_{I}$ 965 *Lúkurimas, ô. M.* '*Hoffnung*'; ***lũkurnėti*** (*-ėja, -ėjo*) 'warten' PeK 103$_{14}$ n.sg.m.prc.cn. *Lukurnedams ßwenta ſuſimilima* '*Cʒekam ia prʒedſie twego ʒmiłowánia*'; ***lūkurnėjimas*** sm. 'Warten' KnN[1]$_{1}$ 57$_{16}$ l.sg. *O ant io nuſiłayſkis łukurneyme táwo* '(*Ná nim ſámym odpocʒyway*)'. ◆ – Bsl., lett. *lūkuôt, lūkât -āju* 'schauen, auf etwas sehen, absehen; versuchen, suchen', *lūkuôtiês, -âtiês* 'schauen,

aufmerksam auf etwas sehen; sich umschauen, Brautschau halten', *lũks* sm. 'Schauer, Freier, Kundschafter; Korn auf der Flinte, Visier', apr. 3.sg.prs. *kāimaluke* III 'sucht heim'.

Schwundstufige Bildungen zu ↗ *láukti*; (ost)balt. *ū* der Wurzel ist sekundär, wenn die Rückführung von *láukti* auf eine uridg. Wurzel **leu̯k-* richtig ist. dsw ◇ – IEW 689; LAV 220f.; LEV 1.548f.; LEW 1.345; LIV[2] 419; PJ 3.147-49; PKEŽ 2.74f.; SEJL 339f. ↗ ***láukti***.

luñgurti (-a, -o) 'wedeln': ClG_{II} 919 *Lunguru, rau, ſu, ti* '*Wedeln*'; ***lungurys*** sm. 'Schmeichelei' ClG_{II} 461 g.sg. *Lungurô Ʒodʒei* '*Schmeichel=Wort*'; ClG_{II} 461 (1 Thess 2,5) g.sg. *Niekados Lungurô Ʒodǯius ne kalbejom* '*Wir haben niemals Schmeichelwort geredet*'.

Bildung mit der Schwundstufenvertretung *-un-* zur Wurzel **h₁lengu̯h-* 'sich mühelos bewegen' (LIV[2] 247f.), die auch in ↗ **lingė* mit geläufigerem *-in-* vorliegt. dsw ◇ – LEW 1.330f.; SEJL 356f. ↗ ***leñgvas***.

lū́pa (1) sf. 'Lippe, Lefze; Mund (pl.)': $MžG_{II}$ 528_{13} (Ps 11/12,5) n.pl. *wed lupas muſſu ſu mumijs ira* '(*labia nostra a nobis sunt*)', '(*Uns gebürt zu reden*)'; DaP 319_{44} a.pl. *atdarík' łûpas mánas* '(*otworʒ wárgi moie*)'; LxL 58r *Lupa* '*Leffʒen*'; ***lū́puotas***, ***-a*** (1) adj. 'großlippig' SzD[3] $469b_{26}$ *łupuotas* '*Wárgaty*', '*Labioſus, labroſus*'. ◆ – Bsl., lett. *lũpa* sf. 'Lippe', nar. *łibaj* 'Lippen'.

Die ostbalt. Wörter stimmen genau überein; aus dem Apr. ist *warsus* E 'Lippe' überliefert (PKEŽ 4.225f.), in nar. *łibaj* vermuten PJS 15 und Schmid *IF* 91 (1986: 273-286) 276 einen Germanismus. — Etymologischer Anschluss fehlt. Trotz anklingender Formen etwa in ae. *lippa* sm., lat. *labrum* sn. 'Lippe' ist eine strukturell plausible Vorform schon allein für die ostbalt. Wörter nicht leicht zu erstellen; ebenso fehlen Argumente und Quellen für die Annahme einer Entlehnung. dsw ◇ – LEV 1.549; LEW 1.391; PJS 15; SEJL 366.

lùpti (-a, -o/-ė) 'schälen, schinden': WoP $124v_{9}$ *ieib kakiamis preſchaſtims drekſti pleßti lupti a dirti ßmanes ſaw padotas ant makinima, aweles weß*; BrP_{II} 324_{1} 3.prs. *Iei Ponas kokſai ßemes alba Vrednikas / tiktai pleſcha / bei lup ßmones*; LxL 74v *Lupti* '*Schellen*'; ***ap-*** PeK 133_{16}; ***iš-*** WoP $124v_{17}$; ***nu-*** SzD[1] $101c_{21}$; ***lupìmas*** (2) sm. 'Schälen, Schinden' LxL 74v *Lupimas* '*Schellen*'; LxL 75r *Luppimas* '*Schinderey*'; ***su-*** ClG_{II} 431; ***aplupinė́ti*** (*-ė̃ja*, *-ė̃jo*) 'berauben' DaP 544_{23} 3.prs. *gíwůſíus iǯg' páßałpos ir iſtoiimo ßwętûiu .. apłupinêie* '(*ǯywę lepák ʒ pomocy y prʒyczǯyny świętych .. obłupią*)'; ***nu-*** 'abschälen, abziehen' SzD[1] 291[=201]b_{16} 1.sg.prs. *nułupineiu* '*wyłupię*', '*decortico, ſpolio, diripio, effringo*'; ***núolupa*** (1) sf. 'Schale, Hülse' SzD[3] $159a_{18}$ *nuołuopa* '*Lupiná / łußczʒyná / obłupina grochu / etc.*', '*Tunica lupini valuuæ, vtriculus, concha, follicul*[*us*]'; ***lupùs***, ***-ì*** (4) adj. 'Raub-, räuberisch' SzD[3] $159a_{11}$ *łupus* '*Lupieǯny*', '*Prædatorius*'; ***lupìkas*** (2), ***lùpikas*** (1) sm. 'Schinder, Räuber, Erpresser' LxL 75r *Luppikas* '*Schinder*'; ***lupinykas*** sm. 'Unterdrücker, Bedränger' BrB_{IV} [16]r_{25} (Jes 14,2) g.pl. *ir ponawo ant ſawa Newalnikų* [Gl *Luppinikų*] *[ant tu kurie iemus newalę dare]* '*vnd werden herrschen vber jre Treiber*'. ◆ – Bsl., lett. *lupt*

**lupu/lupju/lùpu lupu* ‘schälen, kahl machen; sich abschälen, ablösen’, *luptiês* ‘rasen, grassieren’, *lupinât* ‘schälen; klauben; nagen; rupfen; plündern’.

Zur Präsensstammbildung von lett. *lupt* s. LG 575 Fn.1. — Im Slav. sind *o*-stufige Vergleichsformen fortgesetzt (↗ **laupýti*). — Die bsl. Formen lassen sich auf eine uridg. Wurzel **leu̯p-* ‘(ab)schälen’ zurückführen (LIV[2] 420). Außerbsl. sind möglicherweise die germ. Wörter für ‘Blatt, Laub’ zugehörig, wenn sie auf **lou̯p-ó-* zurückgehen; vgl. got. *laufs* sm. ‘Blatt’, an. *lauf*, ahd. *loub* sn. ‘Laub’ (s. Casaretto 2004: 55). — Semantisch nahe steht andererseits gr. λέπω ‘schäle’, das eine uridg. Wurzel **lep-* ‘abschälen’ (so LIV[2] 413, vgl. ↗ *lèpti*) fortsetzen kann. Die bsl. Sippe von *lup-* ist damit unter der Voraussetzung verbindbar, dass es sich um eine Neowurzel handelt, die aus schwundstufigem **l̥p-* unter Beibehaltung des Vokalsitzes (statt **ul̃p-*, **il̃p-*) entstanden ist; vollstufige Formen wie ↗ *laupýti* wären sekundär hinzugebildet, die genannten germ. Wörter wohl zu trennen. — Beekes *Orbis* 20 (1971: 132-37) diskutiert die Sippe in einem weiteren Kontext und weist sie einer Substratschicht zu. dsw ◇ – EIEC 567f.; IEW 690f.; LEV 1.550; LEW 1.391f.; LIV[2] 420; SEJL 366. ↗ ****laupýti***.

lū́šis (1) sf., **lū́šis** (1), **lūšỹs** (4) sm. ‘Luchs, Leopard’: SzD[1] 161a$_4$ *łąśis* ‘*Ryś*’, ‘*panthera*’; ***lūšìnis***, ***-ė*** (2) adj. ‘Luchs-, Leoparden-’ SzD[3] 393b$_{14}$ *łuśinis* ‘*Ryśi*’, ‘*Pantherinus*’. ◆ – Bsl., lett. *lũsis* sm. ‘Luchs’, apr. *luysis* E ‘ds.’.

Gemeinbalt. Wort für ‘Luchs’, das in alit. Quellen auch als Bezeichnung für andere Großkatzen eintritt. *lū́šis* zeigt vereinzelt einen g.pl. *lūšų*, der auf konsonantstämmige Flexion weisen kann; es hat eine dialektale Nebenform *lųnšis*, die aus der Umgebung von Kvėdarna und Rietavas genannt wird (Būga *RR* 2.59, vgl. Eckert 1983: 117-19). In diesem Teil des Žem. und in angrenzenden westaukšt. Gebieten ist standardsprachliches lit. *ų* durch *un* vertreten (LKA 2.67f. mit Karte 52). Bei *łąśis* in SzD[1] dürfte es sich um eine hyperkorrekte Schreibung für *ū* handeln. Aus dem Apr. werden außer *luyse* E auch Ortsnamen wie *Luselauke* hierher gestellt; die Schreibung *-uy-* in *luyse* ist nicht hinreichend geklärt (s. PKEŽ 3.89f. mit Lit., Vaillant 2/1.155). — In den verwandten Sprachen finden sich anklingende Wörter zur Bezeichnung des Luchses, vgl. aus dem Slav. u.a. skr. *rȉs* sm., aruss. *rysь* sm., sf.?, poln. *ryś* sm. (REW 557f.). Die slav. Fortsetzer weisen auf eine (virtuelle) Vorform **rūk̂-*, die mit den balt. Formen dann verglichen werden kann, wenn diese auf **lūk̂-* zurückgehen und **l-* im Slav. sekundär durch **r-* ersetzt wurde. Einer solchen Vorform mit **ū* stehen im Germ. Formen mit **ŭ* gegenüber, vgl. bes. schwed. *lo* sf.(?) ‘Luchs’, das **lúk̂-o-* fortsetzen kann; die westgerm. Wörter ahd. *luhs*, ae. *lox* sm. ‘Luchs’ reimen auf die jeweiligen Benennungen für ‘Fuchs’ und stehen deshalb in Verdacht, auch formal an diese Tierbezeichnung angeglichen zu sein. Sollten die hypothetischen Vorformen **lūk̂-* und **luk̂-(o-)* auf ein gemeinsames uridg. Paradigma zurückgehen, so wäre mit einem Wurzelnomen zu rechnen, das **ū* durch Dehnung im Nominativ singular erhalten und im (Ost)Balt. (und ggf. Slav.) durchgeführt hat. — Andererseits entspricht im Gr. das Wurzelnomen λύγξ, -γκός sm., sf., das auf nasalhaltiges **lunk̂-* weist. Das altarm. hapax *lowsanownk'* n.pl., das ein Raubtier (Luchs? Hyäne?) bezeichnet, scheint zunächst **leu̯k̂-* fortzusetzen, doch schließt EDAL 317-19 eine Entwicklung **lunk̂-* > **lus-* (*lows-*) nicht aus; *-ow-* in *lowsanounk'* wäre dann womöglich analogisch der Schwächung zu **l(ə)s-* entgangen. — Wie oft betont wurde (z.B. LEW 1.392), kann dialektales lit. *lųnšis* seinerseits auf urspr. Nasal in der Wurzel weisen, der anderwärtig *ū* ergeben hat. Mögliche Fortsetzer von **lunk̂-* sind mit **luk̂-* (in schwed. *lo*) nur unter der Annahme eines Nasalinfixes zu verbinden, das indessen bei einem Wurzelnomen ohne klaren verbalen Anschluss morphologisch schwer erklärbar ist. Zu einer Vorform **lūk̂-* lässt sich **lunk̂-* ebenfalls kaum plausibel in Beziehung setzen. Etymologische Erklärungen für die Benennungen des vormals in Eurasien weit

verbreiteten Raubtieres müssen deshalb Zusatzannahmen (wie tabuistische Entstellung, Substrateinflüsse) in Kauf nehmen. — Wortformen, die auf **lu(n)ĝ-* weisen könnten, tragen nichts zur Beurteilung bei, da etwa gr. λύγγιος ‘zum Luchs gehörig’ spät und vereinzelt bezeugt ist und die Bedeutung ‘Luchs’ für air. *lug* nicht über die bloße Möglichkeit hinausgeht. dsw ◇ – EIEC 359f.; IEW 690; LEV 1.550; LEW 1.392f.; PJ 5.388-94; PKEŽ 89f.; SEJL 366.

lū́žti (-ta, -o) ‘brechen’: DaP 7_{26} *kad łuȝt ir griut’ pradės?* ‘(*kiedy ſię łamáć y wálić poczǌie?*)’; ***į-*** ClG$_{I}$ 521; ***nu-*** ChB$_{I}$ [132]b$_{28}$ (Röm 11,17); ***nu-si-*** LxL 65r; ***pa-*** BrB$_{VI}$ [51]r$_{9}$ (Ps 57/58,8); ***su-si-*** ChB$_{I}$ [103]d$_{16}$ (Apg 5,38); ***ažulū́žęs***, ***-usi*** adj. ‘angebrochen, geknickt’ SzD^{1} 208d$_{27}$ *aȝułuȝis* ‘*ȝáłomiſty*’, ‘*curuus, ſinuoſus, flexuoſus*’; ***lūžtus***, ***-i*** adj. ‘zerbrechlich’ SzD^{3} 155b$_{28}$ *luȝtus* ‘*Lomiſty / łomny*’, ‘*Fragilis*’; ***lū̃žis*** (2) sm. ‘Bruch, Gebrechen, Verstümmelung’ MoP$_{II}$ 366v$_{22}$ a.sg. *ápe biauru ápráißáwimą / ába ápe ßkádliwą łuȝi* ‘(*o ßpetne ochromienie / o ßkodliwy vłomek*)’; ***palū́žus*** ‘schwach, fehlerhaft, gebrechlich’ DaP 582$_{33}$ g.sg.m. *iȝg’ to pałuȝáus purwo* ‘(*ȝ tego vłomnego błotá*)’; ***lūžybė*** sf. ‘Gebrechlichkeit, Gebrechen’ SzP$_{I}$ 106$_{27}$ n.pl. *Lußibes tułas vnt kuno ir paiautimu* ‘*Vłomnośći roȝmáite ná ćiele y ná ȝmyſłách*’; ***žemalū̃žis***, ***-ė*** (2) adj. ‘untersetzt, stämmig ’ SzD^{1} 63d$_{18}$ *ȝiemałuȝis* ‘*krępy*’, ‘*corpulentus*’; SzD^{1} 174a$_{14}$ *ȝiema luȝis* ‘*Sśiádły*’, ‘*corpulentus, obeſſus*’; ***žemalūžimas*** sm. ‘Untersetztheit’ SzD^{1} 63d$_{22}$ *ȝiemałuȝimas* ‘*krępość*’, ‘*corpulentia, bona corporis habitudo*’; ***žemalūžystė*** sf. ‘Untersetztheit’ SzD^{1} 63d$_{22}$ *ȝiemałuȝiſte* ‘*krępość*’, ‘*corpulentia, bona corporis habitudo*’. ◆ – Bsl., lett. *lûzt lûstu lûzu* ‘brechen; gebären’.

Schwundstufige Bildungen zu ↗ *láužti*; hierher gehört wohl apr. *luse* ‘Kopfverletzung, Schädelbruch’ (N 97), vgl. PKEŽ 3.93. dsw ◇ – LEV 1.510f.; LEW 1.347; SEJL 340f. ↗ ***láužti***.